Cantabile aux Beaux Mardis de Casimir

Pages B6



Un centre des arts en cadeau

Martin **Bourassa**

Le centre des arts de Saint-Hyacinthe portera le nom de Juliette Lassonde, en hommage à cette Maskoutaine dévouée, mieux connue pour la publication de quatre livres de recettes qui se sont écoulés à plus de 70 000 exemplaires.

Le nom de Mme Lassonde traversera donc l'histoire en étant accolé à l'immeuble culturel de 12 M$ qui sera inauguré à l'automne 2005.

Donner le nom de Juliette Lassonde au centre des arts, c'est la façon pour le moins originale qu'ont trouvé les enfants Lassonde pour rendre un hommage particulier à leur mère ainsi « qu'à toutes les femmes qui ont contribué de façon souvent anonyme au développement et à l'avancement du Québec et du Canada » a déclaré Michel Lassonde lors de l'annonce du don de 300 000 $ consenti par la famille Lassonde aux responsables de la levée de fonds du centre des arts.

Ce don, le plus important consenti à ce jour, provient en bonne partie de la fortune personnelle du Maskoutain Pierre Lassonde, président de la société Newmont Mining Corporation, la plus grande société productrice d'or au monde.

Les enfants Lassonde, Pierre, Michel, juge à la chambre civile de la Cour du Québec, Jean, chirurgien vasculaire à l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont à Montréal et Louise, antrophologue, avaient profité de la récente fête des Mères pour annoncer à leur maman qu'ils poseraient bientôt un geste significatif pour lui rendre un hommage particulier à l'occasion de son 90e anniversaire de naissance.

En lui offrant un centre des arts à son nom en échange d'un don de 300 000 $, disons qu'ils ont fixé la barre assez haute en vue de son 100e anniversaire...

Fiers de ses origines

De passage à Saint-Hyacinthe avec sa mère et ses frères le 25 juin, Pierre Lassonde a confirmé qu'il versait « au moins » 300 000 $ à la levée de fonds pour que le centre porte fièrement le nom de sa mère, Juliette Lassonde.

« Pour l'instant, il est question de 300 000 $, mais ce don pourrait être revu si nécessaire. Je ne ferme pas la porte car je veux que tout soit parfait. Je vais m'en assurer », a-t-il déclaré en entrevue au COURRIER de Saint-Hyacinthe.

Lire **UN CENTRE DES ARTS** *en B3*



LE TERMINAL

La vie comme une éternelle salle d'attente



Véronique
LEMONDE
vlemonde@lecourrier.qc.ca

Étant une admiratrice inconditionnelle de Tom Hanks, comment pourrais-je ne pas aimer le nouveau film de Steven Spielberg, *Le Terminal*?

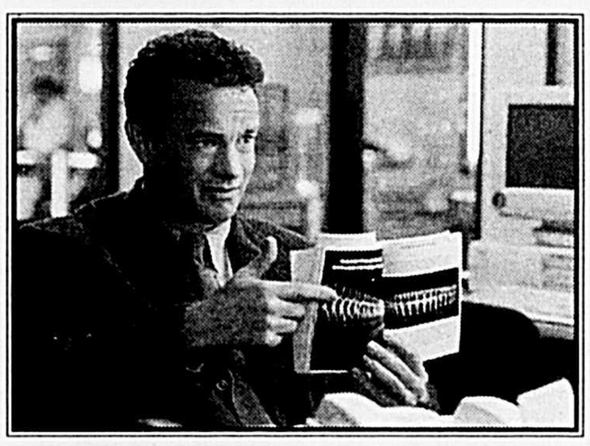
Surtout lorsqu'on y retrouve avec plaisir toute la candeur et la naïveté qui nous fait tant apprécier les personnages incarnés par Hanks.

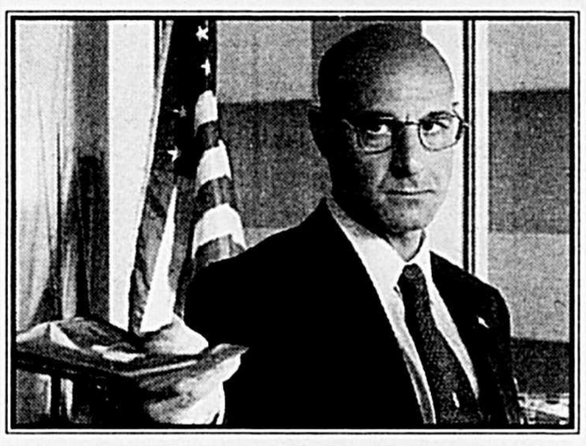
Viktor Navorski (Tom Hanks), un touriste en provenance d'un pays obscur d'Europe de l'Est subissant un coup d'état, devient séquestré à l'aéroport John-F-Kennedy de New York lorsque ses papiers d'identité n'ont plus aucune valeur légale.

Navorski doit alors faire face à la bureaucratie oppressante du directeur de la police des frontières, Frank Dixon (Stanley Tucci), et finit par devenir la coqueluche de l'aéroport qui devient littéralement sa demeure.

Il y vit, y travaille, y fait des rencontres.







Frais et réjouissant

Le Terminal est de ces films qui font du bien.

Sans être un *feel good movie* au sens propre, on ne peut s'empêcher de ressortir de ce film avec un grand sourire sur le visage, car plusieurs scènes sont réjouissantes, voire hilarantes.

Nous n'avons qu'à penser à la scène où Tom Hanks tente de se confectionner un lit avec les bancs d'une salle d'attente de l'aéroport ou encore lorsqu'il mange des biscuits Soda alternant ketchup et moutarde, faute d'argent pour s'acheter un repas.

Même si certaines invraisemblances se sont glissées à l'intérieur du scénario - le personnage de Tom Hanks apprend l'anglais en comparant deux guides touristiques - ce côté plus fantasque n'affecte pas l'histoire générale.

On rit beaucoup sans tomber dans la comédie grotesque.

Le Viktor Navorski incarné par Tom Hanks nous rappelle avec bonheur Forrest Gump, un personnage qui a véritablement marqué la carrière de Hanks.

L'innocence, mais surtout la débrouillardise exemplaire du personnage donne tout son charme au film.

Attendre toujours attendre

La fraîcheur de Catherine Zeta-Jones dans le rôle d'une hôtesse de l'air (Amelia Warren) amoureuse névrosée d'un homme marié, fait aussi sourire.

Le duo qu'elle forme avec Tom Hanks semble empreint de complicité et de tendresse.

Un peu fleur bleue, la romance qui se développe entre les deux ne nous promet cependant pas le *happy ending* classique et prévisible, si cher au cinéma américain.

Dans l'attente constante de son homme marié, Amelia Warren rejoint Viktor Navorski qui vit dans l'attente interminable de la fin de la guerre dans son pays et aussi, dans l'attente de remplir une promesse toute particulière.

Les autres personnages attendent tous aussi quelque chose. Ce qui crée une belle symbiose.

Un film sur l'attente, sur la vie qui file si vite surtout lorsque l'on réalise que l'on a attendu toute sa vie.

De quoi nous apprendre la patience.

La Saint-Jean à Saint-Hyacinthe



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Quelque 10 000 personnes se sont déplacées le 23 juin pour célébrer la St-Jean-Baptiste à Saint-Hyacinthe et assister au spectacle du groupe maskoutain 24 juin.qc. Christine Poirier, présidente du comité organisateur, s'est dite très heureuse de la réponse de la population. La fête s'est déroulée au Parc des Anciens Maires en raison des travaux de construction du centre des arts dans le stationnement Plaza.



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Le comité organisateur a profité du déménagement des festivités pour renouer avec une tradition délaissée depuis plus de 20 ans, celle des feux d'artifices sur la rivière. Fait à signaler, les policiers ne rapportent aucun incident.

NOUVEAUTÉ À L'AFFICHE

Le roi Arthur

V. F. de King Arthur. Film d'aventure d'Antoine Fuqua avec Stephen Dillane, Ioan Gruffudd et Clive Owen. Après cinq siècles de domination sur la Grande-Bretagne, l'Empire romain abandonne l'île pourtant menacée par les invasions sanguinaires des Saxons.

Avant d'être libéré de ses obligations, Arthur se voit confier une dernière mission. Il doit secourir la belle Guenièvre, torturée pour hérésie.

Tandis que les chevaliers tentent de conduire le peuple et les nobles à l'abri du Mur d'Hadrien, Arthur doit choisir son destin. S'il s'enfuit, il sera libre, s'il s'oppose aux légions de Saxons qui s'apprêtent à déferler, il sera certainement tué. Il ignore que sa décision changera le cours de l'Histoire.

THÉÂTRE LE PARVIS
NOUVEAU
Tout l'été au Théâtre Le Parvis
Spectacles musicaux
Tous les vendredis à saveurs musicales
Tous les mardis, mercredis et samedis
Comédie Musicale
" Il y avait foule au Manoir "
Forfait Souper / Spectacle
à compter du mardi 6 juillet
Pierre-Alain et Nicole
Forfait Souper / Spectacle
à compter du vendredi 9 juillet
Réservez maintenant
1295, rue Girouard Ouest tél. (450) 774-0007
www.restaurantst-hyacinthe.com/parvis.html
0286390

Un centre des arts en cadeau

Suite de la page B1

M. Lassonde cache mal son enthousiasme face au projet qu'on lui a présenté.

« Quand on nous a approchés, mes frères, ma soeur et moi cherchions une façon spéciale d'honorer sa vie (celle de leur mère), une façon qui resterait longtemps. Ce projet a tout de suite capté notre imagination. Ce sera un actif incroyable pour la Ville de Saint-Hyacinthe. Ce centre des arts sera vraiment fantastique. »

Même si toute la famille Lassonde réside maintenant hors de la cité maskoutaine, aucun des membres n'a renié ses origines, assure Pierre Lassonde. Partout à travers le monde, il véhicule de sa ville natale et du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

« Je dois souvent épeler le nom de Saint-Hyacinthe et donner un petit cours de géographie, mais je suis fier de cette ville, de mes racines. Pour notre famille, ce don est en quelque sorte une façon de contribuer au futur d'une ville qui nous a procuré de merveilleux souvenirs d'enfance et qui nous a vu grandir. »



Photo Robert Gosselin, PPM

Juliette Lassonde a fait son apparition dans la salle des arts de l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe sous les applaudissements nourris des responsables de la levée de fonds du centre des arts, des élus et d'une vingtaine d'invités.

Une femme de lettres... et de recettes!

La famille Lassonde occupe quelques pages du grand livre d'histoire de la Ville de Saint-Hyacinthe où Raoul Lassonde a été un des industriels de pointe au lendemain de la Seconde Guerre mondiale. Il oeuvrait dans la production de métal (clous, tôle, coutellerie) avant de se lancer dans l'industrie du plastique sur la rue Laframboise, près de l'ancienne Penmans.

Quant à Mme Lassonde, née Lafond, originaire de Saint-André d'Acton, elle s'est installée à Saint-Hyacinthe en 1941. Mère de *quatre enfants, elle a entrepris très tôt une* carrière en communication qui lui a permis d'évoluer dans le milieu de la gastronomie, aussi bien au niveau national qu'international.

Elle a été membre du Cercle des femmes journalistes ainsi que de la Presse gastronomique et hôtelière. Les plus âgés se souviendront que ces recettes étaient publiées dans divers médias, dont LE COURRIER de Saint-Hyacinthe, et ce, durant plus d'une quinzaine d'années. Elle a aussi produit quatre livres de recettes entre 1972 et 2002, le premier s'étant vendu à plus de 40 000 exemplaires.

Depuis quelques années, elle vit à Westmount, mais elle demeure encore et toujours une fidèle abonnée du COURRIER de Saint-Hyacinthe.

Un mécène qui vaut son pesant d'or

Martin **Bourassa**

Pierre Lassonde a appris à connaître la valeur de l'argent, à développer son flair et son sens des affaires au côté de son père. « À une époque, je gagnais 65 ¢ de l'heure à respirer de la fumée de plomb dans l'entreprise familiale. »

Cette époque est depuis longtemps révolue. Ces dernières années, le richissime Maskoutain s'est hissé à la tête de l'empire Newmont Mining Corporation (NMC), la plus grande société productrice d'or au monde. Présente dans une dizaine de pays à travers les cinq continents, NMC exploite des gisements qui devraient produire entre 7 et 7,2 millions d'onces d'or en 2004. Son président voit le prix de l'or autour de 450 $ l'once à la fin de 2004 et entre 380 $ et 450 $ d'ici 12 mois.

Pour les intéressés, l'once se transige présentement autour de 400 $.

La capitalisation boursière, soit la valeur totale des 442 millions d'actions de NMC actuellement en circulation, est estimée à 22 milliards (G$) de dollars.

En incluant ses différentes options, Pierre Lassonde possède 3,6 millions d'actions de cette société. L'action de NMC se transige à environ 39 $ US.

« J'ai eu de la chance et j'ai fait des rencontres déterminantes dans ma vie. Ma première femme, mon partenaire d'affaires, Seymour Schulich, et moi avions la même vision claire, le même idéal, la même vision complémentaire. »

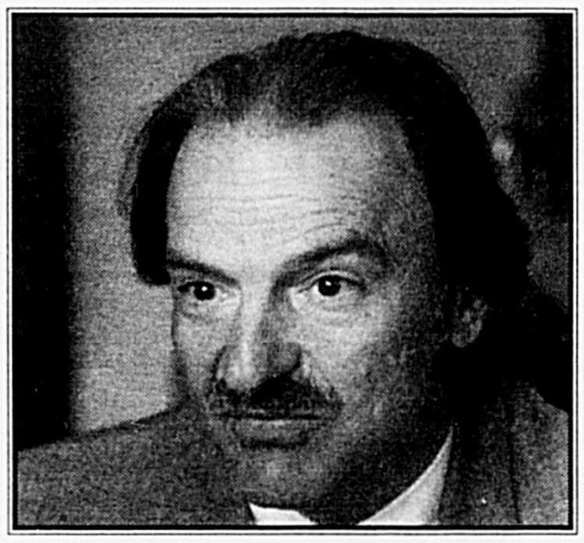


Photo Robert Gosselin, PPM

Le Maskoutain Pierre Lassonde dirige Newmont Mining Corporation, la plus grande société productrice d'or au monde.

Un coup de génie

Autrefois analyste du marché de l'or pour une grande firme de gestion d'actifs de Toronto, Pierre Lassonde a surtout eu beaucoup de flair en fondant avec son associé la société Franco Nevada grâce à un capital de 2 M$ en 1982.

« Nous avons eu un coup de génie en découvrant le domaine des redevances dans le domaine minier. Nous avons été les premiers à monter un portefeuille de droits miniers. Nous avons acquis des droits miniers dans l'espoir de toucher des royautés sur tout ce que les exploitants retireraient des forages. »

C'est à même ce portefeuille que l'on découvrira par la suite dans l'état du Nevada, le plus important gisement d'or en Amérique du Nord.

Et quand le géant Newmont a avalé Franco Nevada et confié les commandes à Pierre Lassonde, Franco-Nevada valait au bas mot 4,2 G$.

« La chance, c'est de savoir reconnaître les bonnes opportunités quand elles se présentent et d'être capable de les saisir », a confié M. Lassonde au COURRIER.

Tous les investisseurs qui ont eu la chance d'investir dans Franco Névada seront certes d'accord avec la définition de M. Lassonde. Un placement de 1000 $ dans Franco Nevada à ses débuts, vaut maintenant 1,2 M$.

Un philanthrope apprécié

Si la fortune personnelle de Pierre Lassonde ne fait aucun doute, il en va de même de sa générosité. Celui qui a quitté Saint-Hyacinthe, à l'âge de 17 ans, pour poursuivre ses études en génie électrique à l'école polytechnique de l'Université de Montréal était de retour dans sa ville natale, vendredi dernier.

Il a versé un montant de 300 000 $ à la levée de fonds du centre des arts qui portera le nom de sa mère, Juliette Lassonde. Ces dernières années, son fils s'affiche comme un philanthrope bien en vue tant aux États-Unis qu'au Canada où il a donné nom et argent à plusieurs écoles et universités.

En retour d'un don de 5 M$, une chaire de recherches et une école des mines portent son nom à l'Université de Toronto, où il a élu domicile. Il a aussi donné son nom et aidé à construire un centre d'interprétation des mines à l'Université de l'Utah, où il a complété jadis une maîtrise en administration des affaires. L'an dernier, il a aussi donné 8 M$ pour l'érection d'un nouveau bâtiment à l'école polytechnique.

Grand amateur d'art, il possèderait la plus importante collection d'oeuvres de Riopelle au Canada, « une collection à faire pâlir d'envie les conservateurs de musée », dit-il.

« L'argent ne m'a pas changé, je n'ai jamais modifié mon style de vie. J'ai relativement peu de besoins, à part ma passion pour les arts. Avoir cinq maisons ne m'intéresse pas. Ce n'est pas ce qu'on fait, mais ce qu'on laisse qui compte. »



2858647

L'Acadie en fête, plutôt explosif!



Denyse
BÉGIN
dbegin@lecourrier.qc.ca

Ce n'est pas un mais bien deux spectacles à grand déploiement qui viendront agrémenter les fêtes du 400e anniversaire au Nouveau-Brunswick cet été. Du jamais vu dans cette province maritime. L'un aura lieu au Village historique acadien à Caraquet, en plein coeur de la péninsule, l'autre est présenté au Pays de la Sagouine, à Bouctouche.

En terre acadienne, le COURRIER a rencontré les trois principaux artisans des **Défricheurs d'eau**, une imposante production, écrite et réalisée par le Théâtre populaire d'Acadie, le Théâtre de la Dame de Coeur et la jeune auteure acadienne Emma Haché. Au moment de notre visite, René Cormier et Richard Blackburn, respectivement directeur artistique du Théâtre populaire d'Acadie et du Théâtre de la Dame de Coeur d'Upton finalisaient les préparatifs et répétaient avec les comédiens en vue de la première, le 21 juillet.

« C'est la première fois que nous travaillons ensemble, dit René Cormier et je peux affirmer que c'est une « blind date » fort réussie. Nous sommes vraiment complices de l'histoire à raconter.

« Notre objectif était de faire un spectacle hommage plus qu'une fresque historique. Richard travaille au niveau de l'infrastructure scénographique, moi je travaille avec les acteurs, les textes et les chorégraphies. Il y a 35 figurants et plusieurs acteurs professionnels. »

« Nous parlons du peuple acadien, de sa façon de rire de lui-même, de son engagement et de son ingéniosité, indique Emma Haché. Nous portons un regard de créateurs sur les grands événements qui ont marqué l'histoire qu'ils soient festifs ou tragiques. On traverse les époques avec émotion, mais aussi avec un côté pince-sans-rire. »

« Nous avons concocté quelque chose d'extrêmement populaire au sens noble du terme, poursuit René Cormier. Les références y sont universelles. »

« Parler de l'Acadie et avoir une telle tribune pour le faire, c'est ça qui me touche aujourd'hui, dit la jeune auteure qui a quelques pièces de théâtre à son actif.

« Pouvoir assurer un rayonnement à notre culture sans que le regard porté ne soit nécessairement folklorique, c'est ça qui m'habite. »

« J'apprécie vraiment l'humour succulent des Acadiens, confie Richard Blackburn. Nous proposons, avec les Défricheurs, une célébration de ce qui fait que l'Acadie est encore bouillonnante. Mais, attention, nous ne sommes pas toujours gentils. »

« On se met dans l'eau chaude en prenant position sur certains sujets, affirme Emma Haché. Ceci étant dit, on a eu beaucoup de plaisir à concevoir le spectacle. »

« Emma Haché incarne une nouvelle voix pour l'Acadie, la nouvelle parole acadienne », dit René Cormier.

« **Les Défricheurs d'eau** constitue rien de moins qu'une gourmandise sur le plan artistique », répète Richard Blackburn.

Français, anglais, franglais

De Bathurst à Bouctouche, les villes défilent et ne se ressemblent guère. On passe continuellement d'un affichage en anglais à une ville où le français prime. Presque à mi-chemin, les amateurs de plein air apprécieront le parc national canadien, à Kouchibouguac. Créé en 1969, le parc possède dix sentiers de marche et des dunes et on peut y faire du camping, du canot et du vélo.



Photo Denyse Bégin

La sympathique Dorine, au Pays de la Sagouine à Bouctouche.

Au pays de la Sagouine, sur l'Île-aux-Puces, on s'exprime en français. Les visiteurs côtoient les personnages issus de l'imagination d'Antonine Maillet, la Sagouine en tête, mais plusieurs autres aussi. Ils sont soit dans une des maisons du site où ils incarnent leur personnage, soit sur scène où ils performent devant les visiteurs. Sur l'Île-aux-Puces, la culture est à l'honneur. Près de 150 artistes y performent chaque année.

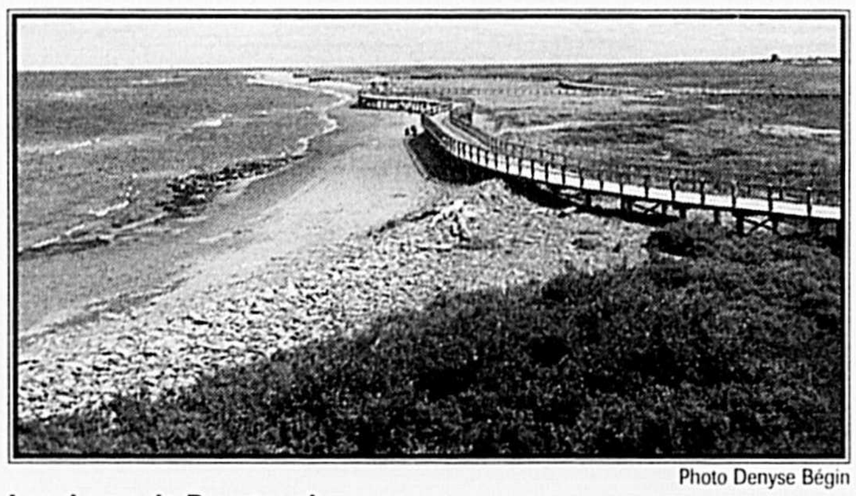


Photo Denyse Bégin

Les dunes de Bouctouche.

C'est une visite très colorée où l'on peut savourer l'accent acadien de la Sagouine et de ses concitoyens. Elle permet de mieux comprendre ce qu'ont vécu les Acadiens après la déportation, entre autres à l'écoute d'une présentation audiovisuelle qui se déroule dans le centre d'interprétation. Dorine, une orpheline élevée par la famille de la Sagouine, explique le pourquoi du pays de la Sagouine.

« L'objectif de l'auteure au moment de l'ouverture en 1992 était de montrer comment les Acadiens ont réussi à se relever de leurs épreuves. Nous accueillons entre 85 000 et 90 000 visiteurs chaque année. Nous illustrons le mode de vie qui prévalait dans les années '30 à '50.

« Chaque jour, il y a trois séances de théâtre sur le site, toujours des textes d'Antonine Maillet. Beaucoup de nos visiteurs proviennent du Québec en juillet et août et nous en sommes très contents. N'arrêtez surtout pas de venir nous voir!, s'exclame la sympathique interprète.

« La Sagouine était ce que vous appelez chez vous une femme de ménage. Le personnage est inspiré de plusieurs femmes qui ont vécu à Bouctouche. Elles étaient pauvres et vivaient dans des cabanes, directement sur la terre battue.

« Antonine Maillet a su réveiller les gens et nous sortir de la honte dans laquelle nous étions plongés. La Sagouine est en quelque sorte le chantre des pauvres.

« L'autre événement qui a été important pour l'éveil des Acadiens, ce fut notre premier congrès mondial qui a eu lieu en 1994. À partir de là, beaucoup d'Acadiens ont fouillé leur généalogie et des membres de certaines familles qui avaient été dispersées se sont retrouvés. Ça bouge beaucoup depuis quelques années et le spectacle concocté ici cet été illustre bien le dynamisme culturel des Acadiens. »

Spectacle à grand déploiement, **L'Odyssée 1604-2004, La marche d'un peuple** célèbrera le 400e anniversaire de la création de l'Acadie. Sur terre, sur l'eau et dans les airs, les comédiens et chanteurs en mettront plein la vue aux spectateurs.

Une soixantaine de figurants prennent part à cette importante création artistique aux nombreux effets spéciaux et au budget de 600 000 $.

Cette fois-ci, le spectacle est à caractère historique. Différents tableaux retracent les grands moments de l'histoire des Acadiens(nes) et illustrent la force et la détermination de ce peuple. L'arrivée en 1604, Grand-Pré au temps de l'exil en 1755, la rentrée et la dispersion à partir de 1780 ainsi que des événements plus récents sont parmi les thèmes abordés. Les textes sont d'Antonine Maillet et la mise en scène de Daniel Castonguay. Viola Léger y incarnera la Sagouine. Il y aura une représentation par semaine les dimanches soir à compter du 4 juillet.

Deux incontournables à Bouctouche

Tant qu'à y être (prononcez t'chan qu'à y être), comme dirait la Sagouine, l'Éco-centre Irving et la savonnerie Olivier sont à voir lors d'un séjour dans la région de Kent.



Photo Denyse Bégin

Richard Blackburn, Emma Haché et René Cormier.

La dune de Bouctouche a été aménagée par J. D. Irving Limited dans le but de préserver et de restaurer une des grandes dunes de la côte du nord-est de l'Amérique du Nord. On y sensibilise les visiteurs à cet écosystème particulier qui s'étend sur 12 km dans la baie de Bouctouche, où l'on peut observer des plantes, oiseaux et animaux aquatiques.

À quelques kilomètres de là, la savonnerie Olivier, économusée familial permet de tout connaître sur l'art de fabriquer des savons entièrement naturels dont certains ont des propriétés thérapeutiques. On s'instruit et bien sûr, on peut acheter. Il est particulièrement difficile de résister...

Informations utiles pour le Nouveau-Brunswick

Information touristique au 1 800 561-0123 ou au www.tourismenouveau-brunswick.ca.

-Village historique acadien à Caraquet, 1 877 721-2200 ou www.villagehistoriqueacadien.com. Billets pour les Défricheurs d'eau au 1 877 549-3200.

-Le Pays de la Sagouine au 1 800 561-9188 ou au www.sagouine.com.

-Éco-centre Irving, La dune de Bouctouche au 1 888 640-3300 ou au www.ifdn.com/Dune/index.html.

-La Savonnerie Olivier au 1 888 775-5550 ou au www.oliviersoaps.com.

-L'Aquarium à Shippagan au (506) 336-3013 ou au www.gnb.ca/aquarium.

-Parc national Kouchibouguac du Canada au (506) 876-2443 ou au www.pc.gc.ca/kouchibouguac.

-Festival acadien de Caraquet au (506) 727-2787 ou au www.festivalacadiencaraquet.com.

-Un délice : l'assiette du pêcheur au Pirate Maboule à Shippagan.

NDLR:Cette tournée médiatique intitulée *Homard et Célébrations* a été rendue possible grâce au Village historique acadien, en partenariat avec le ministère du Tourisme et des Parcs du Nouveau-Brunswick, le regroupement du littoral acadien et ViaRail.

Listes des gagnants
de notre concours d'ouverture



Dans l'ordre, rangée avant : Guy Lagacé, propriétaire de la boutique Équinoxe , Suzanne Michaud, gagnante d'un sac à dos, Jacinthe Fortin, gagnante d'un sac à dos, Réal Michon pour madame Sylvie Tétrault, gagnante d'un sac de couchage, Pierre Duval, gagnant d'une tente familiale, Norbert St-Martin, représentant du Courrier de Saint-Hyacinthe, Jean Roch Duplessis, gagnant d'un sac de couchage, Roger Boucher, gagnant d'un sac à dos, Lyne Turcotte employée chez Équinoxe

Félicitations à tous nos gagnants

EQUINOXE SPORTS PLEIN AIR
www.equinoxe.qc.ca
3255, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe
0287042

Adoptez un peuple!

Denyse **Bégin**

Sur les routes du Nouveau-Brunswick, on aperçoit à tout bout de champ des affiches suggérant d'adopter une autoroute ou, en ville, d'adopter une rue. Amusant! Trois jours pour découvrir une province grande comme le Nouveau-Brunswick, c'est trop peu, mais c'est suffisant pour s'imprégner des paysages, goûts et odeurs d'une péninsule acadienne qui regorge de bonnes choses, saison du homard oblige! On peut même, en deux heures de route, se rendre à Bouctouche, pays d'une Sagouine plus en forme que jamais qui prépare un spectacle à grand déploiement, L'Odyssée 1604-2004, La marche d'un peuple.

Cet été, les Acadiens célèbreront le 400e anniversaire de fondation de l'Acadie. Il y a beaucoup de fébrilité dans l'air dans ce coin de pays où, depuis quelques années, on sent un vent de renouveau, un désir de s'affirmer et de laisser la culture acadienne semer à tous vents. Bien sûr, la déportation a marqué au fer rouge l'histoire des Acadiens mais ce qu'on remarque ces années-ci, c'est leur soif de se définir et de se faire connaître.

Le Village historique acadien, situé à Caraquet, est un incontournable de la péninsule. Au village, on reproduit, avec un souci d'authenticité constant, la vie des Acadiens de 1770 à 1939 et ce, depuis 27 ans.

« En 1996, nous avons remporté un Phoenix, une reconnaissance indiquant que le souci d'authenticité est bien respecté au village. Chez nous, on ne verra jamais un interprète porter des bijoux ou être maquillé et les bâtiments sont construits, reconstruits dans certains cas, avec les matériaux et méthodes utilisés lors de leur construction initiale », assure Myriam Léger, du village acadien.

Le site est immense (près de deux kilomètres) et on y trouve facilement de quoi s'occuper une journée entière et se restaurer. On peut visiter entre autres une menuiserie, une imprimerie, deux fermes, un magasin général, un atelier de bardeau, une chapelle, une taverne, une tonnellerie, une ferblanterie et un hôtel, Le Château Albert où il est possible de louer une chambre pour la nuit. Là encore, on recrée une époque. L'hôtel datant de 1907, il n'y a pas de télévision ou de téléphone dans les chambres. C'est très confortable et les employés sont courtois.

Dans chaque racoin du village historique, on apprend sur les us et coutumes des Acadiens jusqu'à 1939. Au passage, on peut entendre des mots savoureux tels que auripiaux (oreillons), borlicoco (pommes de pin), cotchiner (tricher), escousse (moment), frotteux (chiropraticien), flacatoune (bière de fabrication domestique), etc.

À l'entrepôt Robin (1855), on évoque la préparation et la mise en marché du poisson telles que pratiquées par les marchands jersiais. Ceux qui ont suivi la série l'Ombre de l'épervier constateront alors que les Robin n'ont pas seulement exploité des Gaspésiens. À une époque, ils ont ramené avec eux au Nouveau-Brunswick (1766) des Acadiens déportés en France afin de les asservir. Comme les Gaspésiens, les Acadiens au service des Robin recevaient des coupons en guise de salaire, coupons qui pouvaient être échangés dans les magasins de la compagnie Robin.

Cet été, en plus des activités régulières, le village historique propose **Les défricheurs d'eau**, un spectacle conçu en collaboration avec le Théâtre de la Dame de Coeur d'Upton (voir autre texte).

Jean-Baptiste Comeau :un beau « flyé »

Sur la route des artisans, à Brantville, une visite à l'atelier de Jean-Baptiste Comeau est une expérience électrisante. L'artiste-peintre, qui crée des oeuvres d'art de style naïf, a développé une technique très personnelle qu'il appelle le « tourbillon ».

Chacune de ses oeuvres, qu'elle soit à caractère historique ou composée de scènes de la vie actuelle, comporte ce fameux tourbillon qui engendre sur la toile un tunnel de lumière. Ces effets de lumière sont particulièrement intéressants à observer dans les oeuvres de cet homme passionné.

« Ça faisait un bon bout de temps que j'avais cette idée dans la tête. En 1994, je me suis dit « il faut que j'aille voir qu'est-ce que c'est ». Je ne travaille jamais à partir de photographies. Tout part de ma tête », précise Jean-Baptiste Comeau qui, autrefois, signait ses toiles du nom de Komo.

Celui qu'on pourrait qualifier de peintre du subconscient possède toute une imagination!

« Je parle à mon subconscient et, en rêve ou au réveil, la toile est là, dans ma tête. Il ne reste plus qu'à la peindre. »

Jean-Baptiste Comeau est allé en France à trois reprises et certaines de ses oeuvres se trouvent dans des galeries québécoises ainsi qu'à Ottawa. Lors de notre passage à son atelier, il travaillait avec son jumeau, lui aussi artiste-peintre et sculpteur.

Les homards bleus de Shippagan

À l'aquarium de Shippagan, on peut observer une collection de homards bleus dont l'un a été offert par nul autre que le populaire Wilfred LeBouthillier. Les pêcheurs du Nouveau-Brunswick ont pris l'habitude de donner leur prise à l'aquarium lorsqu'il s'agit d'un homard bleu.

L'aquarium de Shippagan compte 31 *bassins d'exposition, un bassin tactile où* les visiteurs peuvent toucher à des étoiles de mer, mollusques et autres, ainsi qu'un bassin où se prélassent quelques phoques.

Les amateurs ont la possibilité d'observer plus de 100 espèces de poissons et d'invertébrés.

La reproduction de la timonerie d'un navire de pêche, une présentation audiovisuelle sur l'histoire de la pêche ainsi qu'un restaurant spécialisé dans les fruits de mer complètent le tout.

Trois jours, c'est suffisant pour adopter un peuple. J'y retourne un jour c'est certain... pour les plages, les fruits de mer, l'accueil, l'accent et peut-être le grand tintamarre, le plus grand rassemblement en Acadie. Les participants sont invités à descendre dans la rue et à faire du bruit avec n'importe quoi. Ça décoiffe, paraît-il!



Photo Denyse Bégin

Jean-Baptiste Comeau, à gauche et son frère Maurice.

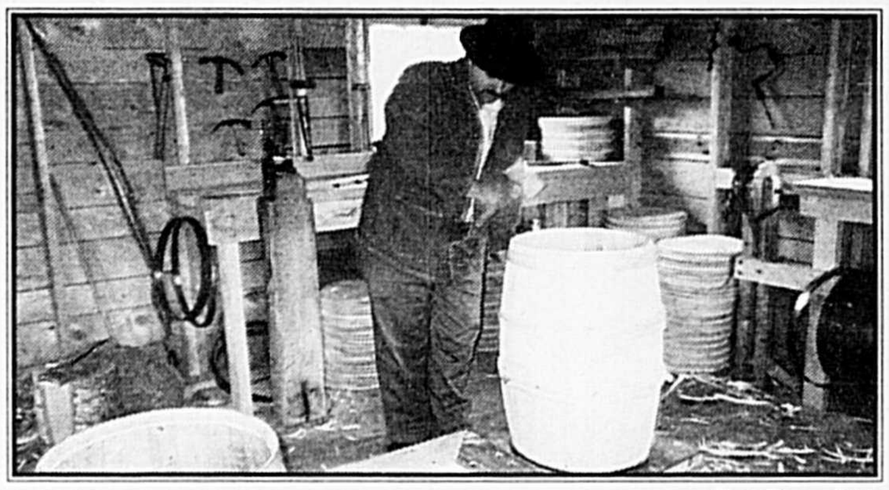


Photo Denyse Bégin

Rencontre avec le tonnelier au Village historique acadien.

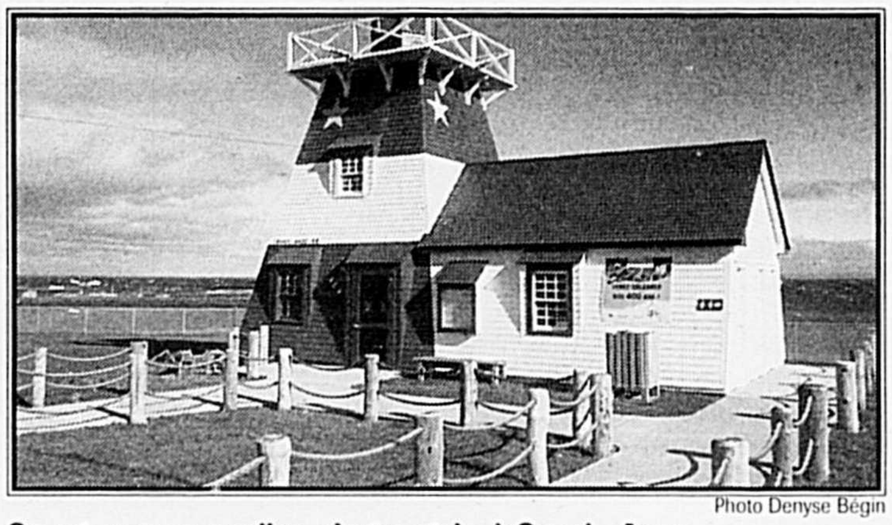
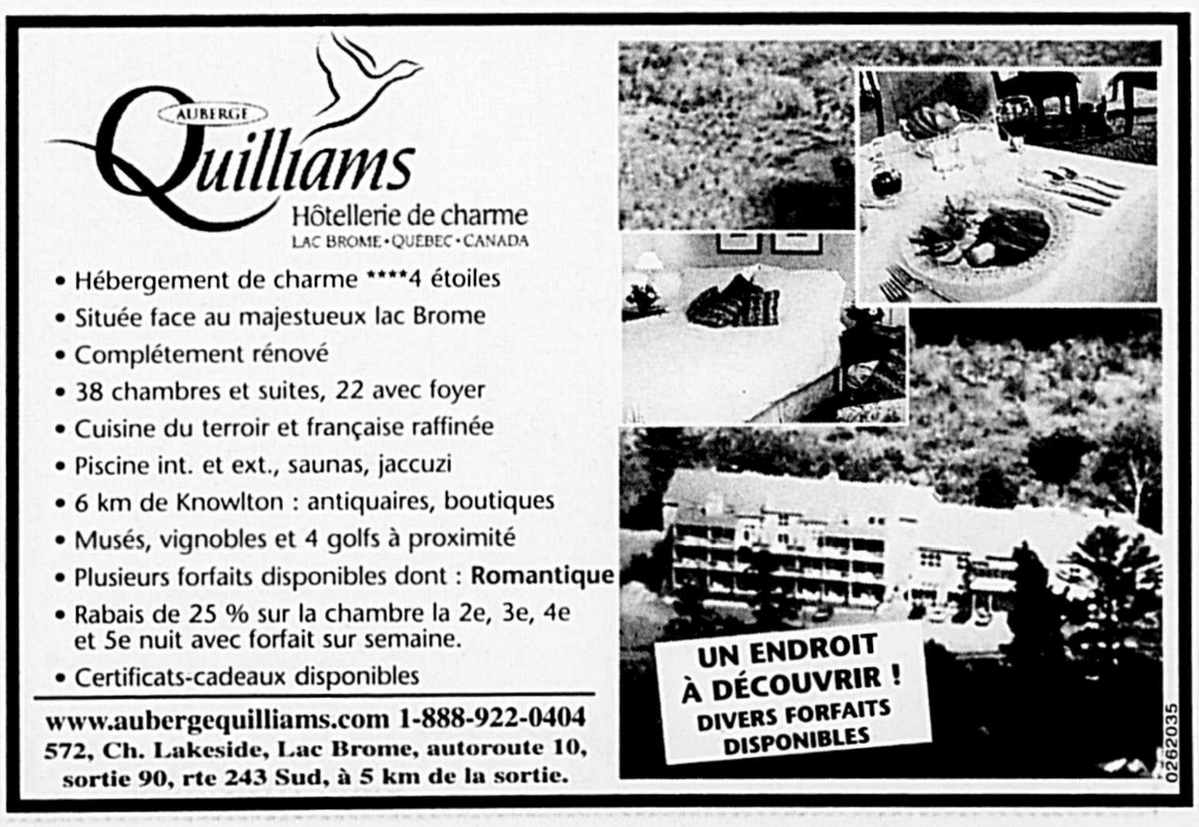


Photo Denyse Bégin

On est en pays acadien, c'est certain, à Grande-Anse.





BEAUX MARDIS DE CASIMIR

Harmonies et humour britannique avec Cantabile

Véronique **Lemonde**

Le chant *a cappella* sera au rendez-vous au Parc Casimir-Dessaulles avec les belles voix d'hommes du quatuor britannique Cantabile.

En effet, **le 6 juillet, à 19 h 30** (Charly Pop en première partie), les Beaux Mardis de Casimir accueilleront ce groupe mondialement reconnu.

Cantabile, c'est quatre compères (Richard Bryan, Mark Fleming, Robin Green et Michael Steffan) et une formation qui roule sa bosse depuis plus de 20 ans. Le groupe s'est produit aux quatre coins de la planète. Du célèbre yacht Royal Britannica au Festival de Salzbourg en Autriche.



Un art vocal peu banal

Cantabile, c'est aussi et surtout une manière inouie d'interpréter des pièces tirées d'un répertoire autant jazz que classique, autant folk que plus populaire, dans un style mariant l'humour et l'harmonie vocale.

Sur leur treizième album, *Madrigal to McCartney*, le quatuor vocal y va d'une version toute personnelle de *Stangers in the night* et de pièces comme *Summertime* et *Brahm's Lullaby*.

Tout y passe! Même un numéro époustouflant qui reprend l'essentiel de la musique des Beatles en moins de cinq minutes!

« Au début, en 1977, c'était pour le plaisir. Nous étudions à l'Université de Cambridge où la vie musicale est très importante. Cependant, aucun de nous n'étudiait en musique. Aujourd'hui, on se dit que quand cela ne nous plaira plus, ce sera le temps d'arrêter », de préciser Michael Steffan (baryton) rejoint en entrevue à Londres.

Seuls Michael Steffan et Richard Bryan sont les membres du quatuor qui sont là depuis 1977. Mark Fleming est là depuis 13 ans et Robin Green depuis deux ans.

« Ce qui fait la force de notre groupe, c'est que nous sommes des individus très différents, chacun avec sa spécialité et ses préférences et on mélange un peu le tout », rajoute-t-il.

Dans un style très éclectique, ils essaient de transformer toute pièce pouvant être chantée par quatre voix d'hommes. Succès garanti.

Un deuxième passage au Québec

C'est dans un français plus qu'impeccable que Cantabile présentera son spectacle aux Maskoutains.

« Entendre de l'humour britannique en français, c'est assez insolite », de dire Michael Steffan qui a étudié la langue de Molière durant ses études universitaires.

Pour Cantabile, il s'agira d'un deuxième séjour en sol québécois, eux qui ont déjà fait une grande tournée de 30 villes québécoises en 2003, dont un passage au Festival Juste pour rire de Montréal.

« Malgré l'inconnu face à notre spectacle, nous avons été surpris de l'accueil chaleureux des Québécois », de s'exclamer le baryton.

Cet été, Cantabile sera également au Festinal international de jazz de Montréal (9-10 juillet), puis au Centre d'arts d'Orford, le samedi 10 juillet prochain.

Assurément, les Maskoutains et les Québécois entendront à nouveau parler de ce quatuor original et sophistiqué.

Cantabile
Au Parc Casimir-Dessaulles
Le mardi 6 juillet, à 19 h 30
Info : www.cantabile.com



De l'opéra au jardin

La soprano Nadya Blanchette, accompagnée au piano de Mariane Patenaude, se produira au Jardin Daniel A. Séguin le samedi 31 juillet dans le cadre du premier week-end des *Nuits magiques*. La soirée se déroulera sous la présidence d'honneur de l'honorable Lieutenant-gouverneur du Québec, madame Lise Thibault. Après le spectacle, le jardin s'illuminera de 150 flambeaux et d'éclairages réalisés par des professionnels de l'aménagement paysager. Des détails dans notre prochaine édition.

PREMIÈRE PARTIE DE CANTABILE

La boîte à musique de Charly Pop

L'harmonie vocale sera aussi au rendez-vous avec Charles Champigny, alias Charly Pop, qui se produira en première partie du quatuor Cantabile aux Beaux Mardis de Casimir, le 6 juillet.

C'est avec sa voix que le Maskoutain Charly Pop impressionnera le public du Parc Casimir-Dessaulles.

En effet, Charly Pop pratique le *beat-box*, ou boîte à chanson, depuis environ huit ans.

Cette technique consiste en la reproduction de sons d'instruments de musique et de bruitage avec pour seul outil, la voix elle-même.

Influencé par le hip-hop, le rythm & blues et le rap français, Charly Pop promet une performance surprenante et interactive où imitation, gestuelle et thèmes musicaux seront à l'honneur.

Un rendez-vous inusité mardi prochain, à 19 h 30.

V. L.



Photothèque Le Courrier ©

Charly Pop

ÉPILATION AU LASER

Laser diode Light Sheer, haute performance, approuvé par le FDA et la DGPS.

Traitement sous supervision médicale du Dr Jacqueline Tousignant, dermatologue.

NOUVEAU TRAITEMENT
microdermabrasion

Prix compétitifs
Financement et reçus pour l'impôt disponibles sur demande

certificats-cadeaux

Contactez Mme Audray Branconnier au Centre de dermatologie de Saint-Hyacinthe
(450) 250-3030

0268103



VIVRE ENSEMBLE DANS LE RESPECT DES DIFFÉRENCES

L'INTÉGRATION, UNE AFFAIRE DE PASSION

PAR CLAUDE CHAMPAGNE – CENTRE ST-PIERRE

Faire de la sensibilisation, avoir une meilleure connaissance des nouveaux arrivants, valoriser leur présence, susciter de nouvelles collaborations... Voilà ce qu'ont souhaité unanimement les participants au jeu de rôles *Mieux vivre ensemble dans le respect des différences* lors d'un bilan approfondi, effectué le 16 juin dernier à la Salle des Arts à l'Hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

MISER SUR LES RESSEMBLANCES

« L'intégration est facilitée si l'on sait aller chercher des passions », souligne **Johanne Delage** du Club de recherche d'emploi Saint-Hyacinthe. Elle cite plusieurs exemples : un Marocain de 32 ans, maniaque de *Scrabble*, qui s'intègre bien à des joueurs du coin ; deux couples qui se lient d'amitié lors d'une visite guidée de la ville et qui se reçoivent ensuite à souper, sept à huit personnes immigrantes qui agissent comme serveurs bénévoles au bar du Festival Rétro même si elles ne boivent pas à cause de leur religion ; etc. **Pierrette Godbout**, vice-présidente de la Maison de la Famille des Maskoutains, observe aussi que plusieurs nouveaux arrivants font partie des bénévoles qui donnent un bon coup de main, servant parfois d'interprètes. « Cet engagement bénévole facilite la socialisation », note-t-elle.

Cependant, un gros travail de sensibilisation reste toujours à faire auprès de gens peu habitués à des cultures, des mœurs différentes. Trop souvent certaines personnes associent automatiquement des Arabes à des terroristes ou s'interrogent sur la capacité de la personne à occuper un emploi à cause de sa race, malgré ses qualifications et ses compétences. Cela démontre bien la nécessité d'établir des contacts plus nombreux et directs entre les nouveaux arrivants et les gens d'ici.

Chantal Frigon, directrice des communications à la Ville de Saint-Hyacinthe, admet : « Il faut, bien sûr, intégrer les nouveaux arrivants à partir des ressemblances mais sans nier les différences. Il faut leur faire reconnaître une place ». Et qui sait comment les chocs sont grands : valeurs et types de famille différentes, la relation avec l'argent (l'université est gratuite dans des pays du Maghreb), choc du climat, différence religieuse. « Le jeu de rôles m'a permis de constater à quel point nous pouvions partager les mêmes problèmes sociaux tels que la pauvreté et le manque de logements accessibles et abordables », ajoute-t-elle.

SENSIBILISATION ET CONCERTATION ACCRUES

Les intervenants rassemblés comptent maximiser ce qui se fait déjà de bien. Pourquoi ne pas profiter, par exemple, de la *Journée des nouveaux arrivants* organisée par la Ville en septembre pour mieux faire connaître ces nouvelles cultures ? Le succès remporté par la parade de mode, le repas communautaire et les visites des élèves lors de la *Semaine de la citoyenneté* en novembre en inspire plusieurs. D'autres projets ont été évoqués : mettre en valeur des citoyens d'une autre nationalité lors d'une cérémonie civique annuelle durant laquelle le nouvel arrivant s'engagerait à poser une action sur le plan individuel ou professionnel pour le bien de sa communauté d'accueil, favoriser la reconnaissance et les témoignages de patrons qui ont accepté d'embaucher des personnes immigrantes (comme cela se fait déjà lors de la *Semaine de l'emploi* en mars à propos des jeunes de la région), etc.

« Nous gagnons à faire connaître certains *success story* d'intégration, à démontrer les avancées que certains arrivants ont accomplies », fait remarquer Jean-Marie Pelletier, directeur à la Chambre de commerce. « Encore faut-il que le financement des ressources qui accueillent ces nouveaux arrivants et la concertation entre elles soient assurées », conclut-il.



UN MOT DE REMERCIEMENTS

Nous tenons à remercier les partenaires qui ont contribué au succès de cette démarche (de gauche à droite sur la photo) : Jacques Poirier de la Maison de la Famille des Maskoutains (remplacé ici par Pierrette Godbout), Lucie Raîche de la Corporation de développement communautaire (CDC) des Maskoutains, Jean-Marie Pelletier de la Chambre de commerce *Les Maskoutains*, Johanne Delage du Club de recherche d'emploi (CRE) Saint-Hyacinthe, Chantal Frigon de la Ville de Saint-Hyacinthe. Sont absents : Sagette Gagnon (anciennement du CRE, maintenant au Carrefour jeunesse emploi) et Diane Daneau du Diocèse de Saint-Hyacinthe. Soulignons aussi la belle collaboration des personnes qui se sont prêtées, de bonne grâce, aux entrevues afin de mieux nous faire connaître les parcours diversifiés des nouveaux arrivants. Ils nous ont sensibilisé aux difficultés qu'ils rencontrent et aux opportunités qu'ils tentent de saisir dans leur intégration à la société d'accueil. – C.C.

PUBLIREPORTAGE SUR LES RELATIONS INTERCULTURELLES

PROJET RÉALISÉ PAR LE CENTRE ST-PIERRE DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN À LA PARTICIPATION CIVIQUE DU MRCI.

Centre St-Pierre

Québec
Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration

PORTRAIT

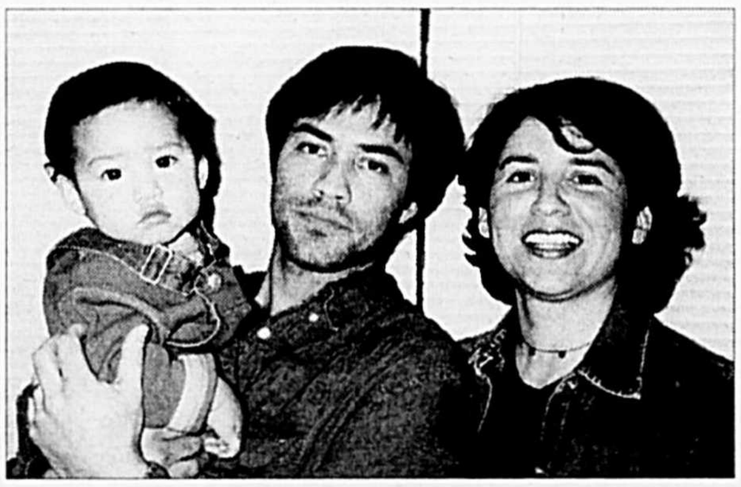
Un parcours normal pour des gens venus d'ailleurs

PAR MARIELLE RAÎCHE

Vous connaissez le proverbe qui dit que « Tout vient à point à qui sait attendre » ? Pour **Olga Monica Castillo**, péruvienne d'origine et maintenant Maskoutaine, il prend tout son sens lorsqu'elle regarde le chemin parcouru. Installée au Québec avec sa petite famille, depuis avril 2002, elle et son conjoint Alvaro ont aujourd'hui des emplois qu'ils apprécient. Olga Monica précise : « Je savais que c'était le parcours à suivre. »

Pourtant, le couple a eu son lot de difficultés. Ils ont d'abord été confrontés à une réalité pratiquement inexistante à Lima, soit la recherche d'une garderie pour leur fils Nicolas. Détentrice d'une maîtrise en génie agroalimentaire, Olga Monica souhaite pouvoir trouver plus facilement, ici, un emploi à sa mesure. Quelques mois seulement après son arrivée, elle décroche un emploi saisonnier à Saint-Damase. Elle travaille de jour, Alvaro lui succède le soir. Voilà des horaires qui compliquent leur vie de tous les jours. La mère d'Alvaro vient même leur donner un coup de main à Saint-Hyacinthe.

Mais il en faut plus pour décourager Olga Monica Castillo. « Quand on arrive, on ne voit pas clair, souligne-t-elle. Il faut être patient. Il faut se faire connaître et ne négliger aucune opportunité. Il faut aussi accepter le fait de ne pas avoir l'expérience québécoise. » C'est sans doute cette philosophie et les bons conseils de sa mère qui lui donnent l'audace de persister. Cette dernière lui a d'ailleurs répété plus d'une fois : « Si on n'entre pas par la porte, on entrera par la fenêtre. »



Tout d'abord engagée à titre de journalière chez *Soupexpert*, elle fait aujourd'hui de la recherche pour cette usine de transformation des aliments, un travail qui s'inscrit dans une suite logique aux études que sa mère l'a incitée à compléter en 1999. Olga Monica aime son travail et cela s'entend. Elle explique : « Chez-nous, il faut garder les emplois. On arrive ici avec cette même attitude et je crois que ça joue en notre faveur. » De son côté, après cinq mois à peine de cours de francisation, Alvaro décroche un emploi de technicien en mécanique automobile chez *Volkswagen FM*, emploi qui semble lui convenir parfaitement.

Interrogée sur ses rêves et son avenir, Olga Monica Castillo aimerait voyager tous les deux ans. « On va bientôt rentrer » me dit-elle, une étincelle au fond des yeux. En effet, le 16 juillet prochain, son fils Nicolas aura la chance de renouer avec ses grands-parents, avec sa tante et sa cousine Andréa. Olga Monica souhaite aussi conserver longtemps son travail. Aspirant à une vie tranquille et stable, elle espère que sa petite famille demeure soudée. À son fils Nicolas, elle veut transmettre l'histoire du Pérou et offrir la possibilité de parler plus d'une langue. Enfin, ultimement, elle désire connaître encore mieux les gens d'ici afin de profiter d'une intégration totale et complète.

À l'issue de cette entrevue, Olga Monica Castillo a formulé le vœu que cela puisse donner un peu de courage à d'autres personnes vivant des situations similaires. Quand on sait que « trouver du temps pour aider les gens qui arrivent » fait aussi partie des rêves qu'elle nourrit, on peut penser que ce dernier est déjà en marche.

0286352

Place aux interprètes des Nuits sans lune

La première soirée de l'événement estival « Les Nuits sans lune » aura lieu le jeudi 8 juillet, à 21 h, au kiosque Léon-Ringuet du Parc Casimir-Dessaulles.

Sur scène, le duo composé de Mélanie Dolbec et de Cynthia Francoeur proposera un répertoire varié tiré de leurs expériences respectives.

Par la suite, Anne-Lise Nadeau, étudiante en jazz à l'Université McGill, chantera du blues, du jazz, tout en douceur et en nuance.

Éric Lapointe à Sanair

Dans le cadre des festivités de son 175e anniversaire, la municipalité de Saint-Pie offre un spectacle du rocker Éric Lapointe, le samedi 21 août, à 19 h 30.

Le spectacle aura lieu à la piste de courses Sanair. En première partie, « Hozana » et « The Blushing Brides » rendront un hommage aux Rolling Stones.

Les billets seront disponibles auprès du Réseau Admission dès le 3 juillet.

Info : 778-3388.

Découvertes aux Beaux Mardis de Casimir

Le mardi 13 juillet, à 19 h 30, la soirée des Beaux Mardis de Casimir offrira au public estival une des meilleures formations « techno-pop-rock » du moment, le quintette **Trémolo**.

Un mélange de musique électronique et acoustique avec des ambiances plus douces.

En deuxième partie, l'auteur-compositeur-interprète **Antoine Gratton**, un nouveau venu, en surprendra plus d'un avec son « funk francophone ».

Révélé grâce à l'album *Montréal Motel*, ce multi-instrumentiste a déjà fait sa marque aux dernières FrancoFolies par sa joie contagieuse. Inf. : 778-5855.

Mohammed Serraji au Bureau de tourisme

Jusqu'au 10 juillet prochain, les toiles de l'artiste marocain Mohammed Serraji, sont exposées au Bureau de tourisme de Saint-Hyacinthe.

Représenté en sol québécois par une amie maskoutaine, Gisèle Morier, Mohammed Serraji fait passer du rêve à la réalité.

Parcourant sans cesse centres d'art et associations, il présente ses créations dans différentes expositions, dont plusieurs permanentes dans son pays d'origine.

D'un continent à l'autre, ses toiles sont une richesse pour l'art et la culture Amazigh. La profondeur de ses couleurs ainsi que son style représentent bien l'esprit chaleureux de ce pays qu'est le Maroc.

Une exposition qui se veut une ouverture sur le monde.

Horaire estival du Bureau de tourisme

Depuis le samedi 19 juin et jusqu'au 6 septembre prochain, le Bureau d'information touristique de Saint-Hyacinthe accueille les visiteurs du lundi au dimanche, de 8 h 30 à 18 h 30, sans interruption sur l'heure des repas.

Information au 774-7276 ou au www.tourismesainthyacinthe.qc.ca.

Marie-Élaine Thibert à Saint-Hyacinthe

La Société de Diffusion de Spectacles de Saint-Hyacinthe rajoute un spectacle à sa programmation 2004-2005.

Il s'agit d'une prestation de la grande finaliste féminine de Star Académie 2003, Marie-Élaine Thibert, le vendredi 11 février 2005, à l'ITA.

Suite au lancement de son premier album en mars dernier, Marie-Élaine Thibert a déjà écoulé plus de 200 000 exemplaires avec comme premier extrait « Le ciel est à moi ».

Pour son tout premier spectacle solo, Marie-Élaine fera découvrir au public son univers personnel avec une musique aux diverses couleurs.

Les billets sont en vente dès maintenant à la Billetterie Admission SDS située au Marché-Centre. Pour information : 778-3388.

Dali et Bonet à Mont-Saint-Hilaire

Cet été, l'exposition « Dali et Bonet du surréalisme au mysticisme » commémorera le 100e anniversaire de la naissance de Salvador Dali et le 25e anniversaire du décès de Jordi Bonet.

Une occasion d'admirer plus de 80 gravures de Dali, ainsi que des bronzes, aluminiums et céramiques de Bonet. Au Musée d'art du Mont-Saint-Hilaire (150, rue du Centre-Civique) jusqu'au 26 septembre. Inf. : (450) 536-3033.

Des livres pleins la caboche

Cet été, la Médiathèque maskoutaine propose aux jeunes de 6 à 12 ans de devenir membre du club de lecture « Des livres plein la caboche ».

Les inscriptions se feront tout l'été. Il n'y a pas de limite au nombre de participants. Les jeunes qui désirent s'inscrire doivent être abonnés à la Médiathèque maskoutaine.

Au programme estival : des activités réservées exclusivement aux membres, des prix à gagner, mais surtout le plaisir de la lecture, partagé avec d'autres dévoreurs d'histoires… Inf. : 773-1830.

Vente annuelle de livres à la bibliothèque

La Médiathèque maskoutaine tiendra sa vente annuelle de livres les 8 et 9 juillet prochain à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain.

Des milliers de documents usagés, mais pour la plupart en bon état, seront vendus à très bas prix.

Cette année, les fonds amassés lors de cette vente serviront à financer le programme d'animation. À noter que la Médiathèque maskoutaine accepte des dons de livres, de vidéocassettes et de cédéroms tout au long de l'année.

Le Parcours des Arts

Pour une deuxième année, « Le Parcours des Arts » invite les gens à visiter des ateliers d'artistes du 1er au 4 juillet.

L'événement se tient dans quatre municipalités de la vallée du Richelieu, soit Saint-Charles, Saint-Denis, Saint-Marc et Saint-Antoine-sur-Richelieu.

Cette activité offre l'expérience unique de rencontrer une vingtaine d'artistes et d'artisans, au coeur d'une région champêtre. Parmi eux, la pastelliste Anne Lemieux, l'artiste peintre Francine Barraud et la costumière Denise Lamontagne.

De 10 h à 17 h, plusieurs artistes accueilleront les visiteurs, leur permettant ainsi d'admirer leurs oeuvres et de se familiariser avec leurs techniques.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Le Festival country de Saint-Hyacinthe a une fois de plus été un succès. Selon son président Gilles Beaurivage, « tout s'est bien déroulé, malgré les quelques averses du week-end ». Même si les véhicules motorisés étaient un peu moins nombreux cette année, la foule a bien répondu à l'invitation.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Des visiteurs de l'Ontario, des États-Unis et de partout au Québec ont assisté au spectacle de Marcelle Alexis.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Outre le spectacle de Joël Denis, celui de Franck Olivier a été un des plus populaires. La piste de danse avait d'ailleurs été agrandie de 1000 pieds carrés par rapport à l'année précédente, mais l'espace manquait encore.



LES SAMEDIS DU MARCHÉ-CENTRE

Chaque premier samedi du mois de 8 h 30 à 17 h

Le temps d'une journée, des producteurs locaux viennent au marché vous faire goûter et découvrir leurs produits.

Les Bonsaïs
Bonsaïs et orchidées

Santé-Moi
Plantes médicinales

Denis Laflamme & fils
Fruits et légumes

Ferme maraîchère Guy & Francine Morier
Fruits et légumes

Claude Barré
Pommes et ses produits

Produits de l'Érable 4 saisons

Marché Saint-Pierre
Fruits & légumes

Les Jardins du Vieux-Marché
Fruits & légumes

Faites Votre Marché à l'Européenne

Marché-Centre, 1555 rue des Cascades, Saint-Hyacinthe • 771-4331

0287037

Le Débarquement du 6 juin 1944 sous l'oeil maskoutain

Par Jean-Noël **Dion**

Les 4-5-6-7 juin derniers se déroulaient, principalement en France mais aussi dans toutes les grandes villes des pays qui ont participé à cet événement glorieux, les célébrations du soixantième anniversaire du Jour J : le Débarquement des Alliés en Normandie. Des témoignages et des récits émouvants ont été transmis et entendus. Des soldats de toutes les nations, Allemands y compris, des civils, notamment de la Résistance, des hommes et des femmes qui ont vécu ces heures pénibles, sous la terreur, ont su parler des souffrances mais aussi de leur courage qui a permis la réussite de l'exploit, d'être libéré du joug nazi. Cette opération Overlord a exigé la mobilisation de 155 000 militaires de tout ordre de la part des Alliés : parachutistes, aviateurs, marins, soldats d'infanterie, personnel médical, a requis deux millions de tonnes de matériel dont 6 000 véhicules, soit entre autres 900 blindés, 600 canons et 4 000 tonnes d'approvisionnements.

Voici quelques rares témoignages retracés dans les archives du Centre d'histoire et les périodiques locaux qui rappellent le début de la libération du territoire français et le déclin de l'emprise germanique sur toute l'Europe.

Dans la région de Saint-Hyacinthe, la nouvelle n'a pas été publicisée outre mesure. Elle a même été rapportée avec une certaine discrétion. Aucun grand titre de la part des hebdomadaires dans les éditions du vendredi 9 juin 1944. LE COURRIER de Saint-Hyacinthe n'y fait aucunement allusion. T.D. Bouchard rédige cependant son éditorial sur le sujet dans Le Clairon sous le titre : « Le sénateur Bouchard parle aux Français d'Europe ». Alors que la plupart des médias traitent de la nouvelle, à Saint-Hyacinthe, la censure de guerre est sans doute appliquée plus sévèrement.

T.D. Bouchard, maire de la ville et président de l'Institut Démocratique Canadien, organisme qui vise la promotion du fédéralisme, a prononcé une conférence devant le Comité de Libération Française. En effet, le 8 juin, en après-midi, il s'est adressé aux Français sur le terrain de la grande invasion, par le biais d'un appareil radiophonique à ondes courtes. « À nos Frères sur le sol de France, dit-il, l'heure du déclenchement de la grande offensive des peuples démocratiques contre les hordes de despotes ayant acculé le monde à la terrifiante tragédie enveloppant le globe dans une atmosphère de feu et de sang, n'a causé dans aucune poitrine humaine plus d'émotion que dans le coeur des Canadiens d'origine française groupés sur les bords du Saint-Laurent. » Il poursuit en affirmant que le citadin et le paysan français doivent être secourus par ses frères, « des peuples imbus de l'idéal démocratique, amants de la liberté et ennemis irréductibles du despotisme des temps anciens ». Il traite « l'Allemand de perfide, qui a tenu l'Europe sous sa domination barbare et a exigé de ses populations le tribut de l'argent, du labeur forcé et du sang ». Il rend compte de l'effort des Canadiens français et des Canadiens d'origine britannique qui sont « sur les lignes de feu, sur l'eau, sur la terre et dans l'atmosphère, pour, non seulement défendre nos propres patries, mais aussi pour aider à la libération du sol ».



Le 6 juin 1944 – Débarquement d'unités canadiennes sur « Juno » près de Bernières. (Documentation R.H.A.)

Il termine en disant de prendre courage alors qu'il énumère les nations alliées : « les vaillants fils du Commonwealth anglais, les valeureux combattants de la grande république américaine, les intrépides soldats des pays soviétiques et les courageuses masses de la Chine ». Il est étonnant d'entendre discourir sur la participation de la Chine dans le dernier conflit mondial alors que son rôle reste peu valorisé, sûrement à cause de la montée communiste qui aboutira à la création de la République chinoise en 1949. Bouchard est-il plus sensible à la situation qui prévaut en Europe alors que Cécile-Éna, sa fille est enrôlée et se trouve, en ce jour, en Angleterre?

Un autre témoignage nous est laissé par l'abbé Alphonse Gervais (1894-1947), alors curé de la paroisse de Saint-Marcel depuis 1933. Dans son journal personnel, il écrit en ce lundi 5 juin 1944 : « La grande invasion des alliés en Europe, attendue depuis si longtemps, commence ce soir par l'invasion de la Normandie en France. Les Allemands ont évacué Rome, de sorte que la ville est sauvée de la destruction. Le Pape remercie les nations pour cela ».

Évidemment, tout le clergé a prêté attention à la sécurité de Pie XII, maintenant hors de danger. Le débarquement coïncide pratiquement avec le retrait des occupants le 4 juin. Rome, la ville sainte, ses habitants et ses monuments ont été épargnés.

Mentionnons qu'environ 14 000 Canadiens ont débarqué en Normandie en ce jour J et que 350 d'entre eux ont été tués alors que 650 furent blessés.

Hélène
FLEURISTE S.E.N.C.



À votre service depuis 30 ans À LA MÊME ADRESSE

699, rue Saint-Amable, Saint-Barnabé



Vous pouvez venir cueillir vos fraises ou les acheter cueillies.

Pour vos plantations tardives nous avons un très grand choix d'annuelles, de vivaces et de plants de légumes ainsi que d'arbustes et conifères

Ouvert 7 jours semaine

792-3900

0285991

AVIS À LA POPULATION

Moto-Expert Saint-Hyacinthe s'est procuré le surplus d'inventaire de ROAD STAR et V-STAR de Yamaha Canada

Nous sommes donc en mesure de vous offrir le plus grand choix en région et au MEILLEUR PRIX GARANTI



NOUVEAU
Carte privilège
Avec tout achat, obtenez 3 mois sans paiement et sans intérêt.

MOTO expert

info@moto-expert.ca

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

TEKNIC JOE ROCKET POWER YAMAHA YAMAHA

0286147

6500, boul.Laurier Est, Saint-Hyacinthe, sortie 141, autoroute 20 • Sans frais: 1-866-900-3002 Tél.: (450) 799-3000

Une artiste sur la route

Voyage intérieur au Manitoba



Madeleine
ST-JEAN

Il pleut, il pleut, il pleut. J'entre et je quitte le Manitoba sous la pluie. Malgré cela, j'aime le Manitoba presque instantanément.

Est-ce l'accueil chaleureux au kiosque d'information touristique ou est-ce le français présent sur les panneaux routiers, les dépliants touristiques et les annonces publicitaires?

Je n'en sais rien. Cependant, ce que je sais, c'est que je me sens la bienvenue dans cette province.

La végétation se transforme dès mon entrée dans la province. Les immenses formations rocheuses et les conifères disparaissent pour céder la place à de vastes terrains parsemés de feuillus.

Je respire mieux. Je constate que la nature du nord de l'Ontario est si dense qu'elle est presque étouffante. Ici, le ciel est plus bas, plus présent.

La belle énergie de Winnipeg

Winnipeg est une ville magnifique. Elle est soignée, colorée et vivante.

Dans tous les quartiers, des murales de toutes sortes habillent les murs extérieurs des immeubles, des sculptures ornent les parcs et les rues, la musique, les événements culturels et la fête sont dans l'air.

À Saint Boniface, je visite le centre culturel et le centre d'art pour artistes francophones, ainsi que la maison d'enfance de Gabrielle Roy.

La galerie d'art de Winnipeg présente une exposition d'art textile d'envergure internationale avec une quarantaine de courtepointes contemporaines. Les galeries subventionnées et privées sont nombreuses et dynamiques.

Le centre-ville bouge, les cafés sont bondés, le parc Assiniboine est achalandé. La vie coule, l'énergie circule. J'aime cette ville.

Racines autochtones

Winnipeg accueille la plus grande population d'autochtones au Canada. Ici les autochtones ont une voix. Ils ont leur journal, leur station de radio et de télévision, ainsi que des associations et des regroupements de toutes sortes.

Marlene Milne qui s'occupe de la Galerie Wah-sa, une galerie qui se spécialise dans la diffusion d'art amérindien traditionnel et contemporain, dit que beaucoup d'Amérindiens s'intègrent et réussissent à établir un équilibre entre leur culture ancestrale et la culture occidentale.

Comme en témoigne ma balade sur la rue Portage au centre-ville, elle reconnaît aussi que, malheureusement, certains se perdent toujours dans la consommation et la prostitution.

Symboles de l'identité canadienne

Je poursuis mon trajet à travers le Manitoba et la Saskatchewan en me saoulant des grands espaces.

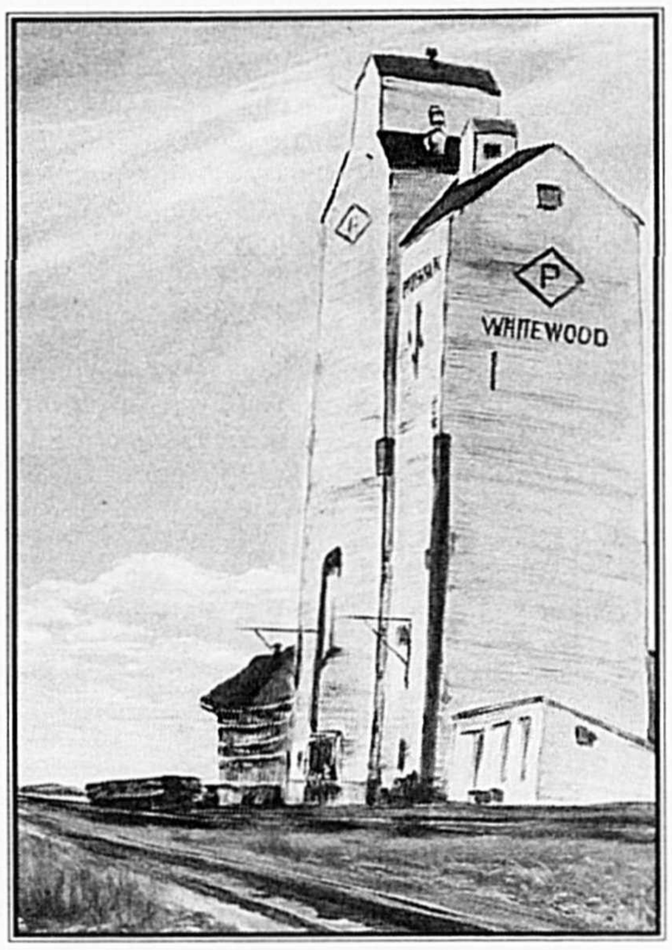
À perte de vue, il n'y a que des champs et du ciel. Les immenses élévateurs et séchoirs à grains, le très gros bétail, les chevaux et les trains ne font que ponctuer et apporter quelques variantes sur le même thème.

Le vent et ces grands espaces ont sur moi le même effet calmant que la mer, sauf qu'ici il y a un peu plus de poussière. Plutôt que l'air salin, ce sont les effluves campagnardes qui remplissent le fond de l'air.

L'abondance de l'activité ferroviaire me surprend. Je vois et j'entends les trains partout. Jamais je n'ai été aussi consciente de l'omniprésence du chemin de fer et aujourd'hui, pour moi, sa réalisation pour consolider la confédération canadienne prend tout son sens.

C'est un des fils conducteurs qui relie tout cet espace et notre si grande diversité canadienne.

Oh, mais combien de fois pendant la nuit je me suis réveillée en sursaut par le cri du train pour finalement m'assoupir seulement pour être réveillée de nouveau une heure plus tard.



Je constate qu'un autre fil conducteur est Radio-Canada et son pendant anglophone CBC. Quel bonheur que de rouler en Saskatchewan en écoutant les Marie-France Bazzo, les Monique Giroux, les Stewart McLane ou l'animateur local qui offre une information intelligente et intéressante.

En route vers les Prairies

Je suis véritablement dans le pays du *cowboy* où le chapeau, les bottes et le *pick-up* sont de mise.

Il va sans dire que ces accessoires cadrent tout à fait dans le décor.

Que ce soit dans la magnifique Vallée Qu'Appelle ou dans le parc provincial de Cypress Hills, deux endroits exceptionnels, je me croirais dans le plus fabuleux des films western.

Je sens une certaine démesure tellement tout est vaste et sauvage. Même si une grande partie des terres sont cultivées, le bétail et les chevaux se promènent souvent en pâturages libres.

Je roule très lentement sur les routes secondaires. Je découvre une faune nouvelle et surprenante parmi les oiseaux de proie, les pies bavardes à longue queue, les faisans, les curieux « jack-rabbits » qui sautent comme des kangourous et surtout, le farouche et charmant petit chien de prairie.

En anglais on l'appelle *gopher*, qui vient du mot français gaufre et qui fait référence au labyrinthe de tunnels souterrains qu'il s'aménage.

L'ennui des choses connues

Est-ce que je m'ennuie? Oui, je m'ennuie. Je m'ennuie des grandes et des petites choses de ma vie.

Je m'ennuie surtout de la tendresse de mon bien-aimé et de l'intimité des échanges avec mes amis. À cause de ma nature anxieuse, je m'inquiète de leur santé et de leur bien-être.

Je m'ennuie aussi des petites choses qui colorent mon bonheur au quotidien comme la chaleur de ma maison et mes deux chats, Couscous et Babette. Je m'ennuie de voir pousser les fleurs de mon jardin, de cueillir les framboises et le basilic frais, de cuisiner en ayant tous les ingrédients à ma portée, de placoter avec mes voisins, de prendre un long bain chaud, de dormir dans mon lit.

Je m'ennuie même de l'émoi de la fin d'une année scolaire. Dans le fond, lorsque je m'ennuie, c'est du chaînon que je suis, c'est de cette place que j'occupe avec les êtres et les choses qui forment mon monde, celui que je me suis créé avec les années. Je sais que cela semble paradoxal mais la distance et la solitude me rapprochent de ce monde fait de bonnes choses mais aussi de difficultés.

C'est avec la distance et dans la solitude que je réalise à quel point je suis privilégiée. Qui sait, comme bien d'autres avant moi, je me rends peut-être très loin pour réaliser que le bonheur est dans ma cour.

CLSC-CHSLD *des Maskoutains*

Centre d'abandon du tabagisme

Aide individuelle pour les personnes qui veulent cesser de fumer et qui ont besoin de conseils pour faciliter leur démarche d'abandon de la cigarette. Inscription en tout temps au 778-2572, poste 2713.

Centre d'enseignement sur l'asthme

Le Centre d'enseignement sur l'asthme du CLSC informe les personnes asthmatiques et leur famille afin de les aider à maîtriser cette maladie et à améliorer leur qualité de vie. L'enseignement est dispensé à l'occasion de rencontres individuelles ou de groupe. Pour tout renseignement ou rendez-vous, communiquez avec les inhalothérapeutes du CLSC au 778-2572, poste 2273 ou 2274.

Alcochoix

Service individuel pour les personnes qui prennent de 15 à 35 consommations par semaine et qui veulent en réduire la quantité. Pour participer, il faut laisser ses coordonnées dans la boîte vocale du 778-2572, poste 2743, et une infirmière vous rappellera pour vous expliquer le programme.

Un rappel aux femmes de 50 à 69 ans

Saviez-vous que le risque de présenter un cancer du sein s'accroît avec l'âge? Depuis 1998, le Programme québécois de dépistage du cancer du sein s'adresse aux femmes de 50 à 69 ans en les invitant par lettre à passer une mammographie de dépistage aux deux ans. Il s'agit d'un examen radiologique des seins qui permet de détecter de très petites lésions. Ainsi, en découvrant un cancer au début de son évolution, les chances de survie sont plus grandes.

Pour plus d'information, vous pouvez communiquer avec le centre de coordination des services régionaux de la Montérégie, au 1-888-845-7346, ou encore avec Monique Noiseux ou Pierret Fournier, infirmières et agentes de promotion et de sensibilisation au CLSC-CHSLD des Maskoutains, au 778-2572, poste 2626 ou 2624.

CARTES PROFESSIONNELLES

Soyez lu 52 semaines
avec les professionnels du milieu
Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE
Johanne Lafontaine
publicitaire
655, avenue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe
J2S 5G4
Téléphone: (450) **773-6028**
Montréal: (514) 875-1948
Télécopieur: (450) 773-3115
Courriel: jlafontaine@courrierclairon.qc.ca
0275150

Ramtech Informatique
www.ramtech.qc.ca
Vente - Service - Réparation
Ordinateur
Portable
Ecran
Reseautique
Service entretien
Contrat service
Commercial et résidentiel
Appel d'urgence
3547,boul Laurier (route 116)
Sainte-Madeleine (Québec) J0H 1S0
Tél. : (450) 795-6173
Fax : (450) 795-8711
0284380

0270696
Nouvelle administration
Le Roi de la Patate
6870, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe
Secteur Saint-Thomas d'Aquin (face à l'église)
LIVRAISON GRATUITE
secteur Saint-Thomas d'Aquin
253-5435
0286115

Association des parents des enfants handicapés

L'APEH recherche des bénévoles transporteurs à compensation monétaire pour effectuer des transports dans la ville et la région de Saint-Hyacinthe. Elle recherche aussi des gardiens/accompagnateurs bénévoles à compensation monétaire pour enfants handicapés. Les personnes intéressées doivent contacter Katy Bernard au (450) 261-8556 ou faire parvenir leur c.v. par télécopieur au (450) 250-1261 ou par courriel à maskapeh@gsig-net.qc.ca

L'APEH offre des services de défense de droits, d'entraide, d'informations, de références, de formation, de soutien, de gardiennage / accompagnement, de mini-répit et des ateliers de motricité et d'éveil sensoriel. Le local de l'APEH est situé au 16 675, rue Saint-Louis à Saint-Hyacinthe. Information au (450) 261-8556 ou à http://site.voila.fr/apeh.

Besoin de bénévoles à l'Hôtel-Dieu

Les personnes qui ont du temps libre et qui aimeraient s'impliquer auprès des personnes âgées et ainsi aider le service d'animation et de bénévolat de l'Hôtel-Dieu sont invitées à appeler au 771-3333, poste 8000 pour s'inscrire.

Un des plus vieux cercles au Québec

Le Cercle de fermières de Saint-Hugues est un organisme sans but lucratif, regroupant des femmes et des jeunes filles sans distinction de leur condition sociale, voué à l'amélioration des conditions de vie de la femme et de la famille ainsi qu'à la transmission du patrimoine culturel et artisanal. On peut y apprendre le tissage, le tricot, la couture, faire du bricolage et assister à diverses conférences et plus encore. Pour faire partie du Cercle de Saint-Hugues, il suffit d'appeler Lise Charbonneau, présidente, au (450) 794-2840 ou Joanne Paré, responsable du recrutement, au (450) 794-2844.

Élan-Demain

L'Élan-Demain est un organisme communautaire qui s'adresse à toute personne adulte vivant un problème de santé mentale. Voici un aperçu des activités pour le mois de juin : club de marche, billard, tennis, baseball; etc. Il faut s'inscrire à l'avance pour prendre part aux activités. L'organisme L'Élan-Demain est situé au 795, avenue Sainte-Anne à Saint-Hyacinthe. Inf. : 773-1022.

Église Saint-Jean-Baptiste de Rouville

De juin à octobre, le 2e dimanche du mois à 14 h, visites guidées du patrimoine paroissial. Visites gratuites d'une durée de 90 minutes. Guide : Marcel Gendron. Inf. : (450) 464-3744.

Cercle Ste-Claire

Durant la période estivale, soit juillet et août, le Cercle Ste-Claire (paroisse Saint-Joseph) ne sera pas en mesure de recevoir vos articles pour les ventes de charité.

Les Amis du Christ-Roi

Pique-nique au chalet au bord de l'eau pour fêter la Confédération le 1er juillet, suivi d'un bingo à 13 h, si la température le permet. Inf. : 773-4262.

Centre de la famille Saint-Pie

Le Centre sera fermé du 2 au 9 juillet pour une pause estivale. Les locaux seront ouverts à compter du 12 juillet.

Collecte de sang

Le vendredi 2 juillet, de 10 h à 20 h, chez Honda Casavant au 350, rue Johnson Est à Saint-Hyacinthe. Objectif : 200 donneurs.

Expo Auto Saint-Louis

Les 2-3-4 juillet, au centre récréatif au 100, rue Messier à Saint-Louis. Exposition de voitures de toutes catégories. Le vendredi, spectacle du groupe Équinox; le samedi, coin pour les enfants, show de boucane, souper spaghetti et le groupe Bachelors; le dimanche, remise des prix et bourses pour les exposants. Cantine sur place. Inf. : 450-788-2626.

Bazar à Saint-Bernard

Le dimanche 4 juillet, de 9 h à 16 h, à l'école de Saint-Bernard-de-Michaudville.

Vestiaire Notre-Dame-du-Rosaire

Vente mensuelle le mercredi 7 juillet, de 9 h à 15 h. Entrée rue Bourdages.

Sanctuaire de Fatima

Il y aura eucharistie à 15 h le mercredi 7 juillet et le mardi 13 juillet. Le Sanctuaire de Fatima est situé sur la colline, en arrière de la Maison des Soeurs de la Présentation de Marie au 650, rue Girouard Ouest à Saint-Hyacinthe.

Le Parrainage Civique

Le Parrainage Civique région maskoutaine organise une sortie d'intégration pour ses filleuls, le samedi 10 juillet, journée mondiale des cultures de Drummondville. Pour réservations (avant le 2 juillet), il suffit de composer le 774-8758. Des bénévoles sont recherchés pour accompagner des personnes handicapées intellectuelles lors de cette journée.

Retrouvailles des familles Fortin

Rencontre annuelle des membres de l'Association des Fortin d'Amérique le 10 juillet à Saint-Jean-sur-Richelieu. Au programme : inscription, assemblée générale, brunch et visite commentée de l'église de Saint-Cyprien-de-Napierville et mini-concert d'orgue, exposition de photographies familiales, etc. Inf. : Hélène Fortin au (450) 773-4220 ou Bibiane Fortin au (450) 677-6832 ou par courriel à afa@fortin.com

Association des familles Lemay

Pique-nique le samedi 10 juillet au Parc National de la Pointe-Taillon au 835, rang 3 Ouest à Saint-Henri de Taillon. Inf. : Francis Lemay au (418) 347-4725 ou Nicole B. Lemay au (418) 342-6407.

Chevaliers de Colomb de Sainte-Madeleine

Brunch le dimanche 11 juillet de 9 h à midi. Inf. : 795-6232.

Association des familles Cossette

Toutes les familles Cossette sont invitées à venir fêter, le dimanche 11 juillet à Saint-Narcisse (Champlain), le 200e anniversaire de l'arrivée du premier colon, Louis Cossette. Au programme : messe, brunch, lancement d'un livre. Réservation avant le 8 juillet au (418) 328-8769, au (819) 374-3710, au (450) 472-3235 ou au http://www.genealogie.org/famille/cossette

Vente de garage

Le samedi 17 juillet, de 8 h 30 à 17 h, sur le stationnement de l'église Saint-Louis. Apportez vos tables. Pour réservation : Jean Tremp Jr au 788-2696. La vente sera annulée en cas de pluie. Les profits de location seront remis à la Fabrique Saint-Louis.

Messe en espagnol

Mgr François Lapierre présidera une messe en espagnol le dimanche 18 juillet à 18 h à l'église de Saint-Dominique pour les travailleurs mexicains des différents producteurs maraîchers du diocèse de Saint-Hyacinthe. Toute la population est invitée.

Assemblée du JAG

Assemblée générale annuelle des Jeunes Gais et Lésbiennes de Saint-Hyacinthe le 19 juillet, à 19 h, au 1195, rue Saint-Antoine. Inf. : 774-1349.

Adultes du Christ-Roi

Activité à venir : le mardi 20 juillet, voyage à Sainte-Anne-de-Beaupré et magasinage aux Galeries de la Capitale à Québec (départ à 7 h, retour à 18 h). Réservations : Omer Camirand au 799-3538.

Comptoir du Partage

Le Comptoir du Partage Notre-Dame Saint-Sacrement sera fermé jusqu'au 30 juillet pour la période des vacances. S'il vous plaît apporter vos vêtements et choses à donner après cette date.

La famille Rouleau se réunit

Les 31 juillet et 1er août on célèbrera le 25e anniversaire de l'Association des Familles Rouleau d'Amérique. L'événement se tiendra à la ferme ancestrale de l'Île d'Orléans, la Ferme des Pionniers. Inf. : (418) 651-2095 (Marie-Thérèse) ou (418) 626-8759 (Napoléon).

Rassemblement des Lagacé-Lagassé

Les 6-7-8 août au Campus de l'Université Bishop à Lennoxville, région de Sherbrooke. L'Association fête cette année son 15e anniversaire de fondation. Inf. : (450) 621-2534 ou par courriel à familleslagacé@hotmail.com

Rassemblement des Choquet et Choquette

Le 7 août à Sherbrooke, dans l'arrondissement Brompton. Le formulaire d'inscription est disponible au www.choquet-te.org. Renseignements : Jean-Paul Choquette au (450) 658-6976 ou association@choquette.org.

Les Veilleux se rassemblent

L'Association des familles Veilleux tiendra sa 15e rencontre le dimanche 8 août dans l'édifice de l'Hôtel de ville de Beauceville au 540, boul. Renault. Une réservation est nécessaire pour le dîner avant le 24 juillet. Pour informations et réservations : (450) 799-3871 ou sur le site de la Fédération des familles-souches québécoises au www.ffsq.qc.ca

Association des familles Prince

L'Association des familles Prince d'Amérique inscrit officiellement sa rencontre annuelle parmi les activités d'un congrès mondial acadien. Ayant fondé leur Association en 1994, les familles Prince veulent ainsi célébrer leur 10e anniversaire d'existence. C'est à Wolfville, Nouvelle Écosse, autrefois Grand-Pré, que tous les Prince, Le Prince et amis sont conviés du 13 au 15 août. Pour toute demande d'information, il suffit de contacter Gilles-Clément Prince au (819) 472-2658 ou leprince@cgocable.ca ou Françoise Prince au (514) 381-4938 ou f.prince@videotron.ca.

Rassemblement des Bisson-Buisson

C'est au Centre catholique de Nicolet que se tiendra le 7e rassemblement de l'Association des Bisson d'Amérique, les 14 et 15 août. Pour plus d'informations, on peut communiquer avec Alcide Bisson au (819) 222-5329, Georgette Asselin au (819) 293-2403 ou Madeleine Bisson au (819) 845-7841. On peut aussi consulter le site internet à l'adresse suivante : http://www.genealogie.org/famille/bisson/Bisson.html

Ordre franciscain séculier

Un pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap aura lieu le samedi 14 août. Un autobus partira de l'église du Précieux-Sang à 7 h 30. Le retour est prévu vers 18 h. Pour réserver : Thérèse Bienvenue au 774-5704 ou Jeannette Desroches au 774-4170.

Association des Daigle dit Lallemand

Le 6e rassemblement annuel de l'Association se tiendra le 21 août à la salle communautaire d'Arthabaska de Victoriaville. Inf. : Jean-Guy Daigle au (450) 467-6127 ou Jean-Pierre Daigle au (450) 430-1341.

Naud, Nault, Neault

À l'occasion de son 10e anniversaire de fondation, l'Association des familles Nau convie tous les porteurs du patronyme à de grandes retrouvailles familiales à Château-Richer les 21 et 22 août. Réservations et renseignements : http://www.nau.org. Courriel : info@nau.org. Tél. : (450) 466-0812.

Association des Desautels d'Amérique

Grand rassemblement des familles Desautels, ainsi que les Lapointe qui descendent de Pierre Desautels, le dimanche 22 août à Sainte-Christine de Bagot. Inf. : (450) 658-6147 ou jacquesdesautels@videotron.ca

Grandes retrouvailles à Saint-Pie

Dans le cadre des activités de son 175e anniversaire, le comité des Fêtes est à la recherche de toutes les personnes qui ont habité ou travaillé à Saint-Pie au cours des dernières années. Ces personnes sont conviées à une soirée « Retrouvailles » qui aura lieu à Sanair, le dimanche 22 août. Dès 16 h 30, à l'accueil, un quatuor de jazz saura créer une ambiance propice à l'échange de souvenirs et anecdotes. La fête se poursuivra sous un immense chapiteau autour d'un succulent repas. Inf. : (450) 772-5454 ou sur le site web au www.villest-pie.ca/fetes.htm

Vente de garage

Si vous avez des articles de maison, des vêtements ou des jouets dont vous désirez vous départir tout en accomplissant une bonne oeuvre, il suffit de téléphoner à l'Association des familles monoparentales et recomposées de Saint-Hyacinthe au 774-6868. L'Association organise une vente de garage comme activité de levée de fond le 28 août prochain.

Carnet de l'âge d'or

Bourg-Jolyi

Danse le samedi 3 juillet avec l'orchestre Les Mélodiques. Inf. : 774-1050.

Douville

Pique-nique le mardi 6 juillet, à compter de 10 h, au Parc Les Salines (pétanque, bingo, etc.).

Rougemont

Croisière à Grosse Île le 7 juillet. Pour information ou réservation : Jacqueline au 469-3029 ou Gilberte au 460-4680.

Roxton Pond

Danse le vendredi 2 juillet, à 20 h, au centre communautaire avec l'orchestre Les Mélodiques.

Saint-Césaire

Danse le samedi 10 juillet, à 20 h, au centre communautaire avec l'orchestre Les Copains.

Saint-Liboire

Pique-nique familial le 4 juillet, à 13 h 30, au terrain des loisirs, suivi d'un souper à 18 h.

Sainte-Madeleine

Méchoui et danse le 28 août à la salle chez Jacques. Billets limités. Réservation : Robert au 795-3993, Denise au 795-3377 ou Micheline au 795-8742.

Sainte-Rosalie

Invitation aux anciens et nouveaux membres pour jouer au golf tous les mardis au Club de golf de Saint-Simon. Inf. : Suzanne Beaudoin au 252-4478.

Les Dynamiques de Beloeil

Danse le samedi 3 juillet, à la salle Le Sodanse au 221, rue Brébeuf à Beloeil. Musique et animation : M. Brian Hornes. Pratique de danse à 19 h 30. Inf. : Normand Palardy, président, au 795-3859.

Bloc aféas

Cathédrale

Activités à venir : le 10 juillet, souper-théâtre à Cowansville « Chéri, l'intrus reste à souper »; le 14 août, L'Assomption, visites et souper-théâtre « Langue de vipère ». Inf. : 773-1200 ou 774-5452.

Saint-Damase

Vente d'économies le vendredi 2 juillet, de 13 h à 18 h, au sous-sol du centre communautaire.

Nouveaux résidants de Saint-Hyacinthe : des loisirs à votre portée

Vous venez de vous établir à Saint-Hyacinthe et vous recherchez des loisirs qui vous procureront du plaisir, de la détente et des divertissements? Le Service des Loisirs de la Ville de Saint-Hyacinthe pense être en mesure de répondre à vos attentes et à celles de votre famille grâce à toutes les ressources disponibles et accessibles à toute la communauté régionale.

Un inventaire enviable

Ces nombreuses ressources municipales réparties sur l'ensemble de notre territoire n'attendent que votre participation. Parmi celles-ci, on compte notamment dix Centres communautaires de quartier, un Centre culturel et récréatif, deux bibliothèques, un Centre d'exposition, une Cité des Jeunes (12-17 ans), une base de plein air qu'on appelle le « parc Les Salines », huit piscines extérieures avec sept pataugeuses, trois aires de jeux d'eau, deux piscines intérieures, trois arénas, 17 courts de tennis, 23 terrains de soccer, cinq terrains de basketball extérieurs, 11 terrains de pétanque, trois parcs de planches à roulettes, un Centre nautique avec location de petites embarcations, plus de 30 km de voies cyclables, dix terrains de balle, six terrains de volley-ball de plage et 16 parcs avec aire de jeux…

Plus près de chez vous

Dix corporations de loisirs des quartiers - chacune avec un employé permanent - offrent durant toute l'année, une kyrielle d'activités pour tous les membres de la famille. Un simple appel à votre coordonnateur en loisir et l'information vous sera connue.

Journée d'accueil aux Nouveaux résidants

L'équipe du S.D.L. vous souhaitera officiellement une cordiale bienvenue le samedi 18 septembre prochain, entre 13 h et 16 h 30, aux Galeries Saint-Hyacinthe (entrée # 6) dans le cadre de la journée d'accueil et d'information dédiée aux Nouveaux résidants et à toute la population.

Pour renseignements

Le Guide Accès Loisirs et ses 75 pages de renseignements est un outil de référence utile toute l'année. Vous retrouverez l'édition 2004-2005 dans votre publi-sac du 14 août. Conservez-le!

Cinq fois l'an, l'administration municipale distribue dans les boîtes aux lettres le bulletin « Au coeur du maskoutain », une revue en papier glacé informant les citoyens sur une foule de sujets, dont les loisirs selon chaque saison. L'édition d'automne – la plus complète – sera distribuée le 21 août dans votre boîte aux lettres.

Pour joindre notre personnel, le jour, composez le 778-8333. En tout temps, le site Internet de la Ville est à votre disposition, consultez le menu général de la section « Loisirs » au www.ville.st-hyacinthe.qc.ca

Qui joindre ?

Service des Loisirs	778-8333
Centre culturel	778-8335
Cité des Jeunes Maskoutains / Luc Girard	778-9726
Dans nos quartiers :	
Assomption / M. Jean-François Martel	771-6914
Christ-Roi / M. Danny Lapointe	773-1102
Douville / M. André Beauregard	773-7811
La Providence / Mme Marie-Hélène Séguin	773-7711
Notre-Dame / Mme Nancy Maillet	773-4559
Sacré-Coeur / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Joseph / M. David Guillemette	778-7728
Saint-Sacrement / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Thomas-d'Aquin / M. Bernard Leroux	796-4466
Sainte-Rosalie / M. Luc Brassard	799-2727

Saint-Sacrement/Sacré-Coeur

Fête du quartier Sacré-Coeur

Comme c'est la tradition aux Loisirs Sacré-Coeur depuis plusieurs années, la Corporation de loisirs organise la « Journée Soleil ». Venez fêter le début des vacances et le lancement de la programmation estivale. Les citoyens du quartier sont tous invités à se rendre au parc du Bois des Pins, le mercredi 30 juin de 16 h à 22 h.

Au programme : animation, kermesse, structures gonflables, piscine gratuite et souper pizza à prix modique (1 $ la pointe). C'est l'occasion idéale de prendre une petite pause pour s'amuser en famille et rencontrer vos amis et voisins. C'est un rendez-vous gratuit à ne pas manquer! Pour plus de renseignements, composez le 773-1824.

Saint-Sacrement/Sacré-Coeur

Fête du quartier Saint-Sacrement

Comme c'est la tradition aux Loisirs Saint-Sacrement depuis plusieurs années, la Corporation de loisirs vous convie au « Voisinage en fête ». Venez fêter le début des vacances et le lancement de la programmation estivale. Les citoyens du quartier sont tous invités à se rendre au parc communautaire Saint-Sacrement, le jeudi 1er juillet de 16 h à 22 h.

Au programme : animation, kermesse, structures gonflables, piscine gratuite et souper de porc braisé (8 $, places limitées, billets en vente au bureau, 2420, rue Bourassa) ou pizza à prix modique (1 $ la pointe). C'est l'occasion idéale de prendre une petite pause pour s'amuser en famille et rencontrer vos amis et voisins. C'est un rendez-vous gratuit à ne pas manquer! Pour d'autres renseignements, composez le 773-1824.

EN BREF

Entraîneurs recherchés

L'Association du Hockey Mineur de Saint-Hyacinthe est à la recherche d'entraîneurs pour ses équipes Élites, ainsi que pour la catégorie Midget et Junior. Pour des renseignements, communiquez au bureau du Hockey Mineur au 774-3755.

Camp de jour de synchro

Le Club de nage synchronisée Les Vestales vous offre la chance de participer à un camp de jour en nage synchronisée. Cette activité est ouverte à tous, garçons et filles, de 6 à 16 ans. Ce camp aura pour but d'initier les participants à la nage synchronisée et de les aider à développer des habiletés dans l'eau. Le camp aura lieu du 23 au 27 août au Centre culturel de 9 h à 16 h. Le coût est de 10 $ par jour, un service de surveillance sera mis en place sur l'heure du dîner. Il sera important que les enfants apportent un lunch, car il n'y aura pas de micro-ondes disponibles sur les lieux. Pour vous inscrire ou pour de plus amples renseignements, vous pouvez contacter : Corrine Bélanger (entraîneure chef) au 261-8997, Éliane Fortier (entraîneure chef) au 793-4118 ou Christine Laroche (présidente) au 773-6333.

Les Nuits sans lune

Le Service des Loisirs de la Ville de Saint-Hyacinthe, en collaboration avec les productions du Chat Perché, sont heureux d'offrir de nouveau aux Maskoutains, l'événement estival « Les Nuits sans lune » qui débutera le jeudi 8 juillet.

Cet événement permettra à la population de découvrir des artistes de la relève maskoutaine dans un cadre particulier, en plein air, et encouragera du même coup les auteurs-compositeurs-interprètes de notre région.

Cette année, les soirées gratuites se déroulant à chaque jeudi de juillet à 21 h, au kiosque Léon-Ringuet du parc Casimir-Dessaulles, s'inscrivent sous quatre volets :

Interprètes : Cynthia Francoeur et Mélanie Dolbec et Anne-Lise Nadeau, le 8; Conte et folklore : Jean-David Viel et le Groupe Carcajou, le 15; Humour et magie : Stéphane Joyal et Jarrod-Jarrod, le 22; et Auteurs-compositeurs-interprètes : Michel Dion et Stanley Colimon, le 29.

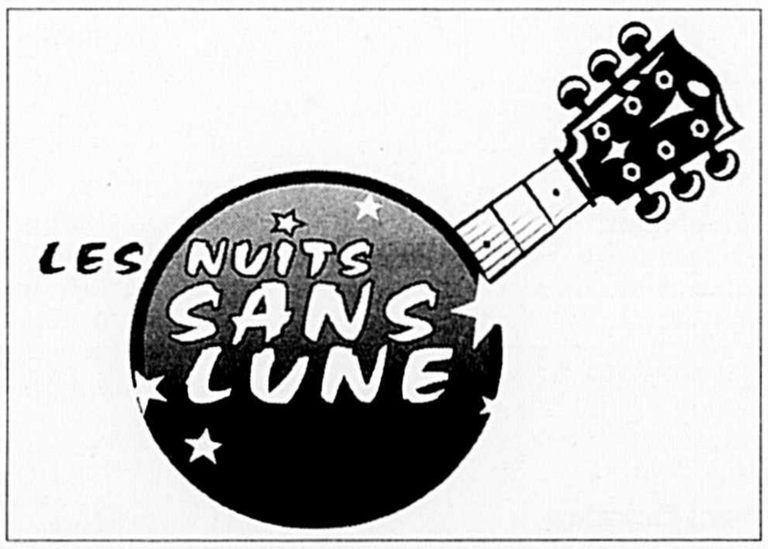
La proximité du public et des artistes, ensemble sur le kiosque et la période de questions à laquelle se prêtent volontiers ces derniers, assureront l'atmosphère intimiste tant appréciée l'an dernier.

Lors de la première soirée, consacrée à trois interprètes féminines, vous entendrez d'abord le duo Mélanie Dolbec - Cynthia Francoeur, en première partie et Anne-Lise Nadeau, en seconde partie.

Alors que les premières nous proposent un répertoire varié comportant des titres connus et à redécouvrir tels que « Les rêves se réalisent » de Marie-Denise Pelletier, « J't'aimerai quand même » d'Andrée Watters et « Tombée de toi » d'Isabelle Boulay… mariant leurs voix pour l'une ou l'autre des pièces; la seconde explore de nouvelles pistes avec les pièces de l'auteur-compositeur JF Munger, auxquelles elle a collaboré et nous présente aussi du Carlos Jobim et Violetta Parra, des valeurs sûres….

Beau temps, mauvais temps, un rendez-vous avec des étoiles à découvrir…

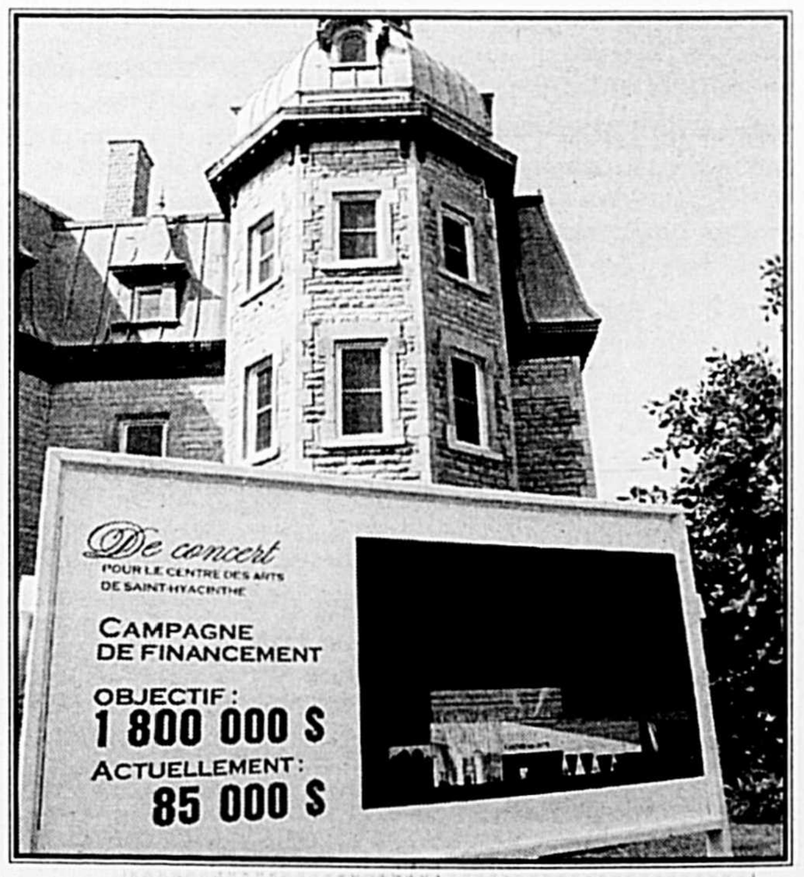
Pour des renseignements, composez le 778-5855 en tout temps.



Une pancarte devant l'hôtel de ville

Signe de l'influence de la campagne électorale, un panneau d'affichage trône devant l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe. Les Maskoutains peuvent suivre l'évolution de la campagne de financement du Centre des arts, dont l'objectif est de 1,8 M$. On dévoilera demain la participation financière de Desjardins.

Photo Patrick Roger, Le Courrier ©



du 1er juillet au 7 juillet 2004

2 SRC — CABLE 2

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Tweenies	Tweenies	Benjamin	Benjamin	Tweenies	Tweenies	Tweenies
06:30	Timon & Pumbaa	Timon & Pumbaa	Les oursons volants	Rolie, Polie, Olie	Arthur	Arthur	Arthur
07:00	Matin express	Matin Express	Et voici la petite Lulu	Souris des villes, souris des champs	Matin express	Matin express	Matin express
07:30			Jim Bouton	Titi et grosminet mènent l'enquête			
08:00			Hercule	Princesse Sissi			
08:30			Wheel squad	Papyrus			
09:00	L'été... C'est péché !	Le printemps... C'est tentant!	Croyez-le ou non !	Ayoye!	L'été... C'est péché !	L'été... C'est péché !	L'été... C'est péché !
09:30			Zak	Ayoye!			
10:00			Ayoye!	Le jour du seigneur			
10:30	Une émission couleur de Radio-Canada	Une émission couleur de Radio-Canada	Ayoye!		Une émission couleur de Radio-Canada	Une émission couleur de Radio-Canada	Une émission couleur de Radio-Canada
11:00			Super mécanix	Dernier paradis sur terre			
11:30	L'heure du midi	L'heure du midi	Shelby Woo enquête		L'heure du midi	L'heure du midi	L'heure du midi
12:00	La Fête du Canada		L'heure du midi	L'heure du midi			
12:30		Ciné-fraîcheur : La vérité vraie	Cinéma : Moustache	La semaine verte	Cinéma : Touche pas à mon périscope	Cinéma : Grandeur et descendance	Cinéma : Cinq jours ce printemps-là
13:00							
13:30				Second regard			
14:00	Les idées lumière			Jardins			
14:30	Mon ange	Mon ange	Gueule de star	Jardins	Mon ange	Mon ange	Mon ange
15:00			L'Acadie sans frontières	Grand Prix de France			
15:30	Rémi	Rémi	Perdus en Ontario		Rémi	Rémi	Rémi
16:00	Les jeux de l'Acadie	Les jeux de l'Acadie	Adrénaline		Hercule	Hercule	Hercule
16:30		Watatatow			Watatatow	Watatatow	Watatatow
17:00	On ne ment que deux fois...!	On ne ment que deux fois...!		Anne la maison ...	On ne ment que deux fois...!	On ne ment que deux fois...!	On ne ment que deux fois...!
17:30	L'autre monde du silence	Aujourd'hui			Aujourd'hui	Aujourd'hui	Aujourd'hui
18:00	Le Téléjournal		Le Téléjournal	Le Téléjournal			
18:30	Catherine	Catherine	Cinéma : Batman et Robin	Découverte	Catherine	Catherine	Catherine
19:00	Une émission couleur de Radio-Canada	Une émission couleur de Radio-Canada			Une émission couleur de Radio-Canada	Une émission couleur de Radio-Canada	Une émission couleur de Radio-Canada
19:30							
20:00	Disparition	Tag		Les beaux dimanches : Napoléon (4e de 4)	Cinéma : Heureux hasard	La vie, la vie	L'épicerie
20:30						La vie, la vie	Mon été au camping
21:00	La Fête du Canada 2004 - Merci Montréal	Caméra témoin	...Ce soir on joue			Révélations	Un gars, une fille
21:30							Rumeurs
22:00	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point
22:30	Découverte		Les jeux de l'Acadie	Musique de chambre			
23:00		Bunker, le cirque	Cinéma : Tueurs à gages et robes de bafles		Cinéma : Combat des fauves	Cinéma cinéma : Mon fils Johnny	Cinéma cinéma : L'ange gardien de mon père
23:30				Les jeux de l'Acadie			
00:00							

10 TVA — CABLE 11

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Infopublicité	Évangélisation 2000	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!
06:30			Évangélisation 2000	Patou			
07:00			Patou				
07:30			Salut, bonjour! Week-end	Salut, bonjour! Week-end			
08:00							
08:30							
09:00	Cinéma vacances: Coup de sort	Cinéma vacances: Deux fils de...			Cinéma vacances: Les procureurs	Cinéma vacances: Illusions blessées	Cinéma vacances: L'ambitieuse
09:30							
10:00			Automag	Cinéma au lit: Comme un poisson dans l'eau			
10:30			Tonus				
11:00	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Fleurs et jardins		Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine
11:30			Vins et fromages				
12:00	Le TVA midi	Le TVA midi	Savants métiers	Les saisons de Clodine	Le TVA midi	Le TVA midi	Le TVA midi
12:30	TVA en direct.com	TVA en direct.com	Via TVA		TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com
13:00			Infopublicité	Évangélisation 2000			
13:30	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA
14:00							
14:30	Tribu.com	Tribu.com	Infopublicité	Infopublicité	Tribu.com	Tribu.com	Tribu.com
15:00			Infopublicité	Infopublicité			
15:30	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Infopublicité	Infopublicité	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
16:00			Cinéma : La strip-teaseuse effarouchée	Cinéma : 3 ninjas se révoltent			
16:30	Top modèles	Top modèles			Top modèles	Top modèles	Top modèles
17:00	Surprise sur prise en rappel	Le 17 heures			Le 17 heures	Le 17 heures	Le 17 heures
17:30	Le TVA						
18:00	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures
18:30	Sucré-salé	Sucré-salé	Ciné-extra : Matilda	L'école des fans	Sucré-salé	Sucré-salé	Sucré-salé
19:00	Jeff l'aventurier	Ma sorcière bien-aimée		Explosif	Où sont passées nos idoles ?	Clin d'oeil	Génération 60
19:30	Les gags	Les arpents verts			Caméra café	Km/h	Bec et museau
20:00	Cinéma : Commandements	Cinéma : Bonjour les vacances		Cinéma : Le jour de l'indépendance	Top 10 : Hôtels prestigieux	100 détours	Cinéma : Au coeur du labyrinthe
20:30			Cinéma : Rencontre avec Joe Black				
21:00					Monk	Fortier	
21:30							
22:00	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau			Le TVA Réseau	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau
22:30	Juste pour rire en direct	Juste pour rire en direct			Juste pour rire en direct	Juste pour rire en direct	Juste pour rire en direct
23:00	Sucré-salé	Sucré-salé		Le TVA/Sports/ Loteries	Sucré-salé	Sucré-salé	Sucré-salé
23:30	Cinéma : Rêve impossible	Hollywood, le prix de la gloire (23h05)		Infopublicité	Zone urbaine	Cinéma : Alerte en plein vol	Cinéma : Des hommes d'honneur
00:00							

17 TQc — CABLE 8

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00							
08:30	Télétubbies	Télétubbies	Télétubbies	Télétubbies	Télétubbies	Télétubbies	Télétubbies
09:00	Albert l'expert	Kipper	Timothée va à l'école	Timothée va à l'école	Kipper	Angelina Ballerina	Angelina Ballerina
09:30	Archibald le koala	Archibald le koala	Merlin le magicien (9h25)	Merlin le magicien (9h25)	Contes de mon enfance	Contes de mon enfance	Contes de mon enfance
10:00	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Pipa, Jo et Lucie	Pipa, Jo et Lucie	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni
10:30	Clifford	Clifford	Archibald le koala	Archibald le koala	Alix	Alix	Alix
11:00	Mon ami Jake	Les aventures de Charlie Brown et de Snoopy	Dolly et ses amis	Dolly et ses amis	Les écoliers de Plumfield	Les écoliers de Plumfield	Mon ami Jake
11:30		Bob Morane	Fanfonette	Fanfonette			
12:00	Ramdam	Ramdam	Charlie Brown	Charlie Brown	La vie en green	Ramdam	Ramdam
12:30	Ramdam	Ramdam	Short cuts	Short cuts		Ramdam	Ramdam
13:00	Notre héros	Notre héros	Bob morane	Malcolm	Notre héros	Muchas Garcias	Muchas Garcias
13:30	Télétubbies	Albert l'expert	Ace London	Lucky Luke	Télétubbies	Télétubbies	Télétubbies
14:00	Cultivé et bien élevé	Les grands documentaires - Sciences	Mon ami Jake	Mon ami Jake	Les francs-tireurs	Les grands documentaires - Sciences	Les grands documentaires - Société
14:30	Vivres						
15:00	Les grands documentaires - Histoire	Quelle aventure !	Points chauds	Cultivé et bien élevé	À la di stasio	Quelle aventure	Toute une vie
15:30				Canada Français			
16:00	Clifford	Clifford	Toute une vie	Les grands documentaires - Nature	Contes de mon enfance	Les écoliers de Plumfield	Les écoliers de Plumfield
16:30	C-Bear et Jamal	Peluche			Charlie Brown et Snoopy		
17:00	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Les grands documentaires - Société	À la Di Stasio	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni
17:30	Notre héros	Notre héros			Notre héros	Muchas Garcias	Muchas Garcias
18:00	Randam	Xcalibur	La saga des Nobel	Téléscience	Randam	Randam	Randam
18:30	Ramdam	Ace London	Malcolm		Ramdam	Ramdam	Ramdam
19:00	Points chauds	Les grands documentaires - Histoire	Les francs-tireurs	Boston public	La vie sauvage	Cultivé et bien élevé	La vie en green
19:30					Aux p'tits bonheurs	Canada français	
20:00	Les grands documentaires - Société	À la Di Stasio	Les grands documentaires - Nature	Belle et bum	Téléscience	Les grands documentaires - Sciences	Les francs-tireurs
20:30							
21:00	Cinéma : Deux filles d'aujourd'hui	Cinéma : La pomme	Cinéma : La déchirure		Cinéma : À vendre	24 heures chrono	Cinéma : Un divan à New-York
21:30				Cinéma : Casablanca			
22:00						Cinéma : Reflets dans un oeil d'or	
22:30	Cinéma : Le soleil se lève en retard	Cinéma : Bar salon					
23:00					L'oeil ouvert		Cinéma : Filles d'aujourd'hui
23:30			Cinéma : Les nouveaux monstres	Cinéma : Le huitième jour			
00:00							

35 TQS — CABLE 5

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Caféine (6h à 9h)	Caféine (6h à 9h)	Vision Mondiale (de 7h30 à 8h30)	Il est écrit	Caféine (6h à 9h)	Caféine (6h à 9h)	Caféine (6h à 9h)
08:30			Infopublicité	Infopublicité			
09:00	Cinéma : Le dixième royaume (4e de 5)	Cinéma : Le dixième royaume (5e de 5)	Box-Office	Infopublicité	Cinéma : Un week-end en famille	Cinéma : Benny & Joon	Cinéma : Chien d'élite
09:30			Aventure en Nord	Infopublicité			
10:00			Québec vue d'en haut	Québec vue d'en haut			
10:30			Tortue ninjas	Tortue ninjas			
11:00	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Y'a plein de soleil	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
11:30	Cinéma : Jacques et le haricot géant	Le Grand Journal	Infopublicité		Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
12:00			Le petit journal	Le petit journal			
12:30			Bleu	Changez de décor			
13:00	Infopublicité	Infopublicité	Cinéma : Ernest en prison	Gris	Vision mondiale	Infopublicité	Infopublicité
13:30	Infopublicité	Infopublicité		Box-Office	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
14:00	Dynastie	Dynastie		Les nouveaux records Guinness	Dynastie	Dynastie	Dynastie
14:30			Cinéma : Jouets				
15:00	Cinéma : Des pilotes en l'air II	Cinéma : La force du déshonneur		Cinéma : L'été des mes 11 ans... la suite	Cinéma : Le goût du vrai	Cinéma : Cri dans les bois	Cinéma : Amy et Isabelle
15:30							
16:00							
16:30							
17:00	Road runner	Le Grand Journal	Le swing avec le tigre	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:30	Le Grand Journal		Le Grand Journal	Le Grand Journal			
18:00			Les Simpson	Facteur de stress			
18:30	Rire et délire		Cinéma : Dick		Roue de fortune chez vous (18h55)	Roue de fortune chez vous (18h55)	Roue de fortune chez vous (18h55)
19:00	Fun noir & cie	La porte des étoiles		Cinéma : Oeil pour oeil	Fun noir & cie	Fun noir & cie	Fun noir & cie
19:30	Roue de fortune chez vous				Coroner	Partis pour l'été	Le cabaret de l'humour
20:00	Cinéma : La star aux deux visages	Cinéma : La maison hantée			Cinéma : Inondation : Un fleuve en colère	Cinéma : Mary Higgins Clark : Ni vue ni connue	Cinéma : Jade
20:30			Cinéma : Strip-tease				
21:00				Cinéma : Terminator			
21:30							
22:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
22:30	Cinéma : Métamorphose		Le Grand Journal				
23:00		Le swing avec le tigre	Cinéma : Mission de charme	Le Grand Journal	Caméra extrême	Caméra extrême	Partis pour l'été
23:30		Lady Chatterley		Cinéma : Pouvoir d'exécuter	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
00:00							

Des haricots passe-partout



Nicole
LAGUË
diététiste-nutritionniste

Compagnons des bouillis, les haricots verts ou jaunes, y ont une place de choix. Il existe de nombreuses variétés de ces légumes souvent surnommés « les petites fèves jaunes ou vertes ». Long, étroit, droit ou un peu recourbé, l'haricot frais se reconnaît à sa fermeté et lorsqu'il fait un bruit sec lorsqu'on le casse. Recherchez ceux qui sont sans meurtrissure ou sans tache brunâtre.

Frais, il se conserve au réfrigérateur durant 2 à 3 jours. Il est préférable de percer de petits trous dans le sac de plastique pour permettre aux légumes de mieux respirer. Les laver et les équeuter aux deux extrémités au moment de les apprêter. Pour la congélation, les hatricots doivent être blanchis pour détruire les enzymes qui les détériorent et empêchent leur conservation. Blanchir dans l'eau bouillante, durant 3 minutes s'ils sont coupés et 4 minutes, s'ils sont entiers; puis les plonger dans l'eau froide.

Renfermant 95 % d'eau, ces légumes sont peu énergétiques. Une portion de 250 ml (1 tasse) renferme plusieurs vitamines et minéraux en petites quantités, mais plus particulièrement des fibres et de l'acide folique.

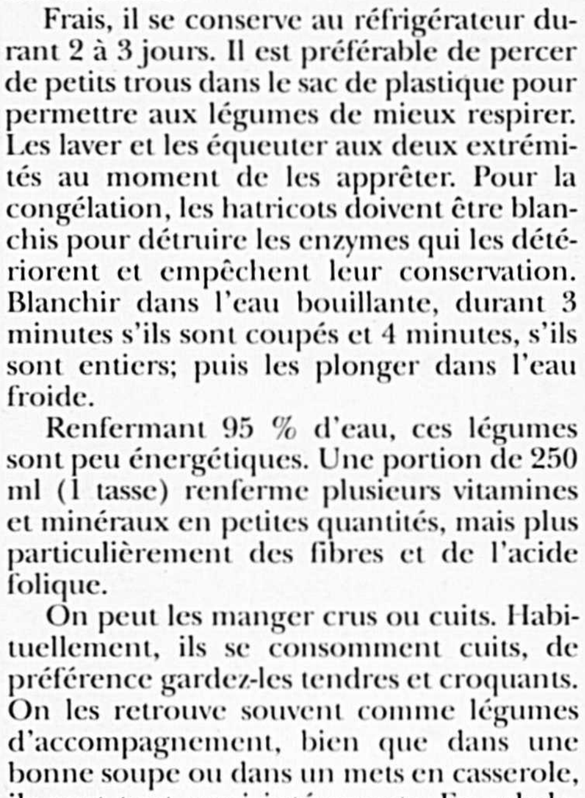
On peut les manger crus ou cuits. Habituellement, ils se consomment cuits, de préférence gardez-les tendres et croquants. On les retrouve souvent comme légumes d'accompagnement, bien que dans une bonne soupe ou dans un mets en casserole, ils sont tout aussi intéressants. En salade, on peut les ajouter crus coupés en deux ou encore on peut les blanchir, les refroidir et les utiliser froids.

Plusieurs assaisonnements s'harmonisent bien avec les haricots, notamment le romarin, la sarriette, la sauge, la marjolaine, du jus de citron, du persil, de la muscade ou des amandes. Leur goût s'accorde bien avec la tomate, les piments et bon nombres de légumes.

Sauté d'haricots (4 portions)
1 portion = 1 légume + 1/2 gras
750 ml (3 tasses) de haricots jaunes ou verts coupés en 2
2 tomates coupées en morceaux avec son jus
2 gousses d'ail haché finement
3 échalotes
5 ml (1 c. à thé) de basilic séché
20 olives noires coupées en 2

Parer et laver les légumes. Dans un wok ou une poêle antiadhésive, à feu moyen, mettre les 4 premiers ingrédients. Chauffer 15 minutes. Ajouter les olives et le basilic, réchauffer 1 minute. Servir.

Bon appétit! N'hésitez pas à contacter la Clinique Diététique Nicole Laguë pour une perte de poids saine sans danger, une évaluation de votre alimentation ou des suivis adaptés à vos besoins et à votre état de santé. On peut me rejoindre au 261-1365. Au plaisir!



Le théâtre de l'école de la Croisée d'Upton

Les 21 et 22 juin, les élèves de l'école de la Croisée d'Upton ont présenté un spectacle de marionnettes géantes au Théâtre de la Dame de Coeur. Plus de 23 marionnettes se sont animées pour un voyage *À la croisée de tous les mondes*. De la préhistoire à un monde parallèle, les histoires ont conduit les spectateurs à la découverte de personnages fantastiques. Depuis le début de l'année scolaire, les élèves ont créé les personnages, les scénarios et ils ont fabriqué les têtes des marionnettes géantes. Plusieurs organismes ont participé au projet, tels que le Centre d'interprétation de marionnettes baroques Desjardins, le CIMBAD et la coordonatrice Marie-Danielle Flibotte.



Un petit pas pour qui?

Véronique **Lemonde**

***Un petit pas pour l'homme* de Stéphane Dompierre se lit d'un couvercle à l'autre très rapidement. Un beau plaisir d'été.**
Dans ce roman, Dompierre raconte les péripéties d'un célibataire désespéré en mal d'amour, d'engagement et de sexe!

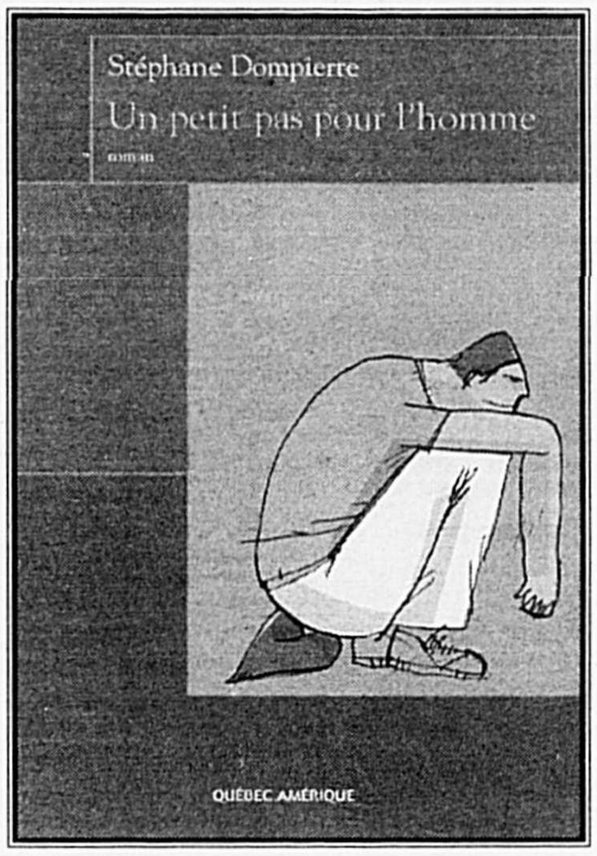
Que faire lorsqu'on se rend compte que l'amour ne mène à rien?, se demande Daniel, le personnage central.

Daniel, dit *deejay*, jeune trentaine, vient de larguer sa copine, son couple « laveuse-sécheuse » où plus rien ne se passait. Il travaille dans une boutique de disques, au même endroit depuis dix ans, un peu blasé.

Le rythme très urbain de l'écriture de Dompierre nous transporte littéralement dans les confins trop souvent exploités de la vie du Plateau Mont-Royal. Vie branchée, de terrasses, de jeunesse éternelle et un peu bohème.

S'y retrouve-t-on vraiment dans cette jungle résolument montréalaise?

Par contre, on reconnaît facilement des allures de la populaire série *La vie la vie* avec un certain bémol, tout de même, dans la profondeur des propos.



Quel amour, quel engagement?

Le roman de Dompierre trace un portrait bien amer des relations de couples d'aujourd'hui.

La chronique d'une mort annoncée qui culmine après six ans et demi et des poussières... selon les cas.

Le cynisme est au rendez-vous dans la description des diverses phases du cycle du célibat. Au départ assoiffé de sexe, le célibataire se replie sur lui-même, puis devient plus lucide.

Finalement, l'individu accepte sa solitude et commence même à l'apprécier, jusqu'au moment où « l'amour » revient dans sa vie et l'amène à recommencer cette bouclé.

« Il sera très vite convaincu qu'avec cette personne il évitera les erreurs passées qui l'ont conduit au célibat (...) prouvant ainsi qu'il n'a rien compris » de la phase précédente.

Criant de vérité, ce livre nous questionne sur la capacité des couples à survivre dans un monde où la moindre nouveauté attise notre désir, un élan constamment conditionné par notre société hyper consommatrice.

L'amour serait-il devenu un produit de consommation comme la nouvelle petite robe à la mode ou le nouveau disque de Star Académie?

L'humour sauve la mise

Malgré ce constat pessimiste et presque pathétique de l'amour, Dompierre sait nous faire rire par ses descriptions savoureuses, comme lorsqu'il écrit sur les gens qui fréquentent l'opéra. Savoureux.

L'écriture n'est pas conventionnelle et ennuyeuse et le fait de lire les réflexions du personnage principal en italique ajoute de la cadence à notre lecture et enrichit les dialogues. Un soupçon à la Ally McBeal.

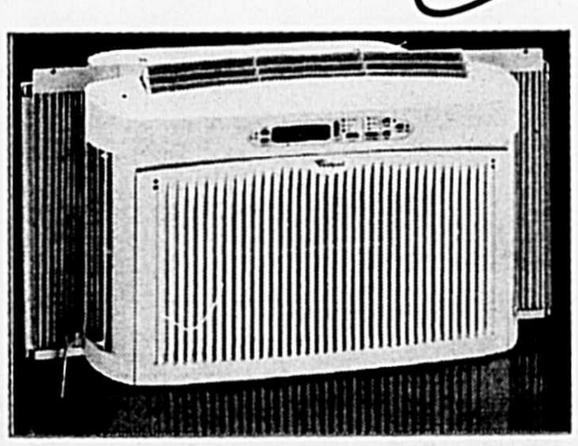
On entre vraiment dans l'univers de ce *célibataire déglingué. On apprend à s'attacher* à lui au fil des pages, malgré nous, en se doutant de la fin qui est très très prévisible. Mais le but du roman de Dompierre n'est pas là.

Un petit pas pour l'homme? Pas certain. Encore une fois un roman qui nous montre combien nos amours sont névrosés et que la fameuse « peur de l'engagement » existe toujours.

Un petit pas pour l'homme
Stéphane Dompierre
Québec Amérique, 2004, 227 p.

VENTE
de LIQUIDATION
CLIMATISEURS

Whirlpool®
Appareils Électroménagers
IMAGINEZ...™



PAYEZ ET EMPORTEZ

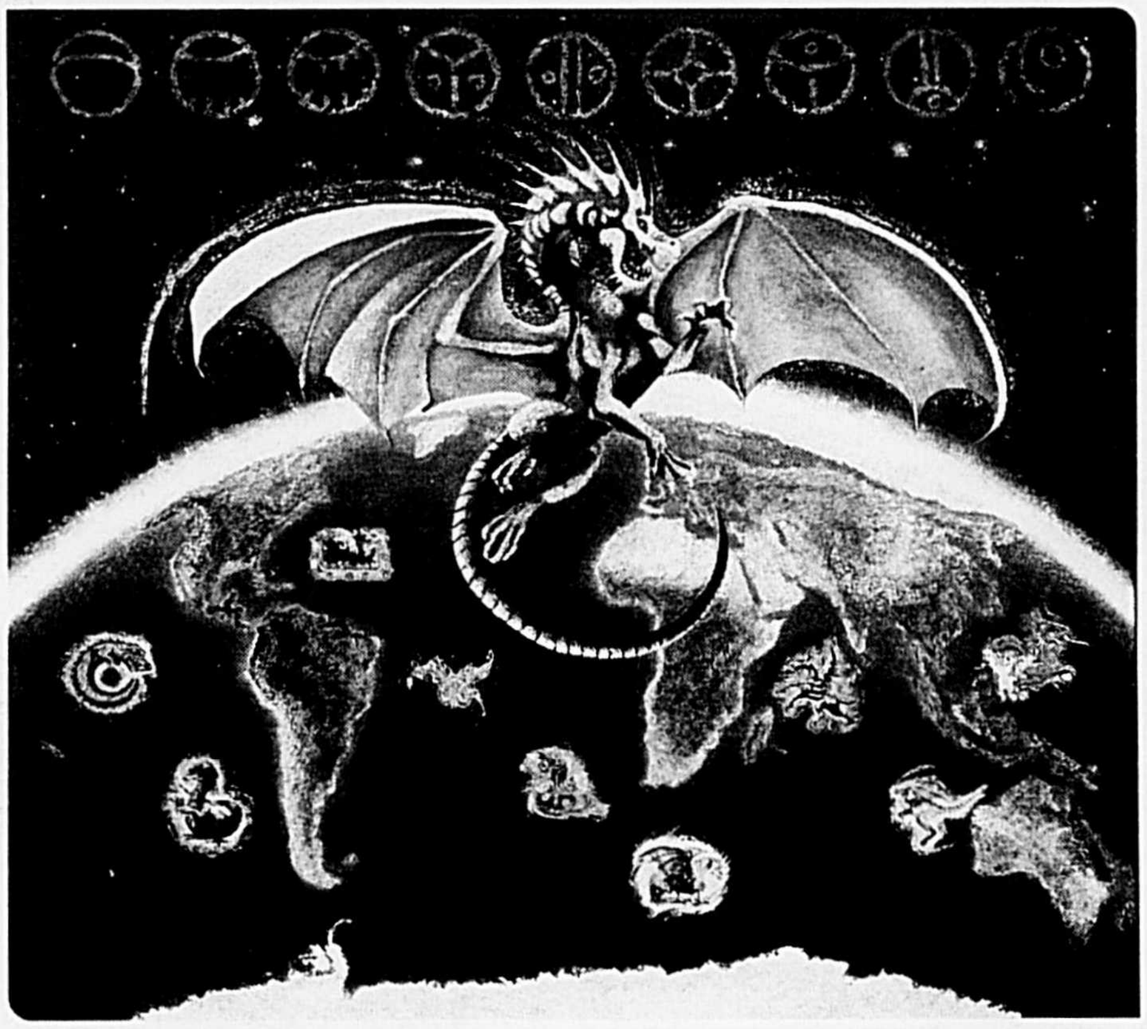
10 000 BTU horizontal
contrôle mécanique
no. : 050225
Rég. : ~~469,99 $~~
Spécial : **399,99$**

12 000 BTU horizontal
contrôle électronique
no. : 050226
Rég. : ~~499,95 $~~
Spécial : **429,99$**

* photo à titre indicatif

GERMAIN LARIVIÈRE électronique
4370, boul. Laurier Est, Saint-Hyacinthe
AUTOROUTE 20, SORTIE 138
Saint-Hyacinthe (450) 799-5522
Montréal (514) 866-8691 • Sans frais 1 800-363-1336
www.germainlariviere.com
LIVRAISON GRATUITE

Enflammez l'imagination de votre enfant cet été!



Le Club de lecture d'été de La Banque TD
Gratuit
Activités thématiques durant tout l'été
Inscrivez-vous dès aujourd'hui auprès de votre bibliothèque municipale

Passez à votre bibliothèque municipale pour vous inscrire au Club de lecture d'été de La Banque TD.

Grâce à la magie des livres et au Club de lecture d'été de La Banque TD, votre enfant pourra voyager très loin cet été sans même quitter la maison. S'inscrire est un jeu d'enfant... et c'est gratuit. Votre enfant recevra une affiche, des autocollants et un livret d'activités dans lequel il pourra noter ses découvertes.

Mieux encore, vous constaterez à la rentrée scolaire que, mine de rien, les compétences en lecture de votre enfant se seront maintenues, voire améliorées.

Le Groupe Financier Banque TD est fier de parrainer le Club de lecture d'été depuis 1997. Cette année, le programme est offert un peu partout au Canada et c'est au tour de vos enfants d'y participer. Enflammez leur imagination : passez dès aujourd'hui les inscrire à votre bibliothèque municipale.

TD **Club de lecture d'été**
En partenariat avec Bibliothèque et Archives Canada

Bibliothèque nationale du Canada et Archives nationales du Canada
National Library of Canada and National Archives of Canada
Canada
0286085

Pour des matériaux de qualité seulement
BMR le groupe au centre de la rénovation
Conrad Laflamme Ltée
16 755 Saint-Louis 773-2569
0265422

Déjà 100 nouvelles maisons à Saint-Hyacinthe en 2004

Jean **Dumont**

Depuis le début de l'année 2004, on compte 99 nouvelles demandes de permis de construction résidentielle sur le territoire de la Ville de Saint-Hyacinthe. Il s'agit d'une bonne performance puisque pour les cinq premiers mois de 2003, il n'y avait eu que 43 demandes. Cela représente donc une appréciable augmentation de 130 % par rapport à l'an dernier.

Uniquement au cours du mois de mai, ce sont 22 demandes qui ont été acheminées au service de l'Urbanisme de la Ville. Huit concernent des maisons unifamiliales, six des maisons jumelées et huit des maisons en rangée sur la rue Dieppe, dans le Havre des Dominicains.

En tout, pour les 22 nouvelles unités résidentielles, cela représente des investissements de plus de 2,6 M$.

Parallèlement, avec le printemps, beaucoup de propriétaires procèdent à différents travaux tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de leur domicile.

En mai, les permis de rénovations, agrandissements et autres dépassent les 5 M$. De ce nombre, 35 nouvelles piscines s'ajoutent alors que sept propriétaires ont fait des requêtes pour installer des pieux afin de solidifier la fondation de leur résidence.

Quant aux multilogements, il y a eu des demandes pour un duplex sur la rue Laperle, à Saint-Joseph, un quatre et un cinq logements sur la rue Des Seigneurs Ouest.

Réseau santé

Dans le secteur institutionnel, la Ville a demandé un permis de près de 300 000 $ pour le *réaménagement* du centre communautaire Christ-Roi et un autre de 65 000 $ pour la réfection des toilettes à l'aréna L.-P.-Gaucher.

Encore une fois, les travaux à Réseau Santé Richelieu-Yamaska occupent une grande partie des investissements avec des demandes totalisant 7,8 M$. Cette fois ce sont des travaux relatifs à l'enveloppe du bâtiment Honoré-Mercier, à l'aménagement du magasin, des archives et de l'imagerie sur le boulevard Choquette et à l'aménagement extérieur temporaire.

La construction à Saint-Hyacinthe

Secteur	Mai 2004	Mai 2003	Écart
Agricole	1 000 $	0 $	> 100 %
Commercial	2 868 108 $	313 614 $	> 100 %
Industriel	160 000 $	188 550 $	(15,1 %)
Institutionnel	8 094 362 $	86 250 $	> 100 %
Résidentiel	5 455 586 $	2 548 962 $	114 %
Total	**16 579 056 $**	**3 137 376 $**	**> 100 %**

Commercial

Dans le secteur commercial, deux projets se démarquent soit l'agrandissement du Métro Riendeau, dans le quartier Assomption (1,2 M$) et la construction de la Caisse populaire des Salines, sur le terrain des Galeries Saint-Hyacinthe (950 000 $).

Il y a également eu la construction d'un hangar d'aéronef à l'aéroport (300 000 $).

Dans le secteur industriel, seulement deux projets ont été analysés soit l'aménagement du stationnement chez Barry Callebault (60 000 $) et la modification du plan d'asphalte pour l'entreprise Asphalte Desjardins, sur la rue Barré (100 000 $).

ING a commencé ses travaux pour la construction de son deuxième immeuble sur la rue Girouard. Une demande de près de 100 000 $ concerne le déplacement de l'entrée électrique souterraine. Il y a également eu la démolition de deux immeubles résidentiels sur la rue Notre-Dame (18 000 $) et l'enlèvement d'un immeuble appartenant aux Soeurs St-Joseph, sur la rue Bruère (210 000 $).

Par rapport aux cinq premiers mois de 2003, la présente année se démarque passablement avec des investissements de plus de 68 M$, représentant ainsi une augmentation de 60 %. L'année dernière, pour les mois de janvier à mai, il y avait eu des permis de 42,3 M$.

LES TOITURES Victor Paquette Inc.
Entrepreneur couvreur licencié
Spécialisé en bardeaux d'asphalte
Maisons neuves et rénovations
1479, Haut de la Rivière Nord
Saint-Pie, Québec, J0H 1W0
Tél. : (450) 772-2696
0261888

H.L.M. de Saint-Dominique
À louer immédiatement
1 logis 2 1/2
Le prix du loyer 25 % des revenus bruts de la personne. Un montant forfaitaire pour l'électricité et le stationnement.
Condition avoir 50 ans et plus.
Pour information s'adresser à M. Armand Deslauriers pour recevoir votre formulaire à répondre.
C.P. 331
Saint-Dominique Qc. J0H 1L0
Tél.: 450-793-2095
Heures : 10 h à 12 h
13 h à 17 h
0287140

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE
COTTAGE À VENDRE



Style moderne, construction de qualité supérieure, située au 2435 rue Decelles, Saint-Hyacinthe, près de l'Hôpital, écoles, cliniques et centre d'achats, incluant beaucoup d'extras.
Pour informations : 450-773-7735
0285580

Le favori pour votre muret jardin
Muret Jardin
Tran/pavé
2,50 $ chaque
Déclins de fibrociment
James Hardie
Briquettes et pierres décoratives
Prix à compter de 4,77 $ pi.²
855, rue Principale
(Route 137)
Saint-Dominique
(450) 773-3723
1 800 470-3723
BRIQUE & PAVÉ Chicoine
RBQ : 8273-3361-26
0287026
WWW.BRIQUE-PAVE-FOYER.COM

À QUI LA CHANCE?
Vous êtes tanné de payer un loyer...
J'AI LA SOLUTION
Et bien oui... Achetez votre propre maison
AVEC 0 $ COMPTANT
Pour de plus amples informations, contactez-moi



Sylvain Telmosse
ROYAL LEPAGE
ROYAL LEPAGE MULTI-SERVICES
Courtier immobilier agréé
SYLVAIN TELMOSSE
Agent immobilier affilié
Bur. : (450) 252-8888
Cell. : (450) 513-3956
sylvaintelmosse@royallepage.ca
0286422

Annonces classées

771-0677

HEURE LIMITE: L'heure de tombée pour les annonces classées est le mardi 13 h. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud: 514 875-1948, télécopieur: 773-3115

FONDÉ EN 1853 Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE
100 AMEUBLEMENT
105 *ANTIQUITÉS*
110 ÉLECTROMÉNAGERS
120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
125 ARTICLES DE SPORTS
126 TENTES-ROULOTTES – ROULOTTES
130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
140 ANIMAUX
145 OUTILLAGE
150 DIVERS
160 MUSIQUE
170 VÊTEMENTS
175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
180 BOIS DE CHAUFFAGE
185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS
200 DE CAMPAGNE
210 À REVENUS
220 UNIFAMILIALES-VILLE
230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
240 COMMERCES
250 CONDOMINIUMS
260 MAISONS MOBILES
270 FERMES-TERRES
275 GARAGES ET ENTREPÔTS
280 TERRAINS
290 CHALETS

VÉHICULES
305 AUTOMOBILES
310 CAMIONS – CAMIONNETTES
320 AUTOMOBILES – GARAGES

À LOUER
400 APPARTEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2
404 APPARTEMENTS 3 1/2
406 APPARTEMENTS 4 1/2
410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
421 À PARTAGER
422 LOGEMENTS 2 1/2
424 LOGEMENTS 3 1/2
426 LOGEMENTS 4 1/2
428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
430 PROPRIÉTÉS
440 MAISONS DE CAMPAGNE
450 BUREAUX-LOCAUX
460 CHALETS
470 MAISONS MOBILES – ROULOTTES
475 GARAGES ET ENTREPÔTS
480 CONDOMINIUMS

SERVICES
500 OFFRES D'EMPLOIS
510 ASTROLOGIE
520 COURS
530 SANTÉ
540 GARDERIE
550 PERDU-TROUVÉ
560 OCCASIONS D'AFFAIRES
570 RECHERCHES DIVERS
575 IMPÔTS
580 SERVICES DIVERS
585 VOYAGES
590 AMITIÉ – RENCONTRES
595 SERVICES PERSONNELS

PRIÈRES
600 PRIÈRES
650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS
700 AVIS LÉGAUX
720 ENCANS

0230608

100 AMEUBLEMENT

BUREAU d'ordinateur en 3 sections, couleurs gris et noir: huche, 1 tiroir classeur et autres commodités, 200$; 2 tables à dessin de dimensions différentes, adaptables sur une même base (48" et 40") avec règle et chaise assorties (450)773-3809 après 18h.

1 UNITÉ murale pour téléviseur et système de son, 2 tables, mélamine blanche; 2 plates-formes pour lit simple, 40$/chacune; 1 fauteuil, couleur turquoise, 40$ (450)778-0787.

ACHAT-ACHAT Meubles usagés, antiquités, ménage complet, succession, faillite, outils, vaisselle, armoires antiques, raquettes. Le tout de la cave au grenier Raymond Beaupré 799-4306 ou 261-6803.

ACHAT-VENTE de mobiliers de bureaux usagés. *Spécial*: table de conférence, tables d'ordinateur, bureaux, +/- 40 classeurs, chaises à bas prix. Surplus d'Office, 950, Villeneuve Ouest (secteur Saint-Joseph), les jeudi, vendredi et samedi ou sur rendez-vous (450)774-4521.

CAUSEUSE en tissu carrelé bourgogne, kaki, beige; mobilier de cuisine en mélamine blanche, 4 chaises métal blanc, 300$/chacun, idéal pour étudiant (450)771-4159.

LIT capitaine avec matelas; base de lit, comme neuve, 75"X54"; matelas futon; table de cuisine en merisier, divers articles de maison (450)796-4731.

MOBILIER de cuisine noir, table 56 pouces deçu en verre, recouvrement des chaises refait à neuf, 150$. Meuble de télévision en mélamine noir, 15$, (450)774-2264.

MOBILIER de salon, beige-rosé, en bon état (450)794-2610.

100 AMEUBLEMENT

MOBILIER salon: causeuse 2 places, 2 fauteuils inclinables 1 place, table salon; mobilier complet chambre à coucher bois fonçé, incluant matelas 54" et sommier (450)773-6609.

TABLE de cuisine, 6 chaises; bureau ordinateur 30"X5'; table pique-nique pour enfant; table de salon; 2 lampes sur pied et plusieurs autres (450)796-5784.

110 ARTICLES MÉNAGERS

CUISINIÈRE Moffat, pratiquement neuve, blanche, 30 po. prix 250$ négociable. (450)549-5631.

LESSIVEUSE/sécheuse Inglis, couleur amande, très propre et en bon état, prix demandé 225$/l'ensemble (450)278-0675.

RÉFRIGÉRATEUR 15pi.cu. Kenmore; achèterais 1 petit congélateur en bonne condition (450)773-3186 ou laissez message.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

ACHETONS MOTOS 1984 et plus. 100 motos en inventaire. 30% d'escompte pneus, taxes incluses accessoires, mécanique 36$/heure, entreposage moto, motoneige 160$ (www.motolucdube.com). 4501, boul. Saint-Joseph, Drummondville (819)477-3306.

125 ARTICLES DE SPORT

★★★★★★★★★★★★★★★★

VÉLOS, liquidation, tout doit sortir. Spécialités hybride, montagne, BMX. (marques reconnues) Accessoires, casques. Atelier pour réparations. Spécial mise au point 19.99$. Poubelle du Ski Saint-Hyacinthe, (450)771-2966.

★★★★★★★★★★★★★★★★

140 ANIMAUX

JOLI Boxer femelle, âgée de 1 an, fauve, prête pour le dressage, douce avec enfant, cherche grand espace, valeur 700$ en animalerie, pour 250$ avec une grande cage. Contactez Diane (450)795-6430.

AMI CALIN La plus belle ferme au Québec située à Saint-Basile, très propre, belle pouponnière + de 100 chiots, Bouvier Bernois, Terre-Neuve, Berger Australien, Matin De Nape, Doberman, Labrador, Berger Allemand, Boxer, Rottweiler, Golden, Schnauzer, Beagle, Cocker, Shet Land, Bichon Maltais et frisé, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Pug carlin, Poméranien, Caniche, Boston, Chihuahua, York Shire et autres. Et chiens dressés. Cours d'obéissance (450)653-9949, http://pages.infinit.net/calinami

BICHON frisé, Carlin, Mini Pincher, Caniche, Poméranien, York Shire, West Island, Golden Retriever, Jack Russel, Labrador (514)597-2644.

CHAT tigré et chatte d'Espagne, tous deux opérés et dégriffés environ 10 mois, litière, cause de la vente allergie, 50$/chacun, discutable, (450)774-2420, demandez Anne.

CHIOTS Berger Allemand, Bouvier des Flandres, Labrador, Golden, Boston, Epagneul, Caniche, Bichon, Shih-Tzu, etc. Cours privé, pension, toilettage et maternelle gratuite, Relai Canin (450)777-4414.

CHIOTS Shitzu-Yorkshire, nés 19 mai 2004, couleur caramel, 250$/chacun (450)469-4227.

ÉLEVAGE privé l'Ami Fidèle, le plus vaste choix au Québec à des prix plus que compétitifs (450)922-6226.

SAINT-BERNARD, pure race, mâle, âgé de 2 ans, doux avec les enfants, enregistré, non-opéré, 400$ (450)549-6439.



105 ANTIQUITÉS

ACHAT-ACHAT-ACHAT. Antiquités, anciens jouets, meubles à restaurer ou non, annonces publicitaires, poupées, ménages complets, succession. Payons comptant. Inf.: Maurice Rainville (450)796-2179 ou sans frais 1-866-796-2179.

ACHETONS de la cave au grenier, meubles, vaisselle, jouets, outils, linge ancien, achat de succession, payons comptant et bons prix. Osez comparer. Claude Laperle 1-450-542-9335.

LESS./séch. Inglis, blanches, quelques années d'usure, quelques pièces remplaçées, fonctionnent très bien, cause de vente: déménagement, 225$/l'ensemble négociable (450)513-3571.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin (819)364-2578, pagette (819)795-2605 Achat, vente, échange.

ACHÈTE motos et VTT de tous genres. Payons meilleurs prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos, 1100, rue des Ateliers, secteur Douville, 771-9247 ou résidence 773-5028.

HONDA Shadow 1100 "Ace" 1997, 30,000km, pneu neuf, pare-brise, sacoches et dossier, très propre, 6,500$ (450)792-3552.

ROULOTTE Prowler 76, 32 pieds, installée au camping Oasis, Sainte-Cécile Demilton, #294, plate-forme, cabanon et autres équipements, (450)778-9933 ou cell: (450)513-3993.

125 ARTICLES DE SPORT

EQUIPEMENT complet de gardien de but 31", Koho avec pantalon, 650$ et autres produits de gardien. Appelez après 16h (450)774-3004.

BICYCLETTE 12 vitesses, fille, CCM; 2 bâtons de golf, Burner, gaucher, homme, 165$/pour les deux (450)549-5631.

126 TENTES-ROULOTTES/ ROULOTTES

À LOUER et à vendre, tentes-roulottes, avec réfrigérateur, cuisinière, auvent, ouvert 7/7 jours, Granby (450)378-0149.

À LOUER, tentes roulottes, 4-6-8 places, à la journée ou à la semaine, avec réfrigérateur, chauffage, auvent. Livraison possible sur camping ou autre. (450)278-0331.

CAMPEUR Pleaysor-Way, comme neuf, tout équipé, 28,000km, moteur 318 magnum, "overdrive", idéal pour voyager, 20 mille au gallon, (450)774-7769.

ROULOTTE 1988 Bonair, 16', très propre, auvent, couche 6 personnes, toujours été entreposée l'hiver, support vélos (450)549-4656 laissez message.

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

ACHETONS TRACTEURS de ferme de toutes marques, "Bulldozers", pépines, "skidders", excavatrices, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais. Payons bons prix comptant.

TRACTEUR Oliver 550; génératrice 20,000Watts et niveleuse. Le tout 5,000$ (450)792-3320 après 18h.

URGENT BESOIN Achetons: pépines, "bulldozers", "skidders", remorques avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bons prix comptant (819)353-1777.

140 ANIMAUX

ÉLEVAGE privé l'Ami Fidèle, le plus vaste choix au Québec à des prix plus que compétitifs (450)922-6226.

145 OUTILLAGE

TRACTEUR à gazon John Deere #314, 16hp, 42" de coupe, sortie hydraulique à l'avant, hydrostatique, peinture neuve, 1,500$ (450)793-3383 ou (450)230-1028.

150 DIVERS

GAZEBO 21'X21' avec plancher, 1,800$ (450)796-2296.

12 POTEAUX de clôture Frost, 3', blancs, coulés dans base de ciment "taper" 4' hauteur (450)549-4656 laissez message.

CHAUFFE-PISCINE au bois augmentant de 10 à 15 degrés par jour. Fabrication et vente de "bouilleuses" à bois et à l'huile. Réservoir de 100 à 3000 gallons, aussi abreuvoirs extérieurs pour animaux. Sans frais 1-868-557-4767, www.Lsbilodeau.com

CÈDRES pour haies: Qualité supérieure, semi-cultivés, 2 à 3 pi et plus. 2,75$ chacun, livrés (514)992-8691.

Achat et vente de foin

0286399

Yves Bédard
450-244-5463
Cell : 514-835-2571

À LOUER
Local
2 370 pi.ca. ou 5 200 pi.ca.
au 2915 Cartier
Pour rendez-vous
(450) 773-2594
0280444

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mardi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

TARIF

7 39$ *25 mots*
+ taxes = 8.50$
28¢ du mot additionnel

(450) 771-0677
TÉLÉCOPIEUR: 773-3115
RIVE-SUD: (514) 875-1948

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet :
www.lecourrier.qc.ca

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE
HEURE DE TOMBÉE MARDI 13 h
Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.
Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.

VISA
MasterCard

0230609

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE
Annonces classées
655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
Tél.: 771-0677 – Rive-Sud: 875-1948
Fax.: 773-3115

Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux

☐ Visa
☐ Master Card
☐ Comptant
Date exp. Année Mois

Nom: _____
Adresse: _____
Code postal: _____ Tél.: _____ **RUBRIQUE NO:** ☐☐☐
TEXTE (en majuscules): _____

150 DIVERS

4 AIR climatisé: une de 13,000 BTU, deux de 8,000 BTU et une de 6,000 BTU; 4 pneus 205/70R15; 2 autres avec roues 185/75R14; polisseuse auto; 4 humidificateurs; amplificateurs; 2 hauts-parleur X 240Watts; calorifére 8' longueur; laveuse à pression Simoniz 1650, comme neuve; 2 coffres outils: 1 avec outils, l'autre vide; 4 roues pour véhicule GM; boyau à pression (450)549-5631.

À bas prix! Matériaux imparfaits...prix parfaits! Porte lauan 11,99$, coloniale 14,99$. Épinettes: 2"X3" 8pi 0,89$, 12pi. 1,89$, 2"X4" 10 pi 2,60$, 12pi 3,09$, 16pi 4,19$, 2"X6" 8pi 2,19$, 10pi 3,85$, 16pi 5,99$. Bois traité: barotin 0,25$, 5/4"X6"X8' 3,29$, 4"X4"X8' 6,99$. Contreplaqué 3/8" 16,99$, 5/8" 26,99$, 3/4" 31,99$. Panneau mélamine 4'X8' 7,99$. Bloc ciment 4" 0,49$, dalle patio 16"X16" 1,39$. Prix argent comptant et valides du 26 juin au 2 juillet 2004. Matériaux À Bas Prix (450)799-1970, Saint-Jean-Sur-Richelieu (450)346-6600.

AIR conditionné portatif sur roulettes, de marque Promac, 11,000 BTU, acheté en juillet 2003 au prix de 1,400$, pour 900$ (450)773-7117.

CABANON (remise à jardin) 10x12, 1,449$; 10x16, 1,749$; 12x16, 1,899$; 15x20, 2,899$, 15X30, 4,399$. Autres grandeurs disponibles, livraison gratuite, (450)444-0757.

ÉQUIPEMENT complet pour salon de coiffure: îlot à 2 positions de travail et cube lavabo, le tout 1,500$. Contactez Josée (450)546-3392 après 18h ou 1(888)796-4242.

GÉNÉRATRICE à vendre 40KVA, moteur Diesel avec réservoir à l'huile, comme neuve, n'a jamais servie; 100 poteaux de 30' à 50' au choix; tôle galvanisée, 8' à 15' longueur; tôle peinturée, 17' longueur (450)773-3186 ou laissez message.

MATELAS, lot de matelas légèrement endommagés dans le transport, 1ière qualité, à prix incroyablement bas, quantités limitées, faites vite (450)659-7241.

PIÈCES d'auto neuves. Payez moins cher que les garages, livraison gratuite partout au Québec. Sans frais 1-877-999-0080, www.supraz2000.com du lundi au samedi, ouvert jusqu'à 20h00.

PISCINES en fibre de verre, 8'larg.X18'long.X4'prof. avec bancs moulés et jets tourbillons incorporés, creusées ou hors-terre (450)779-1230 ou www.piscinevague.com

POÊLE À BOIS de collection, de marque Bélanger, modèle élégant, 1926, émaillé de couleur, miroir biseauté pivotant, en parfaite condition (450)774-5127.

REMORQUE 4x7x32 po. de haut., en fibre de verre avec couvercle hermétique, lumière intérieure, finition tapis, idéal pour transporter matériel de campeur ou toute chose au sec, un bijou, faut voir (450)261-6756.

TOILE solaire de fenêtre, couleur champagne 60"1/4, 75$; stores horizontaux aluminium 60"1/4, couleur champagne, 50$ et 44"1/2, couleur taupe, 25$, 2 ans d'usure (450)774-2739 laissez message.

TRACTEUR À GAZON, 16 Hp avec hydraulique avant et arrière, très propre avec tondeuse 54" et souffleuse 48", prix 1,900$. (450)546-7389.

160 MUSIQUE

BATTERIES neuves à partir de 279,99$, batteries usagées à partir de 199$, guitares à partir de 99,99$, claviers à partir de 149$, très grand inventaire d'instruments, locaux de répétition équipés, tarif horaire. Ecole de musique, financement disponible 12, 24, 36 mois. Percussions Rive-Sud Centre Musical (450)928-3738.

BEAU PETIT PIANO d'appartement, 37"haut. avec banc et accessoires, acheté en juillet 2001 (450)774-6704.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS franc BoMarc inc. Directement du manufacturier. Planchers bois franc préverni de très grande qualité. Chêne, Érable, Merisier, Cerisier, bois exotique, Jatoba, Ipe. Ouvert du lundi au samedi (450)378-9883, (450)770-1883, au 1376, rue Principale, Granby.

175 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

DIRECTEMENT du manufacturier Bois Francs Notre-Dame inc. Planchers bois franc préverni de qualité supérieure. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, Érable, Merisier, Cerisier, Frêne, bois exotique, Cerisier indonésien, Noyer Brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert du lundi au samedi, de 9h à 17h. (450)446-1888, 1-877-446-1888, Beloeil, 116 boul. Sir-Wilfrid-Laurier ou (450)777-8011, 1-866-307-0314, 677 rue Douville, Granby.

185 VENTE DE GARAGE

2265 Ledoux, Saint-Hyacinthe (Annexe). 2-3 juillet: financement pour participante à un Chantier Jeunesse Bénévolement, à caractère patrimonial, en France avec échange interculturel comme formation personnelle... De tout!

3-4 juillet, au 110 Rang Charlotte, Saint-Liboire, beau temps, mauvais temps. Matelas, sécheuse, cuisinière et autres (450)793-4444.

3-4 juillet (beau temps, mauvais temps), au 1470 Rang Saint-Edouard, Saint-Liboire. Vaisselle, pisicine, balançoire, machine à coudre et beaucoup d'autres choses.

AU 150, Girouard, Ste-Madeleine (près camping), 3 et 4 juillet, 9h à 17h, meubles d'appoint, bijoux en argent, collection de Bambi, ordinateur et pièces Mac, accessoires de jardinage, objets anciens, tente-roulotte, maison de poupée en bois, etc.

AU 750, boul. Laurier, Ste-Madeleine, les 3 et 4 juillet, en cas de pluie remise la semaine suivante, plusieurs familles réunies.

GIGANTESQUE vente 2-3-4 juillet; étagère, téléviseur, système/son, vidéo, vaisselier, table 6 chaises, chaise berçante, bicyclette, carré de sable, etc., 185, Place Sourire à Saint-Madeleine.

MÉGA vente de garage, 3-4 juillet. Plusieurs familles réunies au 1385A, Rang De La Chute, Upton. Plusieurs tables remplies d'articles. Contactez Alain ou Luc (450)549-6366.

SUPER vente de garage, 3-4 juillet, 140 Morin, Saint-Liboire. Articles de bébé, vêtements, jouets, porte-miroir de garde-robe et beaucoup plus. Beau temps, mauvais temps. Ç vaut l'détour!

VENTE DE GARAGE au 650, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, les 3 et 4 juillet. Si pluie remis à la semaine suivante. Meubles, livres, cassettes, casse-tête, bibelots.

VENTE de garage, plusieurs familles, le samedi 3 juillet au 11959 Yamaska (secteur Assomption)

200 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE À VENDRE

AU village de Saint-Valérien, tout brique, très grandes pièces, 1 s.d.b., 4c.c., sous-sol fini, grand patio, terrain avec arbres matures, 103,000$, pas d'agent (450)549-2187.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

DUPLEX secteur Saint-Joseph, tout brique, 2-51/2, sous-sol peut être fini, en très bon état, 4 garages, grand terrain, libre à l'acheteur, pas d'agent (450)774-7769.

IDÉAL pour propriétaire occupant, 4 logis en brique avec grand 51/2, planchers bois franc, au 2735 Desaulniers, secteur Saint-Sacrement. Inf. sur rendez-vous (450)250-6432.

MAISON plus 7 logements, Saint-Pie, près de 40,000$ revenus, directement du 1er propriétaire depuis 1988, chaque logement avec son terrain privé, très rentable, 325,000$ (450)799-3900.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

BOIS-JOLI, construction 2003 de finition supérieure, cottage 2 étages + sous-sol fini, planchers de chêne, 3 c.c, 2 s.d.b., foyer au gaz, garage, aspirateur central, balcon, façade de pierres et congé de taxes pour les deux prochaines années, peut livrer dans un délai de 2 sem. (450)261-6002.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

CONSTRUCTION 1986, 3 cac, 2 sb, ss-fini, échangeur d'air, combustion lente, garage 12.5x28, toiture 2002, terrain 50x130, arbres matures, secteur de choix, impeccable (450)774-3006.

COTTAGE
haut de gamme
À Douville, par le propriétaire. Pour informations: www.clicmaison2000.com inscription #10991, pas d'agent.

230 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. À VENDRE

★★★★★★★★★★★★★★★★

MONT-SAINT-HILAIRE, domaine du plateau, au pied de la montagne, terrain 7,750p.c., Inf.: au 408, Des Plateaux, Mont-Saint-Hilaire (450)464-9088.

★★★★★★★★★★★★★★★★

SAINT-MATHIEU de Beloeil, chaleureux cottage champêtre avec lucarnes, s-sol, piscine creusée, aucun voisin arrière, terrain 15,000 pc, vraiment impeccable, 194,000$, Trans-Accord ctr, Monique Lussier (514)374-7474.

240 COMMERCES À VENDRE

CHAMBRE à peinture à vendre, comme neuve. Contactez Denis (450)772-5221 poste 221 avant 16h30 ou le soir (450)772-6196.

250 CONDOMINIUMS À VENDRE

Bois-Joli, luxueux 4 1/2, boisé, cabanon , foyer, 3e étage, bois franc, etc..., possibilité de louer sur références, 115,000$. (450)778-0020, laisser message.

260 MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MOBILE à vendre ou à louer, 80,000$ ou 575$/mois, libre juillet. (450)799-3094 après 17h.

270 FERMES-TERRES À VENDRE

FERMETTE située à Saint-Nazaire d'Acton, avec installation, pour chevaux ou moutons, 115,000$. (819)392-2693. Après 18 h.

305 AUTOMOBILES

GÉO Métro 1992, blanc, manuelle 5 vitesses, 2 portes, seulement 91,000km, 2 propriétaires seulement, système d'échappement et 4 pneus neufs, très propre, bonne condition, 1,500$ (450)773-3995.

305 AUTOMOBILES

À CEUX qui veulent une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution: Transit-Location RM (1998) (450)347-5622.

À VOIR Autos, camions, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 1996 à 2003, léger dépôt, aucun endosseur. Automobiles Brisson (514)894-2236.

FORD Focus SC, 2000, familiale, aut., 118,000km, a/c, 7,800$, (450)772-5371.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

ANTIQUE, Chevrolet 1969, boîte courte sport, V8 automatique, 2,500$ négociable (450)375-0729, cell.: (450)531-0687.

CHEVROLET S-10, 1986, modifié, 5 litres, 5 vitesses, beaucoup de pièces neuves, 1,800$ négociable (450)787-2903.

FORD cube F350, diesel, 1994, 131,000km, air climatisé, 2 batteries neuves, transmission refaite à neuf, très propre, prix: 7,800$ (450)223-4350.

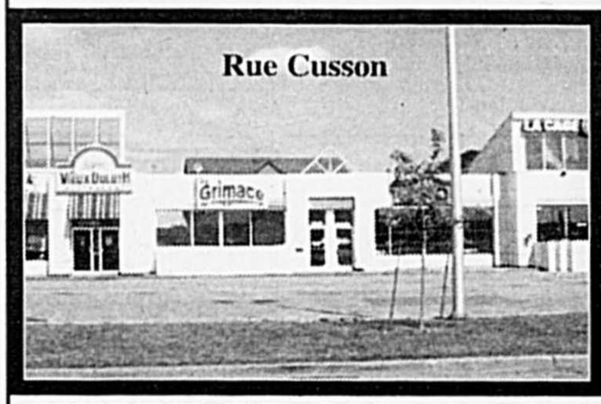
320 AUTOMOBILES GARAGES

TOYOTA Camry LE 2002, moteur 4 cylindres, automatique, tout équipé, 46,000km, garantie 24 mois ou 50,000km, 17,500$. Automobiles A.Bousquet (450)773-2366.

TOYOTA Solara SLE 2001, moteur V6, automatique, tout équipé, 61,000km, garantie 24 mois ou 50,000km, 16,500$. Automobiles A.Bousquet (450)773-2366.

VOTRE ENTREPRISE ICI
À ST-HYACINTHE

LOCAL COMMERCIAL DE 3 555 P.C. À LOUER



À proximité de l'autoroute 20, du centre des congrès et du centre d'achat régional.

773-8358
770 Boul. Casavant O.

GROUPE ROBIN
0289764

WWW.GROUPEROBIN.COM

NOUVEAU prix 15?,???$, Bois-Joli, jumelé, garage, 2 étages + sous-sol fini, 4cc, combustion lente, échangeur d'air, aspirateur central, piscine ovale, patio, cabanon, terrain clôturé et paysager (450)888-1026, pas d'agent.

SAINTE-ROSALIE, très beau semi-détaché, 2004, secteur tranquille, 2 sdb, 2 chambres, céramique, plancher bois franc, etc...., crédit de taxes 3 ans. Bon prix (450)799-2510 ou (450)501-5010.

VISITE libre, dimanche 4 juillet 2004, de 14h à 16h, au 15855, Des Pommetiers, St-Hyacinthe. Proprio Direct inc. ou Wilson Paquin (514)771-0195.

CAMARO 1984 V6, 2.8 litres, 5 vitesses, 2,200$ négociable (450)773-4125; Pontiac Sunbird 1990 mécanique A1, parfaite condition, 1,000$ (450)773-4125.

CHEVROLET CAMARO R.S., 1984, moteur 2.8, 5 vitesses, manuelle, très propre. À qui la chance. Prix à discuter (450)773-4125.

CHRYSLER Intrepid ES 1998, 118,000km, mécanique A-1, gris métallique, cuir, "auto-stick", CD, a/c, freins neufs, impeccable, 10,500$ (450)773-5502 ou (450)584-2135.

CONVERTIBLE Firefly LE, 1991, blanc, automatique, toit noir, 101,000km, très très propre, mécanique A1, pneus Michelin, remisé l'hiver, traitement antirouille, 3,900$ ferme (450)774-2064.

DODGE Colt 1993, batterie, embrayage, moteur, freins et échappement neufs, 1,600$ négociable; Chevrolet Corsica 1988, freins neufs, mécanique A1, automatique, 600$ négociable (450)772-5714.

ÉCHO, 2000, automatique, 109,000km, pneus 14", entretien fait par Toyota, 9,000$, avec 4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été (450)799-4449.

GOLF 1989, Édition Spéciale, automatique, gaz, roues en alliage, un seul propriétaire, ultra propre, 3 400 $ nég. Inf.(450)774-5481 après 17h.

HONDA Civic SI 1990, moteur SI Vitech 1993, 151,325km, toit ouvrant électrique, radio CD avec télécommande, suspension effet de sol, roues/alliage Honda aluminium, 4 pneus d'hiver sur jantes, 3,000$ négociable (450)797-3348.

MAZDA Miata MX5 1993, édition spéciale. Contactez Jean (450)771-0567.

NISSAN MAXIMA 1995, automatique, a/c, radio-cassette, attache remorque, système d'alarme, démarreur à distance, verrouillage/miroirs électriques, régulateur de vitesse, 203,000 Km, prix 5,600$. Julie (450)546-5620.

NISSAN Maxima 1998, tout équipé, femme proprio., 153,000km, très bonne condition, plus roues et pneus d'hiver, 10,500$ négociable (450)774-8937.

OLDSMOBILE Achieva S 1994, 4 cylindres, couleur vert fonçé, très bon état et très très propre, mécanique A1, prix 3,900$ négociable (450)774-2064.

SATURNE SL1, 1992, excellente condition, a/c, démarreur à distance , 4 pneus d'hiver, 1,600$, (450)799-1428.

TOYOTA Paseo 1998, blanc, 110,000km, manuelle, radio CD, antidémarreur, 4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été, antirouille, femme proprio., 7,500$ négociable (450)796-2227 laissez message.

GMC pick up 1500 Work Truck, manuelle 5 vitesses, 6 cylindres, blanc, très bonne condition, 165,000km, 5,200$ (450)792-2293.

GMC S-15 Higt Sierra, 1983 King Cab, boîte fibre de verre, transmission reconditionnée, 4 pneus d'hiver neufs, 325$ (450)796-4731.

NISSAN Pathfinder LE 2003, tout équipé, toit ouvrant, 28,500$; Winstar SEL 2002, 314,14$/mois avec léger comptant, pendant 60 mois. Financement maison (450)794-2800 ou (450)223-9834.

PICK-UP GMC 1998, 2X4, 1500, SLE, moteur 5.7 litres vortec, 105,000km, 3 portes, très bien équipé: groupe électrique, a/c, ensemble de remorquage. Parfaite condition, 15,800$ négociable. Contactez Serge (450)799-1578 ou (450)779-1001.

SAFARI XT Touring 1992, 4 roues motrices, couleurs: 2 tons, 8 passagers, 4.3 litres Vortec, 4,000$ (450)799-1255 après 17h.

320 AUTOMOBILES GARAGES

2 TOYOTA Corolla CE 2002, automatiques, a/c, verrouillage électrique, garantie 24 mois ou 50,000km, 32,000km, 11,500$ et 109,000km, 9,500$. Automobiles A. Bousquet (450)773-2366.

AUTO, camion et van des années 1995 à 2002, besoin de financement, aucun cas refusé, dépôt minimum, Transco2000ltée (450)446-2800.

SUPER spécial d'été, 500$ de rabais sur tous nos véhicules en inventaire, plus de 40 véhicules de 1995 à 2000, garantis et inspectés, financement maison, aucun cas refusé. Robert Cloutier Auto (450)446-5250, (514)830-0098.

FORD Focus SE 2001, 4 portes, automatique, a/c, 52,000km; Ford Escort SE 1998, 4 portes, a/c, 85,000km; Chrysler Néon XE 1999, noir, 3 portes, 5 vitesses, 76,000km; Chevrolet Cavalier 1997, 4 portes, a/c, automatique, 110,000km; Néon Sport 1997, noir, 4 portes, 5 vitesses, tout équipé, 95,000km, à voir; Volks Golf 1996, 3 portes, 5 vitesses, 140,000km, très propre; Accent 1995, 4 portes, automatique, très propre, 133,000km; Dodge Colt 1994, 2 portes, 5 vitesses, 159,000km; Dodge Shadow 1994, automatique, 4 portes, 79,000km. 5 autres véhicules très propres entre 2,000$ et 2,500$. Ouvert 6 jours semaine de 9h à 20h. Inf. Garage Jean Michaud Inc., 23, Principale, Saint-Damase. (450)230-1834.

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

Abonnement 773-6028

320 AUTOMOBILES GARAGES

NISSAN Sentra GXE 2002, automatique, a/c, 27,000km; Hyundai Accent GS 2003, automatique, 12,400km; Hyundai Accent GSI, 2000, manuelle, 81,000km; Oldsmobile Alero GLS 2000, V6, automatique, 49,000km; Chrysler Sebring LXI 2001, automatique V6, intérieur cuir, 80,000km; Toyota Corolla LE 2001, vert, automatique, a/c, roues alliage, rég. vitesses, 15,000km; Toyota Corolla VE 2001, automatique, a/c, 38,300km; Acura RSX type S, 2002, manuelle, a/c, ensemble de pare-choc et effet de sol, 51,000km; Carrosserie MB (450)799-2626, (450)278-6154.

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

GRAND 21/2, centre-ville, 805, ave. Sainte-Anne, rez-de-chaussée, semi-meublé, chauffé, éclairé, entrée less./séch., espace de rangement, propriétaire sur place, libre 1er juillet, 350$/mois (450)773-3077 ou (450)513-3730.

11/2 - 21/2 pièces, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderie, stationnement auto, situés près l'hôpital. S'adresser 2805, Bourdages Nord. Inf. (450)773-0107

11/2 rénové, chauffé, éclairé, semi-meublé, situé au Centre-Ville, libre maintenant, 310$/mois. Contactez François (450)223-9573.

2 1/2 rénové, meublé, chauffé, éclairé, bain, rangement, stationnement, bail au mois, libre immédiatement, situé 2243, avenue Saint-Joseph Nord (450)513-2528 cellulaire ou (450)774-1090.

2 1/2 meublé avec service de buanderie, endroit paisible, libre immédiatement (450)773-6339 ou (450)774-1689 ou (450)223-5338.

21/2, 290$/mois, possibilité de meublé ou semi-meublé, électricité non-fourni, contactez Jocelyn (514)440-3783.

21/2 studio pour étudiants, à deux pas du Cégep, 425$/mois meublé, chauffé, éclairé, concierge sur place. Aussi, rue Sainte-Anne au centre-ville, à deux pas du Marché, 405$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Disponible en juillet (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

21/2, style loft, rue Saint-Antoine, édifice avec ascenseur, terrasse intérieure, libre immédiatement (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

335$/MOIS, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Frais peint, service buanderie. Propriétaire sur place, au 280, rue Saint-François. Inf. (450)771-9539.

APPARTEMENT 11/2, meublé, chauffé, éclairé, entrée et stationnement privé, less./séch. non-disponible, non-fumeur, libre immédiatement. (450)773-3345.

AU CENTRE-VILLE, 11/2 et 21/2 chauffés, éclairés, meublés, pour personnes tranquilles, prix raisonnable, conciergerie sur place, Place Saint-Antoine (450)774-1398.

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

AU GRAND CHÂTEAU 1395, Girouard Ouest, sécuritaire. Appartement 11/2 pièce, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place etc. Autres disponibles. (450)773-5766

SAINT-JOSEPH, 21/2, électricité locataire, libre 1er juillet, semi-meublé, 275$/mois, stationnement et buanderie 1-(450)670-3813 ou 1-(514)743-1595.

404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

31/2, 3ième étage, chauffé, éclairé, entièrement meublé, propre, endroit tranquille, service de buanderie, concierge, corde à linge, stationnement, pas d'animaux, références obligatoires (450)773-5098.

31/2, meublé, chauffé, éclairé, secteur centre-ville, à partir de 400$/mois, libre immédiatement (450)773-7690 ou (450)223-5115.

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

BELLE CHAMBRE pour étudiant(e), incluant cuisinière, réfrigérateur et chauffage. Libre immédiatement. Près Médecine Vétérinaire, ITA, Olymel. Tél: 774-4772.

BOIS-JOLI près centre commercial et écoles, chambre pour travailleuse ou étudiante, avec salon, cuisinette, s.d.b., câble, téléphone, dans maison privée, accès patio, piscine, non-fumeuse (450)771-7363.

CENTRE-VILLE, 1372, des Cascades, meublées, loyer au mois à partir de 185$/mois (450)278-3377.

Chambre à louer dans une maison privée pour personne de 65 ans et plus, autonome, homme/non-fumeur de préférence, 750/mois , tous inclus (450)549-2543, demandez Lise.

CHAMBRES à louer avec salon, cuisinette et s.d.b., maison privée, endroit tranquille, agréable, située près du pont de Douville, pour non-fumeur, libre mi-juillet (450)773-7704.

DANS TRÈS GRANDE maison victorienne, grande chambre, 2 fenêtres, très éclairée, accès cuisine, salon, salle de lavage. Travailleur ou étudiant autonome et sérieux (450)773-0209.

421 À PARTAGER

RECHERCHE maison, 51/2 ou 61/2 à partager le plus tôt possible. Je suis non-fumeur et sur le marché du travail, téléavertisseur (450)778-4716.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3 1/2 au 1066, Bourdages entre Dessaulles et Sicotte, 3ième étage, semi-meublé, chauffé, éclairé, références demandées, 375$/mois avec bail, libre immédiatement (450)771-0360.

3 1/2 au 1er étage, libre 1er août, chauffé, éclairé, cuisinière/réfrigérateur inclus, situé au 2205, Moreau, secteur Bourg-Joli (450)798-2590.

31/2, au centre-ville, 415$/mois, libre immédiatement. Inf.(450)773-7690 ou (450)223-5115.

Merci de votre appui et de la confiance témoignée depuis plusieurs années.

EXTRA CÈDRES INC.

RÉCUPÉRATION DE FEUILLAGE DE CÈDRES

Gratuitement de mai à octobre.

Cueillette: du lundi au samedi inclusivement



Lorette Deslandes-Martin
propriétaire



André Martin
propriétaire

Pour une treizième année consécutive, nous sommes heureux d'inviter la population maskoutaine et des environs, à profiter GRATUITEMENT de nos services pour la cueillette de vos retailles de cèdre. Dès votre taille commencée, veuillez bien communiquer avec nous. Merci de votre généreuse collaboration pour les 13 années passées, et nous vous remercions à l'avance de votre participation assidue et très active au sein de notre entreprise.

MARTIN & Fils 477, rue Deslandes, Saint-Dominique 773-1000 • 1-800-563-1001
0286113

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3 1/2 Terrasses Girouard, logements neufs, 540$, câble et internet inclus ou très grand 31/2, 725$/mois avec foyer, libre en août (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

31/2 chauffé, éclairé, demi-sous-sol, inst. less./séch, grand stationnement, près des services, secteur Saint-Thomas-D'Aquin, 435$/mois (450)796-4544.

31/2 construction récente, très grandes pièces, près du centre d'achats, édifice avec ascenseur, plancher flottant, 685$ câble inclus. Disponible en juillet (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

31/2 édifice récent, secteur Sainte-Madeleine, demi-sous-sol, porte patio, balcon, entrée privée, grand espace de stationnment, 415$/mois, libre 1er août (450)795-8718 ou (450)795-1121.

31/2 rue Saint-Antoine, édifice avec ascenseur, terrasse intérieure, installation less./séch., disponible en juin ou juillet. À partir de 470$ (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

AU GRAND CHATEAU 1395, Girouard Ouest, sécuritaire. Beau 3 1/2 pièces avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place. Libre immédiatement. (450)773-5766

BEAU LOGEMENT 31/2 pièces, pour personne seule, inst. less./séch., service d'ordures, déneigement inclus. Références demandées. (450)774-4928.

GRAND 3 1/2, secteur Sainte-Rosalie, bien éclairé, idéal pour personne seule, toutes taxes incluses, 1 stationnement, déneigement, libre 1er août, 325$/mois (450)799-4603.

GRAND 31/2 tranquille, demi-sous-sol, près des services, aucun tapis, mur de brique, piscine extérieure, 1 stationnement, rangement, libre 1er septembre, 440$/mois (450)771-1027.

RUE NICHOLS, secteur Notre-Dame, 31/2, électroménagers inclus, (450)447-6396.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

41/2 au 2805 Sainte-Catherine, remise extérieure, 2 stationnements, libre 1er juillet; aussi logements neufs, 1724 Des Seigneurs ouest, libres immédiatement, balcons avant et arrière (450)772-5791.

41/2 construction récente, au 7560 Laframboise app.1, Saint-Hyacinthe, 1er plancher, libre 1er juillet, 530$/mois (450)774-7846.

41/2, luxueux, construction neuve, rue Nichols, endroit paisible, insonorisé, aspirateur central, échangeur d'air, foyer au gaz, air climatisé, bain tourbillon, remise et stationnement (450)250-1350, après 18h, (450)796-2910, (450)278-0846.

41/2 NEUF Des Seigneurs Ouest, rez-de-chaussée disponible immédiatement, plafond 9', *planchers céramique* et flottant, échangeur d'air, remise extérieure, balcons avant 4'X8' et arrière 8'X10', 2 stationnements, pas de voisin à l'arrière avec vue montagnes, 725$ ou 760$ avec foyer. (450)774-0198.

41/2 rue Girouard est, demi-sous-sol, 470$/mois, libre juillet (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

41/2 rue Larivée, près du centre d'achat et de tous les services, libre en septembre, 575$/mois (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

41/2, rue Pratte coin Bertrand, style maison de ville, chambres au 2ième étage, 2 salles de bain, idéal pour personnes semi-retraitées (450)773-7700 ou cell.: (450)223-9072.

41/2 secteur Annexe, Saint-Hyacinthe, rez-de-chaussée, fraîchement rénové, face au parc, espace de rangement 8'X16', 575$/mois, références demandées, pas d'animaux (450)799-5688.

41/2 Terrasses Girouard, construction neuve, foyer, plancher flottant, libre juillet ou août, à partir de 725$ câble et internet inclus (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

BEAU 41/2 à louer, secteur Douville, dans un 1/2 sous-sol d'un duplex, très tranquille, avec rangement, deux stationnements, libre 1er septembre, 485$/mois (450)771-0628.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

BEAU logement rue Saint-Pierre ouest, Saint-Hyacinthe, bien situé, planchers céramique et bois, échangeur d'air, beaucoup de rangement, libre août, 1 mois gratuit (450)774-0514.

BOURG-JOLI, 2666, Laframboise, 2e étage, 1 chambre, entrée privée, planchers bois (salon double), balcons avant et arrière, grand rangement, less./séch. incluses, chauffage inclus, 1er juillet, 685$/mois, idéal pour semi-retraité ou retraité (450)774-8185 ou (450)773-5187.

CONDO neuf à louer, 41/2, 730$/mois, rue Girouard Est, disponible 1er juillet (450)773-4040 ou (450)779-6700.

GRAND 41/2 , *demi sous-sol*, chauffé, éclairé, cable fourni, 370$/mois,(450)794-2974, après 5 heures.

GRAND 41/2, 560$/mois, centre-ville Saint-Hyacinthe, balcon, pas de chien, système intercom, service conciergerie, stationnement, libre 1er juillet. (450)774-0861.

GRAND 41/2 chauffé, eau chaude fournie, planché de bois franc. 2890, rue Pagé, 510$/mois, libre le 1er Août, (450)771-2418.

GRAND 41/2, situé près de ING, endroit tranquille, logement très propre, références obligatoires, libre 1er août (450)796-5890 ou (450)779-5108.

LOGEMENTS haut de gamme, disponibles immédiatement, bain sur pattes, douche séparée, 2 espaces de stationnement, 725$/mois. Contactez Luc (450)796-2811 ou (450)223-0901.

NOUVEAU condo style loft sur 2 étages, 950pi.ca., luxueux, 1c.c., plafond 18pi. au salon, 2 s.d.b., foyer, planchers bois, possibilité stationnement intérieur, terrasses privée, lessiveuse/sécheuse incluses, près des services, rue Bernier (secteur Bourg-Joli) Saint-Hyacinthe, 750$/mois (450)773-5187 ou (450)774-8185.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

NOUVELLE construction, secteur Saint-Joseph, grand 41/2, entrée individuelle, aspirateur central, rangement intérieur et extérieur, planchers bois et céramique, insonorisation supérieure, deux(2) stationnements, 650$/mois (450)549-2187.

Secteur Saint-thomas d'Aquin, 41/2 , 1er étage, dans un duplex, construction neuve, 2 chambres, plancher bois franc et céramique, balcon, cabanon, 2 stationnements, 625$/mois, libre fin juillet (450)223-0013.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

2X5 1/2 au 1820 rue Morison, 1er étage et 2ième étage, eau chaude fournie, 540$/mois, références exigées (450)799-5670.

51/2, endroit tranquille, voisin de La Porte Des Maires, 3ième étage, excellente insonorisation, installation less./séch./lave-vaisselle, libre 1er juillet, 610$/mois, jour (450)773-9695, soir/fin de semaine (450)773-7308.

51/2 haut de duplex, 625$/mois, rue Saint-Pierre, secteur La Providence (450)261-9610.

51/2 neuf, des Seigneurs ouest, libre immédiatement, foyer, rez-de-chaussée, céramique, bois flottant, grands balcons, 2 stationnements, aucun voisin arrière, vue montagnes, 775$/mois (514)246-2501.

51/2 rue Blondin, secteur Douville, près du Cégep, triplex, construction récente, foyer, garage, libre juillet (450)773-8358 ou grouperobin.com

51/2, secteur Saint-Sacrement, plancher bois franc, milieu tranquille, références demandées (450)250-6432.

51/2, triplex de construction neuve, secteur Bois-Joli, garage, foyer, planchers flottant, libre juillet, 870$, câble et internet inclus (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

BEAU 51/2, planché flottant, 610$/mois, secteur Bourgjoly, référence demandée, (450)252-1630 ou cell: (450)278-6600 téléphonez après 18 h.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

61/2, 3c.c, 2 s.d.b., proximité de la Faculté de Médecine Vétérinaire, 1er étage, 2 terrains ombragés, 1 grand stationnement, 760$/mois, chauffé, éclairé, déneigement inclus, libre 1er juillet (450)792-2227.

GRAND 51/2, 630$/mois, centre-ville, Saint-Hyacinthe, balcon, pas de chien, système intercom, service de conciergerie, stationnement, libre 1er juillet (450)774-0861.

LUXUEUX, 1230 rue Turcot, 1,200pc (secteur Bourg-Joli), sur 2 étages, 2 c.c., entrée privée, planchers de bois et céramique, salle d'eau, s.d.b. complète à l'étage, foyer, stationnement privé, possibilité de stationnement intérieur, libre 1er juillet, 795$/mois (450)773-5187 ou (450)774-8185.

TRÈS grand 51/2, coin Laval et Saint-Laurent, 2ième étage, armoires en Chêne, céramique et plancher flottant, remise pour vélos, 2 stationnements, 675$/mois (450)796-4189 ou (450)778-7848.

430 PROPRIÉTÉS À LOUER

SAINTE-MARIE-Madeleine, en arrière de Location Douville, libre août, 3 c.c., rideaux, solarium, remise, très beau terrain paysager, etc., références obligatoires, 800$/mois (450)799-3900.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

LOCAL COMMERCIAL ou industriel, situé au 2633, des Seigneurs est, grandeur de 1,500 pi.ca., plus 300 pi. de bureaux, hauteur libre de 16pi., porte de 14pi. x 14pi., grand stationnement, demandez Marcel Dolbec au (450)778-1597.

FACE AU CLSC, rue Choquette, local 1,020 pi.ca. au premier étage, très grandes vitrines en façade. Rue très achalandée près de L'ITA, Cégep, Faculté de Médecine. Pierre Tanguay (450)252-8888.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

LOCAL À LOUER de 1000 à 3000 pi.ca. Prix très très avantageux! (450)774-1398.

RUE SAINTE-ANNE, près de l'hôpital, locaux pour bureaux, air climatisé central, superficie de 1,000 pi.ca. Inf. Pierre Tanguay (450)252-8888.

SAINT-HYACINTHE, local à loué ou sous-loué, 1600 pi.ca., 2e étage, refait à neuf. Idéal pour cours de toutes sortes. Inf. (450)546-5653, après 18h, demandez Johanne.

TRÈS beau local, 456pi.ca. pour bureau ou pour professionnel de la santé, grand stationnement, a/c, tout inclus, 650$/mois. Contactez Nathalie (819)470-9352.

460 CHALETS À LOUER

CHALET Nouveau-Brunswick. à Val-Comeau (Tracadie-Sheila), près de la mer, 500$/semaine, tel. soir (450)771-2400.

475 GARAGES ET ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPOSAGE. Locaux de différentes grandeurs, chauffés, propres et sécuritaires, situés rue Nichols, St-Hyacinthe (450)278-0846 ou (450)250-1350.

480 CONDOMINIUMS À LOUER

ÎLE-Des-Sœurs, Verrières 11, magnifique penthouse 2600 PI2 sur 2 niveaux. Vue imprenable 170 degrés, fleuve, pont et centre-ville, 3 immenses terrasses dont une de 20pi X 47pi, 3 ch. à coucher, 3 salles de bains complètes, salle d'eau, salon et salle à manger 26 pi X 35 pi, plafond 10', vivoir, foyer naturel, puit de lumière, 2 stationnements intérieurs, piscine, salle d'exercice, Squash +++. À voir absolument. Disponible 1er sept. 3,800$/mois (514)769-1734.

500 OFFRES D'EMPLOIS

BARMAID demandée avec ou sans expérience, 30 heures/semaine. Contactez Chantal (450)771-9186.

Mot caché

11 lettres : LE SERMENT D'HIPPOCRATE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	C	O	N	N	A	I	S	S	A	N	C	E	S	I	S	T	P	I	H	E
2	A	E	P	L	A	T	O	N	U	E	I	U	N	N	E	O	A	O	O	N
3	S	T	L	E	R	U	J	E	C	O	L	E	E	S	R	R	R	L	P	S
4	N	L	R	E	L	U	G	S	N	I	O	S	S	T	T	T	J	H	I	E
5	N	A	I	A	B	N	O	S	I	R	E	U	G	R	A	T	U	I	T	I
6	S	I	G	F	E	R	G	J	A	A	C	B	S	U	M	A	R	P	A	G
7	E	E	C	T	P	E	E	S	V	S	R	I	T	C	I	I	E	P	L	N
8	D	E	X	E	R	C	E	R	O	P	E	R	E	T	N	R	R	O	S	E
9	U	E	S	M	D	C	H	E	R	E	E	E	F	I	I	A	I	C	P	M
10	T	E	L	I	R	E	U	O	N	C	R	R	F	O	S	I	O	R	I	E
11	E	X	P	E	R	I	M	E	N	T	A	L	E	N	T	I	V	A	R	N
12	T	A	T	E	E	A	A	E	I	O	T	P	E	U	E	T	E	T	I	T
13	H	R	L	X	L	S	I	U	D	U	R	P	N	E	R	E	D	I	T	S
14	I	E	A	A	E	N	N	I	B	I	R	E	G	I	E	P	O	Q	U	E
15	Q	T	D	I	R	E	C	T	E	O	C	V	I	D	U	R	E	U	E	R
16	U	E	S	E	T	O	N	R	M	A	L	A	D	I	E	E	U	E	L	M
17	E	F	O	N	D	E	M	E	N	T	A	L	L	M	R	U	V	E	E	E
18	R	E	L	L	I	E	S	N	O	C	I	E	E	E	E	V	R	E	R	N
19	E	N	G	I	O	S	S	E	V	E	R	U	R	D	T	E	E	D	I	T
20	P	R	O	F	E	S	S	I	O	N	E	R	E	T	O	T	S	I	R	A

A
Aristote
art
aspect
axe

B
but

C
cas
célèbre
cher
claire
connaissance
conseiller
créer

D
demi-dieu
devoir
digne
direct
dur

E
école
effets
ennui
enseignement
époque
épreuve
ère
état
éthique
études
exercer
expérimentale

F
fête
fils
fondement

G
gratuit
guérison

H
hippocratique
honoré
hôpital
humain

I
idée
inné
instruction

J
jure
jour

L
lire
loi

M
malade
maladie
médecin
médical
ministère
moral

N
notes
nuit

O
oeuvres
opéré
ôter

P
parjure
père
pèse
Platon
prier
profession
promesse

R
ravi
rêves
rire

S
secret
sens
serment
sert
soigne
soins
soulage
spirituel
subir

T
tairai
texte
tort
traités

V
vaincu
valeur

Solution à la page B-24

0230656

Horoscope

Bélier
Du 21 mars au 20 avril

Vous pouvez très bien faire valoir votre point de vue en tout. Amour : Votre vie est en grand changement. Argent : Dépense imprévue à l'horizon. Travail : Vous êtes très sûr de votre bonne volonté. Chiffres chanceux : 44-26-33-29-82-15

Taureau
Du 21 avril au 20 mai

Vous pouvez très bien savoir ce qui est capital pour vous. Amour : Vous avez besoin de vous rapprocher de ceux que vous aimez. Argent : Faites attention pour ne pas être trop naïf. Travail : Vous savez comment il faut agir pour que tout aille bien. Chiffres chanceux : 75-37-86-23-39-48

Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin

Vous avez des ambitions très puissantes. Amour : Vous vous souvenez de plusieurs choses du passé. Argent : Votre vie est en train de prendre un nouveau tournant. Travail : Vous allez vers des situations heureuses. Chiffres chanceux : 89-72-54-21-16-91

Cancer
Du 22 juin au 22 juillet

Vous ne devez pas vous attarder sur ce qui ne vous convient pas. Amour : Votre vie vous donne de grandes satisfactions. Argent : Vous devez être prudent matériellement. Travail : Vous savez ce qui peut vous donner confiance en vous. Chiffres chanceux : 82-91-75-99-76-12

Lion
Du 23 juillet au 23 août

Vous accordez de la valeur à vos souvenirs. Amour : Vous êtes capable de tout transcender. Argent : Vous savez ce qui peut vous rendre plus aisé. Mais demeurez honnête. Travail : Votre vie affective ne doit pas être négligée. Chiffres chanceux : 75-81-96-34-28-12

Vierge
Du 24 août au 22 septembre

Vous êtes dans une période où tout prend beaucoup d'importance. Amour : Vous devez très bien vous faire comprendre car c'est important. Argent : Ne sacrifiez pas votre santé pour des questions matérielles. Travail : Vous aimez que l'on vous donne ce qui vous est dû. Chiffres chanceux : 91-36-23-85-68-41

Balance
Du 23 septembre au 23 octobre

Vous avez l'impression de vivre au ralenti. Amour : Vous êtes obligé de prendre conscience de plusieurs choses. Argent : Vous ne devez pas vous embarquer dans des questions financières trop compliquées. Travail : Votre travail vous amène beaucoup de satisfaction. Chiffres chanceux : 54-83-21-18-56-34

Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre

Vous êtes très fier de tout ce que vous faites. Amour : Vous pensez au passé. Argent : Vous êtes capable de tout surmonter. Travail : Votre vie est en pleine expansion. Chiffres chanceux : 52-17-87-33-91-65

Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre

Vous avez besoin de tout réorganiser autour de vous. Amour : Vous êtes capable de très bien vous faire entendre. Argent : Votre vie est très intéressante. Travail : Vous vous demandez beaucoup à vous-même. Chiffres chanceux : 86-31-54-29-76-99

Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier

Vous êtes obligé de mieux vivre avec vous-même. Amour : Vous savez ce qui peut vous rendre heureux. Argent : Vous voulez être utile aux autres. Travail : Vous ne devez pas vous laisser impressionner par qui que ce soit. Chiffres chanceux : 98-31-65-29-44-26

Verseau
Du 21 janvier au 19 février

Vous avez besoin de vous sentir libre moralement. Amour : Vous ne devez pas attendre des choses auxquelles vous ne croyez pas. Argent : Votre vie prend un grand tournant. Travail : Vous savez ce qui est capital pour votre avancement. Chiffres chanceux : 69-91-17-52-38-23

Poissons
Du 20 février au 20 mars

Vous voulez que tout soit vécu d'une manière harmonieuse. Amour : Vous tenez à la fidélité. Argent : Vous allez vers des choses étonnantes. Travail : Vous voulez à tout prix que tout soit à votre avantage. Chiffres chanceux : 37-62-91-26-64-97

0230622

500 OFFRES D'EMPLOIS

POSTE permanent disponible immédiatement, avec formation complète, 25 à 30 heures/sem. de jour, entreprise en pleine expansion, située à Saint-Denis-Sur-Richelieu, cherche personne bilingue expérimentée au niveau de la relance à la clientèle avec connaissances de Windows, salaire selon expérience. Expédiez CV par télécopieur (450)787-2701 ou par courriel: relance2001@videotron.ca

ACADÉMIE G.S.I. Int'l sécurité et investigation. Devenez agent(e) de sécurité spécialisé(e) avec certification pour tout homme et femme. Salaire 12$ à 20$/hre & CV service d'aide à l'emploi financement disponible. Demandez Diane (514)596-2687.

ASSISTANTE et réceptionniste pour clinique **médico-esthétique**, expérience dans le domaine médical (secrétaire et/ou infirmière et/ou esthéticienne) un atout, temps partiel. Faites parvenir votre CV au c.p. 340, Saint-Hyacinthe, J2S 7B6 avec le #référence: #12986.

CHAUFFEUR Classe 1 USA/Canada. Vous voulez devenir voiturier-propriétaire. Nous avons la solution. Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent. 1-800-363-4216 ext. 2233 ou 819-395-2044 Guy Lamontagne.

COUTURIÈRE À DOMICILE, avec expérience, sur plain et "overlock", pour vêtements d'enfant. Faisons la livraison. (819)858-2359.

CUISINIER(IÈRE) demandé(e) avec expérience pour travailler à la plaque, 40 heures/sem. Le jour, sur semaine et les fins de semaines. Présentez-vous au Restaurant Chez Jenny, demandez Chantal (450)796-1900.

ÉTUDIANT(E)S ou finissant(e)s, préposé(e)s aux stocks et à la réception et expédition de matériel électrique, centre-ville, Place Levelco, plein temps, permanent, 40h jour et fin de semaine, sec. 5 requis, informatique de base essentiel. Par courriel longtest@hy.cgocable.ca; (450)774-3661 ou télécopieur (450)774-6577 poste: Longtest inc., 1405, rue St-Antoine, Saint-Hyacinthe Qc J2S 3L1.

MASSOTHÉRAPEUTE diplômé(e) avec clientèle (si possible); esthéticienne; technicienne en pose d'ongles; coiffeuse. Cabine à louer, endroit respectable (450)773-6339, pagette(450)223-5338.

PRÉPOSÉS(ES)
à la caisse pour station libre-service/dépanneur, temps partiel, quart de nuit. Salaire et avantages sociaux intéressants. Apportez C.V. au 3295 boul. Laframboise (Pétro-Canada).

TECHNICIEN(NE) agricole ou ouvrier(ère) pour ferme avicole, région de Granby, possibilité de logement dans la région. Faites parvenir votre CV par télécopieur au (450)774-7157 ou communiquez au (450)774-9560 après 20h.

TES vacances arrivent à grands pas. Tu veux te faire de l'argent de poche en travaillant à ton rythme dans ton secteur. J'ai ce qu'il te faut. Aussi, superviseurs recherché(e)s pour bâtir équipe de vente (514)277-0083 ou 1-800-561-2395.

TES vacances arrivent à grands pas. Tu veux te faire de l'argent de poche en travaillant à ton rythme dans ton secteur. J'ai ce qu'il te faut. Aussi, superviseurs recherché(e)s pour bâtir équipe de vente (514)227-0083 ou 1-800-561-2395.

TIREUR de joints demandé, avec ou sans carte de compétence (450)779-5272.

TRAVAIL vend du chocolat et fais-toi un peu d'argent de poche dans ta région. Superviseurs recherchés pour bâtir équipe de vente 1-877-311-2996.

URGENT BESOIN d'une barmaid temps plein sur semaine. Au Resto-bar du village à Saint-Hugues. (450)794-2038, (450)771-5398.

510 ASTROLOGIE

AVEZ-vous déjà fait face à la vérité des prophéties? Faites-moi confiance et vous frissonnerez. Je connais votre passé, futur et présent. 18 ans +, 3,99$/min. 1-900-451-9602. Visa/Mastercard 1-866-752-7779, www.psychicmedium.ca

12 MINUTES gratuites et des réponses précises! Que demander de mieux! 12 minutes gratuites! 8 années d'expérience! Des milliers de clients satisfaits! Eh oui en composant le 1-900-451-6675 et en étant facturé pour un appel complet, vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, numérologie, astrologie et voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur et encore plus! Composez dès maintenant l'Ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3,79$/min. seulement, 18 ans et +.

2 pour 1 spécial avec Justine, Mindy ou Claudette et votre vie sera transformée. Je me présente, Justine, j'ai plus de 40 ans d'expérience, nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées et spécialisées en Voyance, Tarot, Numérologie, Médiumité et Analyse des rêves. Vous serez surpris par la qualité exceptionnelle du service, de l'extrême précision de nos prédictions, ainsi que plusieurs révélations étonnantes sur votre vie, notre réputation n'est plus à faire. Cet appel pourrait changer votre vie en votre faveur. Amour, Santé, Argent, etc. (Spécial 2 pour 1) 2,49$/min., Visa/MC 1-800-708-8787 ou 3,79$/min. 1-900-451-5276.

AMED, grand médium africain. Résous tous vos problèmes impossibles, même les cas désespérés, ma spécialité est de ne jamais échouer à vous aider. Le retour de l'être aimé. Enlever les mauvais sorts, le succès dans tout (jeux, protection). Résultats rapides, succès dans le domaine là où les autres ont échoué (514)728-6762 Métro Jarry.

ANGÈLE, voyance à l'ancienne, ne pose pas de question. Medium de naissance, cartomancienne avertie, prédictions datées. Consultez 7/7 jours 1-900-870-3553 (2,90$/min) 18+.

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2,85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212. 4,89$/min. Gratuit: (514)768-2000 (Montréal et 450), Ext. 1-800-799-6395, visa, master. 2,59$/min. (+ taxes), www.predictions2000.com.

LA MAISON Jo-Soleil voyance téléphonique vous conseille des voyantes expérimentées astrologue, médium, tarot, numérologie, définition des rêves et encore davantage... Elles ont toutes les qualités nécessaires pour conseiller au mieux dans les méandres de votre vie. Composez le 1-900-451-8883, 24/24 7jrs, 18 ans+ possibilité de minutes gratuites et info sur les heures de travail voyantes (514)724-6904 mes voyantes Louise, Terrie, Lison médium, Marie-Jo, Marie-Soleil sont à votre écoute en direct et se feront un plaisir de vous parler et de vous conseiller. Pour consultation privée et toutes autres questions (514)869-8435, www.JOSOLEIL.com

SÉANCE de spiritisme. Tu te poses des questions ? Demande conseil à quelqu'un de l'au-delà. Sur rendez-vous (450)549-6439.

VOYANCE du coeur, Esmeralda medium, justesse 1-900-630-3265 (2,90$/min); Medium conseil, monsieur Gilbert, précis et dates en direct 1-900-451-0505 (2,90$/min) 18 ans+ www.tarots.tv

VOYANCE PURE, don naturel. Tarot, boule de cristal et plusieurs choix de consultations. Très précise. Aussi cours spécialisés. 30 ans d'expérience. Huguette L. Bouchard (450)778-0417.

520 COURS

COURS D'ANGLAIS, adolescents et adultes; privés, semi-privés et/ou conversation; débutants, intermédiaires, avancés; du lundi au jeudi, 9h30 à 20h30. Pauline Alarie (450)771-0996, alariebcp@cgocable.ca

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure 1-800-267-1543 www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 713-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

520 COURS

COURS de bar intensif (225$) les samedi et dimanche de 8h30 à 18h30. 10 stations de travail, livre de recettes gratuit, préparation de tous les cocktails populaires, "shooters", cafés flambés, service aux tables, etc...Aide au placement gratuit. Institut Nationale Rive-Sud (450)444-7785 sans frais 1 877 204-4780.

COURS DE GUITARE et basse. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tous âges. Possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert (450)771-9008

FORMATION EN croissance personnelle offerte par les Ateliers de la Connaissance de Soi, avec comme spécifique la prévention de l'épuisement au travail. Contactez Luc (450)798-2920.

540 GARDERIE

GARDERIE FAMILIALE 7$/JOUR
1 place disponible pour une durée de 1 an (août 2004 à août 2005), secteur village Sainte-Madeleine. Contactez Lorraine (450)795-6436.

GARDERIE Les Papillons ouvert 24h/24h, 7 jours, reste 6 places de jour, 4 places de soir et 4 places de nuit (450)230-3328.

SERVICE de garde en milieu familial, place disponible pour enfant 18 mois et +, secteur Douville. Contactez Edith (450)778-9314.

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

ATTENTION travail à domicile, recherche homme ou femme à temps plein ou partiel, se présenter à la salle communautaire La Providence, 2575, rue Saint-Paul, Saint-Hyacinthe. Lundi 19h. Pour réserver sa place, tél.: 1-888-806-2059.

570 RECHERCHE DIVERS

RECHERCHE un ou des prêteurs sur garantie hypothécaire. J'offre de bons taux (450)771-0360.

580 SERVICES DIVERS

CONSTRUCTION et rénovation pour tous vos travaux tels que: porte, fenêtre, revêtements intérieur et extérieur, toiture, abri d'auto, garage, balcon, couvre-plancher, etc. Bons prix, travail garanti (450)799-2510, (450)501-5010.

À bout de souffle? Au bout du rouleau? Vous êtes harcelés continuellement par vos créanciers? Vous avez trop de dettes? N'hésitez pas à nous contacter afin de mettre un terme à vos problèmes financiers. On peut éviter la faillite, nous avons 18 centres pour vous servir, consultation sans frais. Appel & Cie Syndic de faillite (514)973-9664.

ATTENTION, besoin d'aide, proposition de consolidation, carte de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro, saisie, 5,000$ et plus. Consultation gratuite, fin du harcèlement, qualité de vie rétablie. Aucun dépôt d'ouverture de dossier. De 8h à 20h, 7 jrs/7, Commercial et personnel. Éric Bisson et ass inc Syndic de Faillite 819-687-3633 ou 514-395-4679.

ATTENTION, consolidation de dettes, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ Hydro, saisies, 5,000$ et +. Aucun frais d'ouverture. Proposition un seul paiement par mois, 8h à 20h, 7jrs/7, Gestion Léonard et ass. Tout le Québec sans frais 1-800-261-8667.

DRAINAGE. Problème d'eau et fissures, garantie de 5 à 10 ans transférable. spécialités fissures et drainage intérieur et extérieur, drainage de surface de terrain, pose de drains de "footing" au fossé, outils spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, remplaçons pompe submersible par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et mur, réparation de solage de pierres et entrée de sous-sol, réparation de solage de bloc, réparation de fosse à purin, service d'appel 7/7. G. Perron Entreprise, entrepreneur licencié membre de l'APCHQ, RBQ-8003-8623-69. Inf. (450)771-6719.

580 SERVICES DIVERS

ÉBÉNISTERIE B.L. enr. Rénovations de tous genres: intérieur et extérieur, toiture de bardeaux, bâtiment agricole, revêtement, capage d'aluminium, portes, fenêtres, patio, finition int. Inf. Benoit (450)549-2777 ou cell. (450)770-1180.

ENTRETIEN MENAGER régulier ou occasionnel, résidentiel et commercial et grand ménage. Matériel fourni. Factures disponibles. Références sur demande. (450)771-6645

GRAND MÉNAGE du printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans etc. Aussi ménage régulier à la semaine. Lavage à haute pression. Personnel qualifié, produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Will-*clean (514)247-5127* www.willclean.com

MÉCHOUI MOBILE, service de cuisson sur bois à domicile. Cochon braisé, fesse de boeuf, poulet de grain, agneau, viandes gastronomiques, etc. Buffet chaud pour tout genre d'occasion. Réservez tôt pour la saison estivale. Ouvert en tout temps. Réservation: (450) 638-7084 ou (514)944-9768.

PEINTRE et entretien ménager. Pour tous les services de peinture ou lavage de vitres, murs, plafonds, planchers. Inf.: Denis (450)774-9567.

PEINTURE intérieure et extérieure, lavage de vitres, travaux d'entretien. Claude (450)788-2024.

POUR gentleman, massothérapie professionnelle, possibilité de reçu, ambiance proprice à la détente, au respect et à l'humour. Lundi au vendredi, 8h30 à 18h, S.Marie-Hélène (450)774-7474.

RÉCUPÉRER c'est écologique, avant de jeter appelez-nous, nous ramassons de la cave au grenier: appareils électroménagers, meubles, vêtements et autres (450)513-2603.

REMORQUES fermées aluminium, dompeur, hydraulique utilitaire contracteur. VTT, loisir, etc. Fabrication personnalisée, 200 en inventaire (450)246-2851 www.fabri-remorque.com

RÉNOVATION intérieure et extérieure, changement de portes et fenêtre, revêtement d'aluminium et vinyle, réparation et pose de toiture (bardeaux d'asphalte), agrandissement de bâtiment, patio sur mesure, finition de sous-sol, construction de maison et bâtiment de ferme, résidentiel, commercial. Estimation gratuite, Construction Plus, RBQ 3097-5023-94. Tél. et fax: (450)795-6179.

585 VOYAGES

10 AOÛT: Upper Canada Village, visites Casino Guananoque; 6 sept.: croisière Trois-Rivières/Québec; 24-25 oct.: Noël Aux Pays D'En-Haut, Auberge Vieux Foyer; 5 nov.: Casino Spectacle Édith Buttler; 3 déc.: Casino Spectacle Noël Chez Les Dion. Réservez tôt, Armancia Rainville (450)799-4415.

VOYAGE en Gaspésie, 23 au 29 juillet 2004, tous compris, reste 2 places, cause cancelation,réservez le plus tôt,(450)795-3376 Berthe Bazinet.

590 AMITIÉ RENCONTRES

AGENCE GAIE: Agence privée pour femmes et hommes sérieux. Expérience 25 ans. Granby (450)777-3348

NOUVEAU réseau rencontre! Venez discuter dans nos salons pouvant accueillir plusieurs personnes en même temps. Messieurs, dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames, accumulez des points, c'est payant! Composez dès maintenant le (514)768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Messieurs procurez-vous un bloc de temps à 25$ seulement en composant le 1 900 643-7700 Gratuit pour les femmes* Plus pour votre argent, en payant par Visa/Mastercard au (514)768-3999 et en appuyant sur le 0. Osez le direct, en composant le 1-900-830-9900, 2,45$/min. (pour 10 minutes)+taxes ou 1-(code)-976-3999, 15$/appel (0,99$/min), Visa/MasterCard (514)761-3999, 1(800)571-3999 pour les gens de l'extérieur.

RENCONTREZ des célibataires. 1er essai gratuit pour les hommes, toujours gratuit pour les femmes. Appelez (514)341-1001, entrez le code 324.

595 SERVICES PERSONNELS

ADRIANNE, 31 ans, douce, sensuelle et charmante te reçoit à l'air climatisé ou se déplace à Saint-Hyacinthe. Ne cherchez plus c'est ici la meilleure (450)774-4433.

ANGÈLA, top modèle, très sensuelle (450)466-1961.

ANGIE, 25 ans, ravissante et distinguée (450)466-1961.

ATTRAYANTE Katheleen, 32 ans, jolie, t'offre un massage (450)465-4451.

BELLE et douce 42 ans, déesse te reçois dans son chaud décor (450)923-4010.

CINDY 27 ans, blonde aux yeux verts, attirante, belle et sensuelle te reçoit chez moi pour un massage (450)466-8601.

DANS l'univers secret de Zoé, 39 ans, femme sen*suelle (450)466-6733.*

JANICK, 40 ans, très sensuelle, te reçoit (450)442-4311.

MASSAGE avec Monica, 50 ans, femme de classe, belle, douce et très sensuelle. À bientôt! (450)672-6338.

MASSAGE CÉLESTE. tantrique. Madeleine-Marie, 50 ans, pour ange de la terre, tendresse, douce heure, jardin secret et sacré. Rive-Sud, cell.(514)592-3472.

600 PRIÈRES

DITES 9 fois je vous salut Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9 ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. L.C.

650 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS
Prière au Saint-Esprit
Saint-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle, merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faites publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée. L.P.

720 ENCANS

*** ENCAN ***
Disponible pour tous genres d'encans: animaux, machineries, antiquités, ménage de maison, succession, faillite, etc...
Pour informations
ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.
7810, boul Laframboise
Saint-Hyacinthe
J2R 1G7
Tél.: (450) 796-2179
ou 1-866-796-2179
*** ATTENTION ***
Encan d'antiquités tous les jeudis 13h, au 7810, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe(sect.Saint-Thomas-d'Aquin).
Vous pouvez apporter vos antiquités ou achats en direct.
0230625

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS
Le dimanche 4 juillet, à 11 h précises, et chaque 1er dimanche du mois à la
GROSSE GRANGE BLEUE
au 7900, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe, Qc.
(Sortie 130-N, aut. 20)
SERA VENDU : (Liste partielle) : Beaux mobiliers de tous styles tels : "Chippendale", " Américain" en chêne et en noyer, "Français", "Art Nouveau", "Louis XV et XVI", "Empire", "Tudor", "Anglais", "Canadien", "Victorien", "Duncan Phyfe", "Queen Ann", "Mission", etc...; beaux mobiliers de salon, salle à manger et chambre complets; chaises et banc d'entrée; beau vaisselier à vitres bombées; belles lampes et colonnes en marbre; plusieurs beaux ameublement de qualité; beaux tableaux "Rousseau", "Ayotte", "A.Sheriff Scott", "Tatossian", etc..; mobilier de salon en cuir; chandeliers et coutellerie sterling; bibliothèque à sections et autres; ens. de salon victorien; plusieurs luminaires et lampes sur pied; buffet miroir à pattes de lion et vernis d'origine; grand tapis; horloge grand-père et de table en marbre et personnages; gramophone; grandes armoires et buffets sculptés avec personnages; secrétaire; table et chaises à pattes de lion; grande penderie miroir; ens. de vaisselle complet; porcelaine "Doulton", "Dresden", "Limoge", "Moorcroft", "Royal Dox", etc...; table ovale victorienne; verrerie "Mousseline"; instrument de musique; armoire de coin; banc d'église; lampe style Tiffany; beaux miroirs au mur et console; beaux bijoux en or avec diamant tels : montres, etc..; lampes torchère et à cou; lampes à boules; lit de fer et brass; vitrine; Récamier; coffre; armoire de pin; table et chaises "press back"; broderie; tables d'appoint; pharmacie; cristal; lot de beaux meubles de reproductions bibliothèque à sections; etc... N.B. : Encan spécial de beaux meubles de pin primitif, jeu de dames, canard, cruche à fleurs, art populaire, etc.. le mercredi 7 juillet à 15 h.
Visite : Samedi de 13 h à 17 h
Frais d'encan de 5 %
CONDITIONS : comptant, visa ou dépôt direct
POUR INFORMATIONS s'adresser aux
ENCANS GÉLINEAU & FILS INC.

720 ENCANS

Sylvain Gélineau, encanteur
Tél. : (450) 796-2886
N.B. : Prochain encan du dimanche : le 1er août 2004
- Encan d'antiquités tous les mercredis à 15 h
- Si vous avez des antiquités à vendre, contactez l'encanteur
- www.encangelineau.com
- s.gelineau@encangelineau.com
*****ATTENTION*****
Fermé le mercredi 14 et 21 juillet pour vacances
Merci!
0287221

ENCAN

À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.
Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur
Saint-Barnabé-Sud (450)-**792-6284**
0230106

ENCAN ENCAN ENCAN ENCAN
Spécial commercial
Samedi le 3 juillet 2004
à compter de midi et demi (12 h 30)
Pour André Bourgault
L'encan au complet se tiendra à l'intérieure de l'entrepôt de Maska Fibre enr.
Située au 6230 Frontenac,
Saint-Hyacinthe,
à un mille du pont de Douville,
direction Saint-Damase.
Aucun article sur le terrain.

Sera vendu :
4 tanks en plastique capacité 1000 litres, 200 évacuateurs d'air aluminium différents modèles, 60 x 4 litres de peinture, 10 x 20 litres de peinture, 1 tank à eau chaude Giant capacité 30 gallons, 6 boîtes de plastique noir pour pick-up 6' x 8', 20 palettes de 135 morceaux pain rosé 4 1/2 " x 81 ", 200 feuilles mélamine 4' x 8' x 9' et 5' x 8' x 9' 5 couleurs différentes, 50 tuyaux tilepipe 3" x 10", 30 tuyaux acier noir 1 1/2", 1" x 10', lot chiennes de travail usagées, lot sarraus, lot brosses pour laver autos, 2 pare-chocs de camion Freighliner, 1 toile noire pour camion, 1 douche avec partie vitrée, 1 établi métal, lot de chaudières plastique 20 litres, 10 paquets plancher flottant, 200 pilot block, lot de pneus bicyclettes différentes grandeurs et 10 roues complètes, 20 tapis décoratifs 6' x 8' et 8' x 10', lot de prélarts diff., grandeur, 1 Marcus 45 KVA Delta, 1 palan, chaîne, 10 tuyaux pour fils électriques 3/4 ", 2 toiles à piscine, 25 sacs de couchage, 25 douillettes, 10 pompes à huile hydraulique, 5 fluorescents, beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Pour informations :
André Bourgault,
Tél., 450-774-6188
Rolland Lavigne encanteur
0287039

Vous voulez vendre rapidement?
Les annonces classées
Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE
771-0677

Carrières et professions

Représentant (e) au service à la clientèle

Poste permanent - Temps plein

Notre cliente, une compagnie oeuvrant dans le domaine de la fabrication d'accessoires en acier inoxydable pour le camion lourd et remorque dans la région de Saint-Hyacinthe est à la recherche d'un (e) représentant (e) de service à la clientèle.

Principales responsabilités :

- Prendre les appels, les commandes et voir à les acheminer sur le système informatisé
- Faire le suivi des commandes, des produits en souffrance et des plaintes
- Conseiller les clients et traiter les demandes spéciales
- *Faire la vente à l'interne*
- Faire le suivi de la satisfaction des clients et autres tâches connexes.

Exigences requises :

- Diplôme d'études collégiales ou expérience équivalente
- Deux à trois années d'expérience au service à la clientèle, préférablement dans le domaine du transport
- Bilingue
- Aptitude dans l'apprentissage de l'informatique
- Avoir un bon sens de l'organisation et de la planification
- Facilité à communiquer et avoir un bon esprit d'équipe.

Salaire :

Le salaire sera établi selon les qualifications

Candidature :

Faire parvenir votre C.V. avant le 16 juillet 2004

Par courriel : vdargan@videotron.ca
Par télécopieur : 450-375-0382
Par la poste : Dargan Consultants
49, rue Poitras, Granby, Qc, J2G 9J1

DARGAN consultants

0286538

Les multiples façons de se chercher un emploi :



consulter les journaux,
la boule de cristal ? ! ?



Ne baissez pas les bras



CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
Saint-Hyacinthe

La meilleure façon de chercher et de trouver un emploi :
la méthode dynamique du
Club de recherche d'emploi Saint-Hyacinthe.

Une démarche qui vous donnera la clef du succès.



(450) 771-6611 **GRATUIT** *Emploi* Québec Montérégie

710, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7S3

0264789

OUVRIER/OUVRIÈRE AGRICOLE

Le Centre d'insémination porcine du Québec (CIPQ) inc., entreprise spécialisée dans la production et la distribution de semence porcine, est à la recherche d'un(e) ouvrier/ouvrière agricole. Notre entreprise applique les normes du programme canadien d'assurance qualité AQCMC, basé sur les normes HACCP et ISO 9001 : 2000.

Fonctions

En poste à Roxton Falls et relevant du responsable de la verraterie, le/la candidat(e) devra prélever la semence, prendre soin des animaux et collaborer à l'entretien des locaux et de l'équipement.

Exigences

Avoir complété un DEP en agriculture, de préférence en production porcine ou avoir un profil jugé équivalent.

Conditions

Salaire compétitif selon les qualifications.

Conformément à la politique de biosécurité en vigueur au CIPQ inc. et dans le but de préserver le statut sanitaire irréprochable de nos centres, veuillez ne pas vous présenter sur le site. Nous vous prions d'acheminer votre candidature par la poste, télécopieur ou courriel et ce, avant le 2 juillet 2004 à l'attention de :

M. Bernard Beaupré, Responsable de la verraterie
Centre d'insémination porcine du Québec (CIPQ) inc.
2100, rang 6, Roxton Falls (Québec) J0H 1E0
Téléphone : (450) 375-6626 Télécopieur : (450) 375-2077
Courriel: danielle.cormier@cipq.com

CIPQ Centre d'insémination porcine du Québec inc.

Le Centre d'insémination porcine du Québec (CIPQ) inc., le plus important centre d'insémination porcine du Canada, opère cinq (5) centres d'une capacité totale de 1040 verrats.

0287036

IQDHO
Institut québécois du développement de l'horticulture ornementale
www.iqdho.com

OFFRE D'EMPLOI
Responsable de la comptabilité

Fonctions :

- Effectuer les tâches reliées aux opérations comptable et financière (facturation, registres, chèques)
- Produire les états financiers, les états récapitulatifs et les autres rapports d'analyse de rentabilité et de gestion financière
- Préparer les dossiers de vérification
- Collaborer à la préparation des budgets des différents projets
- Préparer divers rapports statistiques, financiers et comptables

Exigences requises :

- Diplôme d'études collégiales en administration des affaires
- Minimum de 7 ans d'expérience pertinente en comptabilité
- Travail en équipe, rigueur et sens des responsabilités, esprit d'analyse et de synthèse
- Maîtrise de la langue française et une connaissance de l'anglais
- Bonne connaissance d'Excel
- Apprentissage à faire sur les logiciels Bedford et MYOB
- Une connaissance du travail sur MacIntosh et PC serait un atout

Rémunération :

À partir de 35 000 $ selon les qualifications et l'expérience
Veuillez transmettre votre curriculum vitae avant le 15 juillet 2004 à l'IQDHO, 3230, rue Sicotte, bureau B-219, Saint-Hyacinthe (Québec), J2S 2M2 ou par fax au (450) 778-6537 ou encore par courriel à info@iqdho.com Site web : www.iqdho.com

0286426

Olymel s.e.c., une division de la Coopérative fédérée de Québec, est un leader de l'industrie québécoise et canadienne dans l'abattage, la découpe et la transformation de la viande. Avec près de 9 000 employés, Olymel offre à toute sa clientèle des produits de haute qualité sous les marques: Olymel, Flamingo, Galco, etc. On retrouve les produits Olymel au Canada et dans de nombreux autres pays.

FLAMINGO

DEUX ÉLECTROMÉCANICIENS(NES)
pour son usine de surtransformation et d'emballage.

Compétences recherchées

- D.E.P. en électromécanique avec trois (3) années d'expérience en alimentation
- Connaissance en soudure sanitaire (tig)
- Licence C hors construction serait un atout
- Sens de l'initiative, du service à la clientèle et capacité à travailler en équipe

Conditions diverses

- Temps plein permanent, 40 heures par semaine
- Horaire de fin de semaine (du jeudi au lundi), quart de soir
- Taux horaire de 19.34$ et une gamme complète d'avantages sociaux

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 juillet 2004 à :

Olymel Flamingo
A/S Sophie Racine
3250 boul. Laurier Est,
St-Hyacinthe, Québec J2R 2B6

ou par fax au 450-773-6148
ou sophieracine@olymel.com

0287035

PÉPINIÈRE ABBOTSFORD

Chef de file de l'industrie horticole au Québec, est à la recherche d'un :

CHEF-COMPTABLE

La personne dont la candidature sera retenue correspond au profil suivant :

- Titre professionnel (C.A, C.M.A ou C.G.A) avec un minimum de 2 ans d'expérience ou solide expérience comptable pertinente en P.M.E dans un environnement informatisé.
- Flexible, polyvalente et disponible
- Bilingue (Français / Anglais)

Relevant du vice-président, vous aurez la responsabilité des entrées comptables, du paiement des fournisseurs, de l'émission des relevés de compte et de leur suivi ainsi que de la préparation des dossiers de fin d'année (états financiers).

De plus, votre premier mandat consistera à participer activement aux opérations comptables et administratives de l'entreprise, à suggérer des améliorations de procédures selon le cas, et à assurer le pont dans le cadre d'une transition de postes à l'interne.

Finalement, vous assisterez la direction dans le cadre de travaux spéciaux.

La rémunération est établie en fonction de l'expérience et du respect des critères de sélection recherchés.

Si les défis vous intéressent et que vous aimez le travail d'équipe tout autant que les plantes, vous êtes peut-être la personne que nous recherchons. Faites-vous connaître immédiatement et avant le 17 juillet 2004 à :

Concours Chef Comptable
Pépinière Abbotsford inc.
605, Principale, St-Paul d'Abbotsford, Qc, J0E 1A0

Le poste est également accessible aux hommes et aux femmes.

0287034

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Les Aliments Infiniti inc.
3480, rang des trente
St-Jean-Baptiste

Recherchent :

JOURNALIER(E)S

poste permanents
temps plein

envoyez c.v. par télécopieur au
(450) 446-7135 par courriel à :
infinitifeeds@hotmail.com ou en personne

0287009



Télévendeurs

Personnel demandé pour vente de publicité par téléphone à notre bureau de Beloeil.

Temps plein de jour
Commissions intéressantes
Formation sur place

Appelez au (450) 536-2156 poste 256

0289466

FROMAGERIE CLÉMENT INC. DAMAFRO INC.

Journalier à la production (2)

Un des leaders canadien dans le domaine des fromages fins est à la recherche de personnel pour combler le poste de journalier à la production.

Horaire de travail :
Poste de jour ou de soir

Exigences :
- Bonne condition physique
- Ponctuel, respect des règles d'hygiène
- Expérience de travail dans le domaine alimentaire, un atout
- Le salaire progressif et les avantages sociaux sont établis selon la convention collective.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

Ressources humaines
Fromagerie Clément inc.
Saint-Damase, J0H 1J0

ou par fax : (450) 797-3507

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

0287154

OFFRE D'EMPLOI

Poste permanent comme

ASSISTANTE DENTAIRE

Demandée pour début août
à Saint-Denis-sur-Richelieu.
Horaire de 4 jours / semaine
(30 à 35 heures)

Pour plus d'informations appeler
Dr Stéphane Parent au **(450) 787-3568.**

0286262

Marché Métro Leblanc

RECHERCHE

Gérant
Pour département de fruits et légumes avec 5 ans d'expérience

Boucher
Emploi permanent
avec 2 ans d'expérience

Commis
Pour département d'épicerie
Temps partiel 30 h/semaine

Pour information : Jacques Dugas
Tél. : (450) 469-4793
Fax : (450) 469-1369

0286540

SERVICE HYDRAULIQUE

JOURNALIER

Poste Permanent
40 heures / semaine
Salaire : 10 $/heure
Domaine :
installation de lift de garage
Compétences requises :
travaux manuels

Télécopieur : (450) 772-2998
Téléphone : (450) 772-5102

0285578

Dépanneur du Marché inc.

RECHERCHE

Commis caissier(ère)
avec expérience

• Honnête • Responsable
• Souriant

Faite parvenir votre c.v. par fax
(450) **778-1033** 0286383

LES INDUSTRIES BONNEVILLE

RECHERCHE :

- **Femme de ménage**
- **Poseurs de gypse**
- **Menuisiers**

Pour travail en usine dans le domaine des maisons préusinées (travail hors construction)

Se présenter au :
601 boul. de L'Industrie, Beloeil
du lundi au jeudi entre 9 h et 15 h

0287038

Brasserie Maska

RECHERCHE

CAISSIÈRE SERVEUSE BARMAID

se présenter au
3425, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe

0287408

GROUPE ROBIN

RESPONSABLE À LA LOCATION

Nous sommes à la recherche d'un(e) responsable à la location dynamique pour se joindre à notre équipe.

Poste temps partiel, environ 20-25 heures, de soir et de fin de semaine.

Mandat :

Le candidat(e) devra faire visiter les logements, faire signer les baux, effectuer le suivi des dossiers et gérer les activités administratives qui se rattachent à ce poste.

Exigences :

o Détenir D.E.C. et/ou expérience pertinente;

o Posséder des habiletés efficaces en vente, en représentation et en communication;

o Entregent, sens de l'organisation et esprit d'équipe;

o Connaissance informatique

o Bilinguisme un atout

Faire parvenir votre C.V.

à l'attention de :

Nellie Robin

770 Boul. Casavant Ouest
Saint-Hyacinthe, Qc
Tel : (450) 773-8358
Fax : (450) 773-6303
Courriel : info@grouperobin.com

0287157

OFFRE D'EMPLOI

Agent (e) Services financiers ou
Conseiller (ère) de soutien, en sécurité financière

Profil d'emploi :
Étroitement lié au développement de l'entreprise, le conseiller en sécurité financière travaille en étroite collaboration avec le Planificateur financier. Les principales fonctions sont :

1. Prendre en charge le traitement d'activités permettant de finaliser la vente de produits et services d'épargne spécialisée
2. Être en mesure d'offrir toutes gammes de services en épargnes et en assurances-vie à la clientèle actuelle et à venir.
3. Assurer certains suivis téléphoniques auprès de la clientèle desservie par le Planificateur financier.
4. Vous serez également en lien avec les filiales pour le traitement des instructions de placement ou l'ouverture de nouveaux comptes.

Le travail s'effectue dans un milieu de vente conseil stimulante et dynamique où qualité du service constitue la principale priorité.

Exigences :

Formation et expérience :
Combinaison A :
AEC du domaine de l'administration ou du conseil financier et 2 années d'expérience en services financiers et détenir un certificat de représentant en épargne collective (permis), détenir un certificat de représentant en assurance de personne.
Combinaison B :
AEC en Techniques Administratives et 0 à 6 mois d'expérience en services financiers aux particuliers et détenir un certificat de représentant en épargne collective (permis), détenir un certificat de représentant en assurance de personne.

Compétences et connaissances :
Les personnes retenues à l'étage de la présélection doivent s'attendre à être évaluées, notamment sur les compétences et connaissances suivantes :
- Être orienté vers le client
- Être doué pour la communication interpersonnelle
- Être doué d'une grande capacité d'écoute
- Faire preuve de rigueur professionnelle et de minutie
- Être orienté vers l'action
- Démontrer une grande capacité à apprendre rapidement
- Procédures opérationnelles applicables aux activités de placement
- Intégration des données financières dans les systèmes
- Bonne connaissance des produits et services en matière de planification financière
- Bonne connaissance des produits et services en assurance-vie
- Doué pour établir et maintenir de bonnes relations interpersonnelles
- Préoccupé par la qualité de la relation avec nos clients

Les conditions de travail :
Le candidat ou la candidate retenu (e) travaillera généralement 20 à 25 h/semaine, les mardis, jeudis et vendredis.
Le salaire horaire sera en fonction de l'expérience
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une copie du dernier relevé de notes obtenu ou du diplôme requis, au plus tard le 16 juillet 2003.

Réf. CO. 18-336
C.P. 340
Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 7B6

0287401

Recherche

Cuisinier (ère)

Avec expérience
30 h et plus
Salaire à discuter

Contactez Yves au
(450) 793-4421

0287017

Econo Lodge

RECHERCHE SERVEUSE

- EXPÉRIENCE EN SERVICE DE NOURRITURE
- DYNAMIQUE
- APPARENCE SOIGNÉE
- BILINGUE UN ATOUT

(HORAIRE TEMPS PARTIEL
DE SOIR FIN DE SEMAINE)

FAIRE PARVENIR VOTRE C.V. A :

ECONO LODGE ST-LIBOIRE

110 CHARLOTTE
ST-LIBOIRE, QC, J0H 1R0
Email ; hotelsylvain@gsig-net.qc.ca
FAX : 450 793-4449

0287406

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Loblaws

Une carrière en alimentation!

Nous recherchons une personne dynamique avec des aptitudes en gestion et leadership, dans notre établissement de Granby.

GÉRANT(E) ÉPICERIE DE NUIT

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le poste et la succursale à :

LOBLAWS
Ressources humaines
400, avenue Ste-Croix,
Saint-Laurent Qc
H4N 3L4
par télécopieur au (514) 383-3004

0286925

SERVEUSES
demandées
Fin de semaine et remplacement
Contactez Pierrette au
(450) 793-4421

0287016

Pâtisserie **É. Gosselin**
demande
Boulanger(ère) Pâtissier(ère)
Doit posséder de bonnes capacités physiques
Temps plein ou partiel
Tél. : (450) 799-1015
demandez Chantal

0286541

Nous sommes à la recherche d'un :
❑ Laveur-Livreur
et un
❑ Préposé à l'esthétique des véhicules neufs

Nous offrons :
- ❑ Salaire compétitif
- ❑ Avantages sociaux
- ❑ 40 heures / semaine

Faire parvenir votre c.v. à l'attention de
Patrick Chagnon
Directeur du service après-vente
par fax ou par Courriel :
service@brouillettechrysler.com

Chrysler Jeep Dodge Cinq Étoiles
Brouillette

2750, LAFONTAINE, SAINT-HYACINTHE
TÉL.: 773-8551 FAX: 773-3404

0287032

Manufacturier hôtelier haut de gamme
Recherche
Magasinier - Acheteur
- ***Bilingue***
- ***Minimum 1 an d'expérience dans le meuble***
- ***Connaissance de Windows, Word et Excel***
- ***Débrouillard***
- ***Réception du matériel***

Personnes sérieuses, faites parvenir votre C.V. ou présentez-vous à l'adresse suivante :

Les Meubles St-Damase Inc.
246, rue Principale
Saint-Damase (Québec)
J0H 1J0
Tél. : (450) 797-3702
Fax : (450) 797-3455
Courriel : marrod@st-damase.com

0286854

Camionneur Spécialisé
(courtes distances)

Entreprise située à Boucherville est à la recherche d'un Camionneur

- possédant un permis classe 1 et ayant expérience sur système Roll-Off ou dompeur.
- Horaire de travail : du vendredi au dimanche, de jour et/ou de soir.
- Poste permanent à temps plein
- Salaire : 20 $ / h
- Avantages sociaux

Pour poser votre candidature, prière de faire parvenir votre curriculum vitae à :

Lucie Paquette
Télécopieur : (514) 990-4644
Courriel : paquetteconseil@attglobal.net

0286652

Nous sommes à la recherche de motorisés pour livrer

Le Courrier

tous les mercredis matin

Secteur Sainte-Madeleine
Village et Campagne
ainsi que le secteur
Saint-Thomas-d'Aquin
Campagne

Appelez au 773-6028
et demandez Carole ou Annie

0284980

FONDÉ EN 1855 **Le Courrier** DE SAINT-HYACINTHE

Mirald

CHAUFFEURS CLASSE 1

Pour effectuer des voyages aux États-Unis
- 0,33 $ du mille + boni si 2300 milles/sem.
- Toutes les cueillettes et les livraisons sont payées
- Équipement récent et attitré
- Transport de lots complets
- Avantages sociaux
- Retours à la maison à chaque semaine

Qualifications recherchées :
- ♦ Bon dossier de conduite
- ♦ Anglais fonctionnel
- ♦ Débrouillard et courtois

Pour nous rejoindre :
RESSOURCES HUMAINES
Transport Mirald inc. TFI2 SEC
1240, rue Volta
Boucherville, Qc J4B 7A2
(450) 641-4998, poste 236 • 1-800-567-0668
Courriel : alacaille@mirald.com

0281138

GESLAM
INFORMATIQUE INC.

Geslam vous offre une occasion de carrière des plus intéressantes au sein d'une entreprise dynamique.

Formateur (trice) sur logiciels comptables

Fonctions :
- Formation et implantation de logiciels comptables en entreprise
- Support téléphonique à la clientèle

Profil recherché :
- DEC en comptabilité ou expérience équivalente
- Connaissances des logiciels Fortune 1000, Acomba et Simple comptable
- Excellent esprit d'analyse
- Dynamisme, professionnalisme, esprit d'équipe.

Faire parvenir votre curriculum vitae :
795, rue Du Palais
Bureau 102
Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 5C6
Téléphone : (450) 773-1562
Courriel : canadaqc42@hotmail.com

0287033

Avis légaux

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM
d'une personne majeure

Prenez avis que Anny Skelling, domiciliée au 220, rue Bousquet, Saint-Pie, J0H 1W0, présentera au directeur de l'État civil une demande pour changer le nom de Anny Skelling en celui de Anny Robichaud.

Anny Skelling
Saint-Hyacinthe, 30 juin 2004

0286542

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie
"ATELIERS PATRY INC."
ayant son siège social au 2430, rue Notre-Dame, Saint-Hyacinthe, (Québec), J2S 2R2, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, ce 30 juin 2004

Jacques Patry président

0286651

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie
"GESTION MASKOUTAINE INC."
ayant son siège social au 695, rue Sacré-Coeur Est, Saint-Hyacinthe, (Québec), J2S 7J6, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, ce 30 juin 2004

Claire Lemieux, présidente

0286650

B&B Transport

OFFRE D'EMPLOI
POUR LE TERMINAL DE SAINT-HYACINTHE

Chauffeur (euse)
- Classe 1
- Expérience sur citerne, un atout
- Camion attitré
- Bon dossier de conduite
- Aucun antécédent criminel
- Système de boni et fonds de pension
- Uniforme fourni

Route Régionale - locale
Route Québec - Ontario, Régional
Pour tous renseignements contactez :
Christian Talbot
5790, rue Lamoureux, Saint-Hyacinthe
(Québec) J2R 1S4
Téléphone : (450) 796-2919,
Fax (450) 796-2918
Courriel : christiant@b-b.ca
Du lundi au vendredi - 8 h à 17 h
Seuls les candidats retenus seront contactés

1055242

WAL-MART®

PRÉPOSÉS À L'ÉTALAGE DE NUIT

Postes temps plein et temps partiel
Horaire : 23 h à 7 h 30
Aussi postes temps partiel rayons quincaillerie et sport
Disponibilité : toutes les fins de semaine
Pour entrevue, appelez au bureau du personnel au **450-796-4001** poste 175

028692B

OFFRE D'EMPLOI

Valentine

Place Casavant
670, boul. Casavant O.

Assistant(e) gérant(e)

TEMPS PLEIN

Présentez-vous directement au restaurant avec votre c.v.

25 ans Valentine 120 RESTAURANTS

0287407

PROVINCE DE QUÉBEC
LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DES MASKOUTAINS
APPEL D'OFFRES 006/2004

Travaux d'entretien des cours d'eau : **Rivière Schibouette, Branches numéros 27 et 28 et 162**
No dossier du MAPAQ: 1486

La MRC des Maskoutains invite les entreprises à présenter des soumissions pour les travaux d'entretien sur les cours d'eau Rivière Schibouette, Branches numéros 27 et 28 et 162.

Des soumissions scellées seront reçues par la MRC des Maskoutains **jusqu'à 11h,** heure locale en vigueur, le **lundi 12 juillet 2004** pour les cours d'eau mentionnés en titre.

Pour être reçue, toute soumission doit se trouver physiquement, sous pli cacheté, au bureau du secrétaire-trésorier adjoint de la MRC des Maskoutains, situé au 805, avenue Du Palais, à Saint-Hyacinthe, avant l'heure et la date mentionnées ci-haut. Le cahier des charges et les formules de soumission peuvent être obtenus, **au coût de 50 $,** payable par chèque au nom de MRC des Maskoutains ou en argent comptant, à compter du 23 juin 2004, à 16 h, au même endroit.

Les renseignements supplémentaires concernant le présent appel pourront être obtenus par écrit, à l'attention de Me Stéphane Forest, secrétaire-trésorier adjoint, au numéro de téléphone 450-774-3141. Les soumissions devront être accompagnées de la garantie de soumission exigée à l'article 11.1 de la section III (Garanties et Assurances) du cahier des charges générales.

Les soumissions reçues au bureau de la MRC des Maskoutains seront ouvertes publiquement le même jour et à la même heure.

La MRC ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni d'encourir des réclamations de la part des soumissionnaires.

Donné à Saint-Hyacinthe, le vingt-troisième jour du mois de juin deux mil quatre.

Me Stéphane Forest
Secrétaire-trésorier adjoint
MRC des Maskoutains

0286265

AVIS LÉGAL

N0. 750-05-002540-044
Le Procureur Général
Partie demanderesse
-VS-
René Bilodeau
Partie défenderesse

AVIS est donné le 13 juillet 2004 à 14 h, les biens saisis en cette cause seront vendus au 779, rue des Seigneurs, app. 6, Beloeil, à savoir :

Les dits biens consistent en:

- Véhicule GMC Safari 1990, couleur blanc
- Téléphone sans fil Sanyo + acc.
- Four micro-ondes GE, blanc
- Radio portatif Sanyo beige
- Unité murale stéréo, bois brun
- 2 enceintes Hitachi
- Système de son Hitachi FX-77 + acc.
- Lecteur CD Sony CDP-550 + acc.
- Téléviseur +/- 28" Samsung + acc.
- Vidéo VHS 4 têtes Sylvania
- Antenne ext. parabolique Express Vu
- Chaises de patio en PVC vert
- Divan en velours bleu
- Fauteuil en velours bleu
- Escabeau aluminium Reynolds

Le tout sera vendu suivant la loi.

CONDITIONS:
argent comptant
ou chèque visé.

Pierre-Yves Portugais
Drolet & Associés,
huissiers de justice,
1305 Girouard Ouest,
suite 200,
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 2Z3
Tél.: (450) 771-6986
Fax: (450)-771-7447

0286653



774-1889

À la page

pour vos annonces carrières et professions

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

773-6028

Fax 773-3115

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur) RÈGLEMENT NUMÉRO 198-1-1

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 7 juin 2004, le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 198-1-1** modifiant le règlement numéro 198 afin :

- d'incorporer audit règlement un nouveau type de zone, soit les zones de type 505 et afin de déterminer les critères d'aménagement normatifs pour ce type de zone;
- qu'une partie de la zone 501 fasse désormais partie de la nouvelle zone 505;
- qu'une partie de la zone 502 fasse désormais partie de la nouvelle zone 505;

Ce règlement est entré en vigueur le 18 juin 2004, date de l'émission du certificat de conformité de la MRC des Maskoutains, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 29 juin 2004

CAHIER SPÉCIAL

Festival RÉTRO

Plus de 71 000 copies distribuées

Publication:

Publi-Sac SAMEDI 31 juillet 2004

Date limite pour réservation:
VENDREDI 23 juillet 2004

Pour informations:

Louise Beauregard, Sylvie Beaurivage, Nadine Chicoine,
Luc DesRosiers, Johanne Lafontaine, Gérard Leblanc, Paul Paradis,
Norbert St-Martin, Bernard St-Pierre, Isabelle St-Sauveur

Tél.: 773-6028 Fax: 773-3115
Mtl: 875-1948

Festival RÉTRO de Saint-Hyacinthe

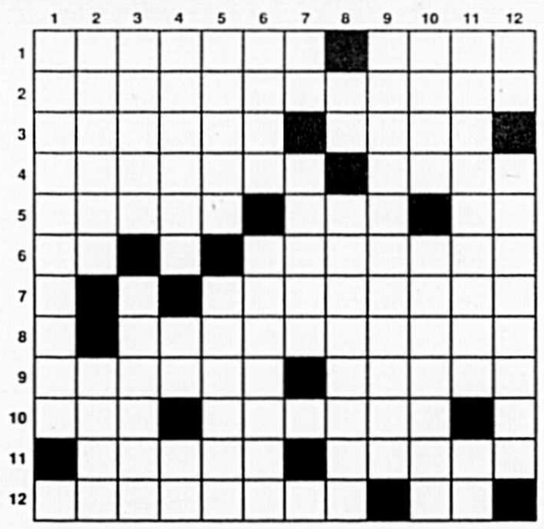
FONDÉ EN 1855
Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

0286921

Solution du mot caché :
ENGAGEMENTS

Mots croisés

PROBLÈME NO 808



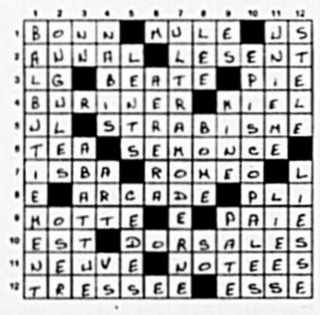
HORIZONTALEMENT

1- Économiste britannique 1772-1823. – Soutien, approbation.
2- Changement en mieux.
3- Plaques servant au revêtement. – Aussi.
4- Reptiles d'Amérique du Sud. – Instrument de musique.
5- Entoure. – Traversier. – Inès Gosselin.
6- André Éthier. – Ensemble de fiches.
7- Relative à l'aviation.
8- Distrairons, amuserons.
9- Capturer. – Mets au point.
10- Acquière. – Petite plaque dont le dessus est divisé en deux parties portant de zéro à six points noirs.
11- Unité de flux lumineux. – Personnes.
12- Dresses tes poils. – Possédé.

VERTICALEMENT

1- Rendit plus intransigeant.
2- Ornée de métaphores. – Sert à voler.
3- Désigne une personne masculine. – Il vend des journaux.
4- Ardeur. – Existes. – Gamme.
5- Vétilles. – Aigres, piquants au goût.
6- Mesure. – Garnissons de fer.
7- Conjonction. – Policier.
8- Possède. – Usines où l'on fabrique l'acier.
9- Lieront.
10- Action de posséder une personne contre sa volonté. – Sans odeur.
11- Elle prend ses vacances toujours au mois d'août. – Acquis.
12- Léo Nadon. – Géantes friandes de chair humaine.

Solution problème #807



0230621

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur) RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-394-1

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 17 mai 2004, le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-394-1** modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 en ce qui a trait :

- à la durée d'un commerce temporaire pour un membre en règle de la Société de développement commercial (S.D.C.);
- aux conditions d'aménagement d'un commerce associable à la résidence;
- à l'interdiction d'afficher sur le mobilier de propriété municipale;
- à la hauteur d'une enseigne au mur;
- à la hauteur d'un bâtiment accessoire situé sur un terrain en pente;
- à la distance minimum pour l'implantation d'un muret ou d'une clôture dans la cour avant d'un terrain situé au centre-ville;
- aux normes d'aménagement pour l'installation d'une génératrice dans les marges;
- à l'intégration d'une partie de la zone d'utilisation commerciale 4052-C-12 à la zone d'utilisation commerciale 4048-C-11;
- à l'intégration d'une partie de la zone d'utilisation institutionnelle 4116-P-01 à la zone d'utilisation résidentielle 4209-H-07;
- à l'intégration d'une partie de la zone d'utilisation industrielle 3102-I-16 à la nouvelle zone d'utilisation industrielle 3104-I-05;
- à l'intégration d'une partie de la zone d'utilisation industrielle 3104-I-15 à la nouvelle zone d'utilisation industrielle 3104-I-05;
- à l'intégration d'une partie de la zone d'utilisation industrielle 3104-I-15 à la nouvelle zone d'utilisation agricole 3099-A-01;
- à l'intégration d'une partie de la zone d'utilisation résidentielle 5133-H-17 à la zone d'utilisation résidentielle 5130-H-17;
- aux zones tampons exigées dans la zone d'utilisation commerciale 4047-C-11 et dans la zone d'utilisation industrielle 5183-I-12;
- à la hauteur maximum des bâtiments dans la zone d'utilisation résidentielle 4195-H-05;
- à l'autorisation des unifamiliales jumelées dans les zones d'utilisation résidentielle de type H-10;
- à l'aménagement d'un commerce comme usage accessoire à l'habitation dans la zone d'utilisation résidentielle 4228-H-15;
- à l'imposition d'un contrôle architectural dans les zones d'utilisation résidentielle 5090-H-23 et 5091-H-24;
- à l'autorisation des résidences à caractère communautaire dans la zone d'utilisation résidentielle 5215-H-30;
- à la majoration de la hauteur d'une enseigne afin de lui permettre d'excéder le toit dans la zone d'utilisation résidentielle 2205-H-36;
- à la majoration de 0,35 à 0,40 de l'indice d'occupation maximum pour tout terrain situé dans les zones d'utilisation résidentielle de type H-37;
- à l'indice d'occupation du sol dans trois zones d'utilisation industrielle de type I-07;
- à la hauteur maximum permise des bâtiments situés dans la zone d'utilisation mixte 6031-M-02;
- à l'autorisation des établissements où l'on sert à boire, de façon accessoire à l'usage principal, dans ladite zone 6031-M-02;
- à l'autorisation des quadruplex isolés dans la zone d'utilisation résidentielle 4225-H-39;
- aux passages dans la zone d'utilisation résidentielle 4228-H-15 et dans les zones d'utilisation industrielle 3019-I-08 et 3021-I-08;
- à l'implantation d'un stationnement à la marge zéro selon certaines conditions dans la zone d'utilisation mixte 4098-M-05;

Ce règlement est entré en vigueur le 18 juin 2004, date de l'émission du certificat de conformité de la MRC des Maskoutains, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 29 juin 2004

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0287223

Beaucoup d'action à l'école La Présentation



Les élèves de 3e cycle ont pris en main l'organisation du parc-école où des jeux ont été adaptés à leur âge au cours de la dernière année. Ce projet fut coordonné par l'enseignante Dominique Bernard et la directrice Nathalie Allard. Les élèves ont présenté leur projet au conseil de la Caisse populaire locale qui a fait don d'un montant de 2694 $ qui a servi à l'acquisition de différents jeux et équipements. Appuyé par quelques parents, Michel Leblanc a supervisé les travaux.



Une vingtaine de garçons de 2e et de 3e cycle ont réalisé un projet scientifique de ponts suspendus. Une belle démonstration aux parents et aux élèves a été offerte le 15 juin dernier. Cette belle initiative a été rendue possible grâce à Denis St-Hilaire, animateur SASEC et Nathalie Allard, directrice de l'école.

De vrais petits rats de bibliothèque



Des élèves de 1re année du Pavillon Bois-Joli ont lu 100 livres. Ces enfants sont de vrais rats de bibliothèque. Ils adorent se laisser prendre au piège d'un livre fascinant. Sur la photo, 1re rangée, de gauche à droite, Maggie Labrecque, Shanny-Jade Bolduc, Valérie Normandeau-Gagné et Émile Leblanc. Deuxième rangée, dans le même ordre, Kasandra Labrie, Mauly Girouard, Carl Fournier et William Rainville.



Des élèves de maternelle et de 2e année du Pavillon Bois-Joli ont également lu 100 livres. Sur la photo, 1re rangée, de gauche à droite, Raphaël Carrière, Reine-Marguerite Dion, Jimmy Béland-Bédard et Chloé Dupuis. Deuxième rangée, dans le même ordre, Jean-Emerick Rioux, Jenny Gendron, Frédérique Forget et Anne-Sophie Fabris. Troisième rangée, dans l'ordre habituel, Alexis Boutin, Mélissa Rainville, Sandrine Rodier, Laurie Tremblay et Stéphanie Porlier.



Marie-Ève Fontaine, douée pour les maths!

Marie-Ève Fontaine, étudiante en 3e secondaire au Collège Saint-Maurice, a décroché la 1re position au Québec au concours « Jeux mathématiques et logiques », dans la catégorie des 2e et 3e secondaire. Le concours était organisé par l'Association québécoise des jeux mathématiques (AQJM), en collaboration avec l'Université Laval. L'AQJM représente la Fédération française des jeux mathématiques (FFJM) en sol québécois. Marie-Ève s'envolera bientôt pour Paris, où elle représentera le Québec lors de la finale internationale.

Fête des finissants à La Petite Académie

Les finissants de 6e année de La Petite Académie ont reçu leurs diplômes de fin d'études primaires.

De nombreux méritas ont été remis pour souligner leurs performances ou leurs progrès académiques. Un nouveau prix a été remis pour souligner l'engagement et l'implication au sein de l'école. Ce prix, remis à Sarah Laurence, porte le nom d'Estelle Moreau qui a oeuvré comme directrice de l'école pendant plus de dix ans.



Estelle Moreau et la directrice Lise Thiboutot entourent Sarah Laurence, première récipiendaire du prix Estelle Moreau.



Sous le regard de la directrice Lise Thiboutot, Anne-Sophie Riopel-Bouvier (au centre) a reçu de Claire Laurence, première récipiendaire, le prix Louise Cordeau pour ses performances académiques et la qualité de son travail.

Recherche d'infirmières bénévoles

Dans le but d'organiser un service de santé pour les athlètes lors de la 40e finale des Jeux du Québec - Hiver 2005, Réseau Santé Richelieu-Yamaska recherche des infirmières et des infirmières auxiliaires bénévoles pour donner les premiers soins.

Une trentaine de personnes seront requises pour offrir une disponibilité d'une demi-journée (bloc de quatre heures) ou plus, afin de former une équipe d'infirmières bénévoles pour la période des jeux, soit du 25 février au 5 mars 2005.

Les personnes intéressées doivent laisser leur nom, entre 8 h et 16 h, à Maryse Parent, responsable du service de santé des athlètes au 771-3333 poste 3595.

Les infirmières et infirmières auxiliaires retraitées de RSRY et des CLSC environnants sont aussi les bienvenues.

Nécrologie

INDEX DES DÉCÈS

BARBEAU, Armand *(Saint-Hyacinthe)*
BEAUCHEMIN, LUCIEN *(Saint-Hyacinthe)*
BERNIER, (Brouillard), Dolores *(Saint-Hyacinthe)*
BIENVENUE, Gaëtan *(Saint-Hyacinthe)*
CAMIRÉ, Marcel *(Saint-Hyacinthe)*
DE GRANDPRÉ, (Plante), Thérèse *(Saint-Simon)*
GEMME, Eva *(Saint-Hyacinthe)*
GENDRON, (Gendron), Cécile *(Saint-Hyacinthe)*
JOYAL, (Demers), Jeanne d'Arc *(Saint-Hyacinthe)*
LARIVIÈRE, Camille *(Saint-Hyacinthe)*
ST-PIERRE, (Tarte), Thérèse *(Saint-Hyacinthe)*
SIMARD, (Sylvestre), Georgette *(Saint-Hyacinthe)*
TURCOTTE, Soeur Marguerite *(Saint-Hyacinthe)*



BARBEAU (Armand) — À Saint-Hyacinthe, le 23 juin 2004 est décédé M. Armand Barbeau à l'âge de 92 ans. Outre sa conjointe, Mme Jeannette Massé, le défunt laisse deux filles : Denise Barbeau de Varennes; Gisèle Barbeau (Pierre Plante) de Saint-Simon; sa belle-fille : Huguette Auchu (feu Léo-Paul Barbeau) de Saint-Hyacinthe; ses petits-enfants : Mimie Rousseau; Cathrie Barbeau; Vincent et Mathieu Cordeau; ses arrière-petits-enfants : Sophiane Rousseau; Alyssa, Jérémie et Nicolas Lanoie; ses neveux et nièces : Francine, Marcel, Richard et Carmen Deslisle. Sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

Une liturgie de la Parole a eu lieu le vendredi 25 juin 2004 en la Chapelle de la Résidence Funéraire Mongeau.

BEAUCHEMIN (Lucien) — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 13 juin 2004 est décédé M. Lucien Beauchemin à l'âge de 80 ans. Fils de feu Origène Beauchemin et de feu Rosilda St-Pierre. Selon ses volontés, il a été incinéré. Sous la direction de la

Coopérative Funéraire de Saint-Hyacinthe
16440, rue Desrochers
Saint-Hyacinthe (sect. Saint-Joseph)

Une liturgie de la Parole aura lieu le jeudi 1er juillet 2004 à la Coopérative Funéraire à 13 h 30, suivie de l'inhumation des cendres au Columbarium de la Coopérative.



BERNIER (Dolores) — À Saint-Hyacinthe, le 27 juin 2004 est décédée Mme Dolores Bernier à l'âge de 89 ans. Elle était l'épouse de feu Achille Brouillard. La défunte laisse ses enfants : Soeur Céline Brouillard des Soeurs de la Présentation de Marie à Marieville; Gérard (Dolores Gauthier) de Terrebonne; Jean-Luc; Laurence (Réal Langelier) tous de Saint-Hyacinthe; Rémy (Cécile Verreault); Paul-Émile (Kathleen Desjardins) tous de Saint-Aimé; plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi ses frères et soeurs : Bernard Bernier de Montréal; l'Abbé Paul-André Bernier; Flore Bernier tous les deux de Saint-Hyacinthe; Françoise Bernier de Montréal; Soeur Yvonne Bernier R.H.S.J. au Nouveau Brunswick; ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mercredi 30 juin 2004 à 14 h à la Cathédrale, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Aimé. Le salon ouvrira à 12 h 30, la journée des funérailles.

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos ainé(es)

Fondation Aline-Letendre
de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2
Tél.: (450) 771-3600

0235609



BIENVENUE (Gaëtan) — À Saint-Hyacinthe, le 26 juin 2004 est décédé M. Gaëtan Bienvenu, autrefois de Saint-Marc-sur-Richelieu. Fils de feu Télesphore Bienvenu et de feu Rosa Noël. Outre sa conjointe, Mme Monique Vincent, le défunt laisse ses enfants : Suzanne (Jean-Pierre Leathead); Lise (Daniel Fleury); Richard; Gaëtane (Gilles Demers); ses petits-enfants : Suzelle; David; Mélanie; Émilie; Roseline; ses arrière-petits-enfants : Gabriel et Antoine. Il laisse aussi deux soeurs : Carmen (Gérard Robitaille); Fleurette. Au lieu de fleurs, votre sympathie peut se traduire par un don à la Fondation Québécoise du cancer. Sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

Une liturgie de la Parole aura lieu le mercredi 30 juin 2004 en la Chapelle du Complexe Funéraire à 10 h, suivie de l'inhumation au cimetière de Beloeil.

REMERCIEMENTS



M. Georges Chicoine

À la suite du décès de M. Georges Chicoine, survenu le 12 mai 2004, son épouse Jeannette Lamoureux Chicoine, ses enfants, ses petits-enfants ainsi que ses arrière-petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la symathie soit par des messes, fleurs, bouquets spirituels, assistance aux funérailles ou toute autre manifestation que ce soit. Nous avons été profondément touchés par tous ces témoignages et nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnels.

0286428



CAMIRÉ (Marcel) — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 23 juin 2004 est décédé M. Marcel Camiré à l'âge de 78 ans. Outre son épouse, Mme Antoinette Marcoux, le défunt laisse quatre fils et deux filles : Céline (Yves Audette); Michel (Danielle Pelland); Reno; Denis; Lorraine (Jean-Jacques Rondeau); Mario; six petits-enfants. Il laisse aussi un frère et quatre soeurs : Jeanne D'Arc (Roger Lacoste); Louisette (Bernard Brody); Jacqueline; Gisèle (Robert Racine); Gérard (Marcelle Marchand); beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel de l'Unité des Érables de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour les bons soins prodigués à M. Camiré. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. La famille sera présente à l'église dès 10 h 30, pour recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le samedi 3 juillet 2004 à l'église Sacré-Coeur à 11 h.

REMERCIEMENTS



M. Hubert Chagnon

Son épouse Madeleine, ses enfants, petits-enfants ainsi que ses arrière-petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Hubert Chagnon, survenu le 3 juin 2004, à l'âge de 83 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Un merci spécial au personnel de l'Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués.

La famille Chagnon

0285579



DE GRANDPRÉ (Thérèse) — À Saint-Hyacinthe, le 27 juin 2004 est décédée Mme Thérèse De Grandpré à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse de feu Charles-Émile Plante. La défunte laisse ses enfants : feu Denis (feu Jeannine Gatien); Hélène (Jacques Girard) de Sainte-Rosalie; Nicole (Normand Duhamel) de Sainte-Marie de Beauce; Monique (Jacques Languérand) de Ulverton; Gilles (Mireille Boisvert) de Sainte-Cécile-de-Milton; Gabriel (Denise St-Onge) de Sainte-Rosalie; feu Marc; Lucie (Robert Lalonde) de Saint-Louis; Sylvie (Mario Nadeau) de Saint-Liboire; Stéphane (Diane Bissonnette) de Waterloo; quatorze petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi ses soeurs : Antoinette; Jeanne-D'Arc; Pauline; Françoise; Rose-Hélène; ainsi que ses beaux-frères; neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mercredi 30 juin 2004 à l'église Saint-Simon à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Le salon ouvrira à 9 h, la journée des funérailles.

GEMME (Eva) — À Saint-Hyacinthe, le 22 juin 2004 est décédée Mme Eva Gemme à l'âge de 94 ans. La défunte laisse une soeur : Marie-Anne (feu Lucien Loiselle) de Lachine; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 26 juin 2004 à l'église Précieux-Sang, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Michel-de-Rougemont.

SERVICE DE NÉCROLOGIE

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, Sacré-Coeur et autres avec ou sans photos.

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

773-6028

Une maison de confiance

«Depuis 1940, la population de la région maskoutaine peut compter sur Ubald Lalime»

Vous désirez des renseignements sur les préarrangements funéraires?

Un de nos conseillers sera disponible pour vous donner toute l'information nécessaire.

774-6417



Mélanie Pichette
Conseillère aux familles

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

PRÉSENT SUR LE GRAND TERRITOIRE DE SAINT-HYACINTHE

0270295

· Nécrologie ·



GENDRON (Cécile) — Au Centre Andrée-Perrault, le 22 juin 2004 est décédée Mme Cécile Gendron à l'âge de 86 ans. Elle était l'épouse de feu Paul-Émile Gendron. La défunte laisse un fils et une fille : Laurent (Michèle Thibodeau) de Blainville; Nicole de Saint-Hilaire; quatre petits-enfants : Dominique (Simon Roussel); Éric (Danielle Langevin); Pierre-Nicolas; Marie-Pierre; son arrière-petite-fille Alice. Elle laisse aussi un frère et quatre soeurs : Raymond; Bibiane; Anastasie; Berthe; Solange; ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces. Des dons à la Fondation de la recherche sur les maladies infantiles ou à la Fondation CLSC-CHSLD seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 26 juin 2004 à l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement, suivies de l'inhumation.

JOYAL (Jeanne d'Arc) — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 22 juin 2004 est décédée Mme Jeanne d'Arc Joyal à l'âge de 82 ans et 6 mois, autrefois de Saint-Liboire. Outre son époux, M. Valmore Demers, la défunte laisse deux soeurs : Monique (Denis Duguay) de Hull; Béatrice (feu Albert Bernard) de La Providence; ses beaux-frères et belles-soeurs; ainsi que plusieurs neveux et nièces; parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la maison

Godère & Phaneuf
216, rue Saint-Patrice
Saint-Liboire

ont eu lieu le vendredi 25 juin 2004 à l'église Saint-Liboire, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

LARIVIÈRE (Camille) — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 22 juin 2004 est décédé M. Camille Larivière à l'âge de 74 ans. Outre son épouse, Mme Lucienne Boulé, le défunt laisse une fille : Isabelle Larivière (Daniel Bourgoin). Il laisse aussi deux frères et une soeur : Gertrude Larivière (feu Aimé Comeau); Roger Larivière (feu Fernande Pinard); Rolland Larivière (Berthe); deux demi-soeurs : Denise Bienvenue (Jean Laporte); Marielle Bienvenue (Laurent Paulhus); beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Des dons à la Société Canadienne du cancer seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le vendredi 25 juin 2004 à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, suivies de la crémation et de la disposition des cendres au Columbarium du Mausolée Lalime.



SIMARD (Georgette) — Subitement à Saint-Hyacinthe, le 28 juin 2004 est décédée Mme Georgette Simard à l'âge de 82 ans. Outre son époux, M. Gérard Sylvestre, la défunte laisse un fils et deux filles : Carole (Jean-René Lalonde) de Saint-Hyacinthe; Christiane (Bill Brazeau) de Mont-Saint-Hilaire; Gérard Jr (Lisette Jacques) de Saint-Hyacinthe; deux petits-enfants : David et Philippe. Elle laisse aussi deux frères et une soeur : Yvette; Henri; Florimont; beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; nombreux parents et amis (es). Des dons à la Fondation Victor Gadbois seraient appréciés. La famille sera présente au salon dès 10 h pour recevoir les condoléances. Sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

Une liturgie de la Parole aura lieu le vendredi 2 juillet 2004 en la Chapelle du Mausolée Lalime, 1325, rue Girouard Est, à 11 h, et de là au cimetière de la Cathédrale.



ST-PIERRE (Thérèse) — À Saint-Hyacinthe, le 27 juin 2004 est décédée Mme Thérèse St-Pierre à l'âge de 89 ans. Elle était l'épouse de feu Conrad Tarte. La défunte laisse un beau-frère et quatre belles-soeurs : Marguerite Pelletier (feu Charles-Émile St-Pierre) de Saint-Hyacinthe; Jeanne Beauregard (feu Maurice St-Pierre) de Longueuil; Lina et Annette Tarte; Jean-Louis Tarte tous les trois de Saint-Hyacinthe; plusieurs neveux et nièces. La famille sera présente au salon dès 11 h 30 pour recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mercredi 30 juin 2004 à l'église Précieux-Sang à 14 h, suivies de la disposition des cendres au Columbarium Ubald Lalime.



TURCOTTE (Soeur Marguerite) — À Saint-Hyacinthe, le 25 juin 2004 est décédée Soeur Marguerite Turcotte, en religion St-David, des Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 95 ans, après 64 ans de vie religieuse. Outre sa famille religieuse, la défunte laisse un frère et une soeur : M. Thomas Louis Turcotte de Chicoutimi; Mme Gabrielle Turcotte de Chibougamau; sa cousine proche : Mme Rose-Hélène Brassard d'Orléans; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le mardi 29 juin 2004 en la Chapelle de la Maison-Mère, suivies de l'inhumation au cimetière de la Communauté.

Le Bal en Blanc, une soirée réussie

Le 18 juin, la FADOQ Richelieu-Yamaska tenait à l'Auberge des Seigneurs son deuxième Bal en Blanc.

Près de 300 participants venus d'un peu partout du Québec avaient revêtu leurs plus beaux atours pour festoyer et danser au son de l'orchestre Coda Philharmonique et la musique de M. Gilles Lemelin « Y a du bonheur ».

On a profité de l'occasion pour remettre le prix Hommage FADOQ, volet provincial, qui vise à souligner les efforts exceptionnels d'un individu ou d'un organisme qui améliore concrètement la vie des personnes de 50 ans et plus dans leur communauté.

Cet honneur a été décerné à un organisme de la région, soit la Coopérative d'habitation La Christinoise de Sainte-Christine, dont Louis Chagnon fut l'instigateur.

La particularité de cette coopérative de huit logements est que tous les résidants sont invités à faire du bénévolat dans leur communauté pour pouvoir y habiter.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Jeanine Labrecque, présidente régionale; Louis Chagnon, président de la Coopérative d'habitation La Christinoise, accompagné de son épouse Bernadette Rodier; ainsi que Ernest Boyer, président provincial.

Coopérative funéraire de Saint-Hyacinthe
16440 rue Desrochers, Saint-Hyacinthe (Québec), J2T 3K2
Tél. : (450) 773-8256 24 heures sur 24



M. Jean-Paul Gagné
conseiller aux familles

Une approche humaine...et plus parce que vous voulez ce qu'il y a de mieux.

Devenez membre en souscrivant 30,00 $ une seule fois, et économisez 10 % sur tous les services

Services disponibles également aux non-membres

J'aimerais en savoir plus

☐ J'aimerais obtenir de l'information sur la Coopérative Funéraire de Saint-Hyacinthe.

☐ Sans obligation de ma part, j'aimerais qu'on me contacte pour me donner plus d'information sur la planification funéraire.

Nom et prénom : _____ Tél : _____

Adresse : _____

CET ÉTABLISSEMENT EST MEMBRE DE LA FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES FUNÉRAIRES DU QUÉBEC
LE PLUS GRAND RÉSEAU D'ENTREPRISES FUNÉRAIRES À PROPRIÉTÉ QUÉBÉCOISE

0285670



Laissez-nous prendre soin de la planification et des détails, afin que vous puissiez prendre soin de vous.

Dignité

RÉSIDENCES FUNÉRAIRES MONGEAU

1115 Girouard ouest, Saint-Hyacinthe

•

244 St-Paul, Saint-Pie

450-774-8000

0286923

Vous êtes à deux doigts

de décrocher votre prix !

R S T U V W X Y Z

GENERAL GM MOTORS

Canada

5 000 $ DE RÉDUCTION

10 000 $ DE RÉDUCTION

DÉCROCHEZ VOTRE VÉHICULE

2 500 $ DE RÉDUCTION

DÉCROCHEZ VOTRE GM

2 000 $ DE RÉDUCTION

1 500 $ DE RÉDUCTION

GARANTI 1 000 $ DE RÉDUCTION

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT‡ JUSQU'À 60 MOIS

PLUS

TOUT LE MONDE GAGNE !

Revoici le concours « Décrochez votre GM »' toujours aussi excitant. Obtenez 1 000 $ de réduction garantie ou courez la chance de gagner jusqu'à 10 000 $ de réduction. Vous pourriez même DÉCROCHER VOTRE VÉHICULE ! Le concours s'applique à la plupart des modèles 2004 et même certains 2005!

CHEVROLET GM

Pour obtenir les plus récentes informations, visitez gmcanada.com ou renseignez-vous chez votre concessionnaire Chevrolet, Pontiac, Buick, GMC ou encore, appelez-nous au 1800 463-7483. ¥Aucun achat requis. Le concours est ouvert aux résidents du Canada qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province de résidence. Le concours prend fin le 31 août 2004. Les prix s'appliquent à l'achat ou à la location de la plupart des nouveaux véhicules 2004 et sur certains modèles 2005 achetés et livrés au plus tard le 31 août 2004. Les chances de gagner ne sont pas les mêmes pour tous les prix à gagner. Les véhicules 2005 admissibles sont les modèles Cavalier/Sunfire, Venture/Montana (EWB), coupés Grand Am GT, Century. Le concours ne s'applique pas aux modèles 2004/2005 de Cadillac, Hummer, Saturn, Saab, Isuzu, camions poids moyens, camionnettes des modèles 2500 HD à cabine régulière, allongée et cabine d'équipe / 3500 (camionnettes et châssis-cabine), SSR de Chevrolet et fourgonnettes (passagers, marchandises et coupées). Règlement du concours disponible chez votre concessionnaire GM participant, à l'adresse gm.canada.com ou en appelant au 1 800 463-7483. Les employés de GM Canada et leurs familles immédiates, les fournisseurs de GM Canada, les employés des concessionnaires ne sont pas admissibles au concours « Décrochez votre GM », mais sont admissibles à une réduction de 1 000 $ sur les modèles admissibles. Le crédit inclus les taxes et est applicable au prix d'achat au comptant, au prix d'achat ou aux paiements de location chez le concessionnaire. ‡L'offre à 0 % de financement est sujette à l'approbation du crédit de GMAC. L'offre à 0 % de financement à l'achat pour un terme de 60 mois ne s'applique pas sur les modèles Vibe, Hummer, Cadillac, camions poids moyens, SSR, Corvette, camionnettes des modèles 2500 HD à cabine régulière, allongée et cabine d'équipe / 3500 (camionnettes et châssis-cabine), fourgonnettes (passagers, marchandises et coupées) et tous les modèles 2005. Versement initial, échange et/ou dépôt de sécurité peuvent être requis. Le paiement mensuel et les frais d'emprunt dépendent du montant emprunté et du versement initial/échange. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Le concessionnaire peut vendre/louer à moindre prix. Offre d'une durée limitée qui ne peut être combinée avec aucune autre offre à l'exception des programmes de la carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Renseignez-vous chez votre concessionnaire pour les conditions et les détails complets.

PONTIAC BUICK GMC GM

0286924